

INFORMACJE
I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*INFORMATION,
STATISTICAL
PAPERS*

Dane wstępne
mogą ulec zmianie

*Provisional data
may be revised*

WROCŁAW

SYTUACJA SPOŁECZNO - - GOSPODARCZA *SOCIO-ECONOMIC SITUATION*

III KWARTAŁ 2009
3rd quarter 2009

ISSN 1508-3136

ROK XVII, NR 3
YEAR XVII, No. 3

WROCŁAW 2009

ZESPÓŁ REDAKCYJNY *EDITORIAL BOARD*
URZĘDU STATYSTYCZNEGO *OF STATISTICAL OFFICE*
WE WROCŁAWIU *IN WROCŁAW*

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Stanisław Kamiński

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR-IN-CHIEF*
Danuta Komarowska

CZŁONKOWIE *MEMBERS*
Beata Bał-Domańska, Sławomir Banaszak, Wacław Mazur, Anna Staniów, Elżbieta Stańczyk,
Halina Woźniak, Marta Woźniakiewicz, Małgorzata Wysoczańska

SEKRETARZ *SECRETARY*
Agnieszka Ilczuk

REDAKTOR TECHNICZNY *TECHNICAL SUPERVISOR*
Irena Makiej-Borowiecka

OPRACOWANIE REDAKCYJNE *EDITORIAL ELABORATION*
Magdalena Klimek – Wydział Analiz, Udostępniania *Magdalena Klimek – Analysis, Data*
Informacji i Promocji *Dissemination and Promotion Division*
przy współpracy z: Anną Antczak, Anną Staniów *in cooperation with: Anna Antczak, Anna Staniów*

SKŁAD KOMPUTEROWY I GRAFIKA *TYPE SETTING AND GRAPHIC*
Anna Litewka

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*
Leszek Łukaszewicz

Prosimy o podanie źródła *When publishing SO data*
przy publikowaniu danych US *please indicate source*

Publikacja dostępna *Publication available*
w Internecie *on the Internet*

Druk: Urząd Statystyczny we Wrocławiu – Wydział Poligrafii 59-220 Legnica, ul. Jaworzyńska 65.
Printing: Statistical Office in Wrocław – Printing Department, 59-220 Legnica, 65 Jaworzyńska Street.

Spis treści

Contents

		Strona Page
Uwagi ogólne	General notes	5
Wyjaśnienia metodyczne	Methodological explanation.....	11
SYTUACJA SPOŁECZNO- -GOSPODARCZA WROCŁAWIA	SOCIO-ECONOMIC SITUATION.....	20
WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI	PEOPLE'S LIFE CONDITIONS	
Ludność	Population	21
Wynagrodzenia	Wages and salaries	22
Gospodarka mieszkaniowa.....	Housing.....	24
Bezpieczeństwo publiczne	Public safety	25
Warunki meteorologiczne	Meteorological conditions	26
RYNEK PRACY	LABOUR MARKET	
Zatrudnienie	Employment	27
Bezrobocie	Unemployment.....	27
DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA	ECONOMIC ACTIVITIES	
Wyniki finansowe	Financial results	29
Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	30
Przemysł.....	Industry.....	30
Budownictwo	Construction	31
Handel	Trade	31
TABLICE	TABLES	
1. Wrocław na tle województwa dolnośląskiego	Wrocław as compared to dolnośląskie voivodship.....	33
2. Wybrane dane o Wrocławiu	Selected data on Wrocław	35
3. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	37
4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employment in enterprise sector.....	39
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przed- siębiorstw	Average paid employment in enterprise sector.....	41
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	43
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia i wieku	Registered unemployed persons by educational level and age	44
8. Bezrobotni zarejestrowani według czasu pozostawania bez pracy	Registered unemployed persons by duration of unemployment	45
9. Bezrobotni zarejestrowani według stażu pracy	Registered unemployed persons by work seniority	46
10. Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	47
11. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw.....	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector.....	48
12. Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług w sektorze przedsiębiorstw	Sales revenue of products and services in enterprise sector.....	50
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises.....	52
14. Nakłady inwestycyjne	Investment outlays.....	54
15. Mieszkania oddane do użytkowania.....	Dwellings completed.....	55

		Strona Page
TABLICE (cd.)	TABLES (cont.)	
16. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings.....	56
17. Zdarzenia drogowe.....	Road traffic accidents	57
18. Interwencje jednostek Państwowej Straży Pożarnej	Interventions of Fire-Brigades	57
19. Miejsca powstawania pożarów.....	Type of places where the fires occurred.....	58
20. Główne przyczyny powstania pożarów	Main fire causes	58
21. Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według sektorów własności i wybranych form prawnych	National economy entities recorded in the KRUPGN REGON register by ownership sectors and selected legal forms	59
22. Spółki handlowe zarejestrowane w rejestrze KRUPGN REGON według rodzaju kapitału	Commercial companies recorded in the KRUPGN REGON register by type of capital	63
23. Sprzedaż, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw	Sale, paid employment and wages and salaries in enterprise sector	65
24. Dynamika sprzedaży, zatrudnienia i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw	Indices of sales, employment and wages and salaries in enterprise sector in	69
25. Przychody ze sprzedaży w przemyśle według sekcji i działów.....	Sales revenue of industry by sections and divisions	72
26. Przychody ze sprzedaży w budownictwie.....	Sales revenue in construction.....	74
27. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by section	75
28. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	78
29. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długoterminowe i krótkoterminowe przedsiębiorstw.....	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises.....	81
30. Aktywa obrotowe przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities enterprises by section	82
31. Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw według sekcji.....	Short-term liabilities of enterprises by section	83
32. Ważniejsze dane o miastach woj. dolnośląskiego liczących 40 tys. ludności i więcej	Major data on cities in dolnośląskie voivodship where live 40 thous. and more population	84
33. Wybrane dane dla miast wojewódzkich.....	Selected data for voivodship cities.....	85
Wybrane wskaźniki ogólnopolskie:	Selected for Poland indicators:	
34. Produkt krajowy brutto. Stopa bezrogo- cia. Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia.....	Gross domestic product. Registered unem- ployment. Average monthly wages and salaries.....	102
35. Dynamika produkcji sprzedanej przemy- słu, budowlano-montażowej oraz nakła- dów inwestycyjnych. Budżet państwa.....	Indicators of sold production of industry, con- struction and assembly production, indices of investment outlays. State budget balance..	104
36. Wskaźniki cen. Średnia cena skupu żyta i pszenicy.....	Price indices. Average price of procurement of rye and wheat.....	105

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w publikacji Wrocław, Sytuacja społeczno-gospodarcza prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmienionych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od publikacji Wrocław Sytuacja społeczno-gospodarcza I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Publication Wrocław, Socio-economic situation are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the publication Wrocław socio-economic situation 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), *dane prezentowane w publikacji różnią się zakresem podmiotowym i czasowym*, i tak:

7.1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

7.2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;

3. *Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.*

4. *Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.*

5. *The term **entities of the national economy** is understood as a legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.*

6. *The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.*

7. *Data presented in the publication differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:*

7.1) *data on employees, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;*

7.2) *data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;*

- 7.3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;
- 7.4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 7.5) dane o podmiotach gospodarki narodowej zarejestrowanych w KRUPGN REGON prezentowane są bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

8. Ilekroć w publikacji jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w publikacji jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

- 7.3) *data on investment outlays and newly started investments – for quartely periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*
- 7.4) *data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*
- 7.5) *data on national economy entities recorded in the KRUPGN REGON register is presented excluding persons tending private farms.*

8. The category – **enterprise sector** – used in publication, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the publication, refers to the NACE (Rev. 2) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

10. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

11. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

12. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

13. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczane są "*".

14. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

15. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" oraz "Combined Nomenclature - CN".

17. Pod pojęciem “miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1.01.1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W publikacji zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem “Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

skrót	pełna nazwa
sekcje PKD	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i powietrze do układów klimatyzacyjnych

11. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

12. Data by the NACE section, division and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

13. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions. Such revised data will be marked with sign "*".

14. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

15. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: "Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev.2", "Classification of Products by Activity – CPA", "Products of the Community – PRODCOM" and "Combined Nomenclature CN".

17. "Voivodship cities" means cities, which since 01.01.99 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Publication have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign "Δ". The abbreviations and their complete names are given below:

abbreviation	complete name
sections of the NACE	
x	electricity, gas, steam and air conditioning supply

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD (dok.)		sections of the NACE (cont)	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		division of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	manufacture of leather and related products
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	manufacture of pharmaceutical products	manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		division of the NACE (cont.)	
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline	transport land transport and transport via pipelines
	*		*
	* *		* *
Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne opublikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.		Broader information and detailed methodological description are Publisher in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office	

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w publikacji dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*
- 2) *births and deaths (including infant deaths) - is calculated according to the definition of infant births and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. *Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in publication does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. *The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).*

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę nie zatrudnioną i nie wykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy, nie uczącą się w szkole w systemie dziennym, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) urzędzie pracy, jeżeli:

- ukończyła 18 lat (z wyjątkiem młodocianych absolwentów),
- kobieta nie ukończyła 60 lat, a mężczyzna 65 lat,
- nie nabyła prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy albo po ustaniu zatrudnienia nie pobierała świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub wychowawczego,
- nie jest właścicielem lub posiadaczem (samoistnym lub zależnym) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych,
- nie podlega ubezpieczeniu emerytalno-rentowemu z tytułu stałej pracy jako domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie podjęła pozarolniczej działalności gospodarczej lub nie podlega – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, lub zaopatrzenia emerytalnego,
- jest osobą niepełnosprawną, której stan zdrowia pozwala na podjęcie zatrudnienia co najmniej w połowie wymiaru czasu pracy obowiązującego w danym zawodzie lub służbie,
- nie jest osobą tymczasowo aresztowaną lub nie odbywa kary pozbawienia wolności.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. An unemployed person means a person having no employment and not attending any full-time school, capable of work and ready to take up full-time employment and registered in a local labour office, appropriate for its permanent or temporary place of residence, if the person:

- is aged 18 or more (excluding adolescent graduates),
- is aged less than 60 (for women), or less than 65 (for men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from inability to work or, after ceasing to work, does not receive a rehabilitation benefit, an sick, maternity or child-care benefit,
- is not the owner or holder (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- is not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- did not undertake non-agricultural economic activity or is not subject, on the basis of separate regulations, to obligatory social insurance or a retirement provision,
- is disabled but is able to work at least half the full work-time required within a given occupation or service,
- is not temporarily under arrest or not serving a prison sentence.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;

- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.
7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.
8. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).
- 9. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:
- przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
 - przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
- Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa,
 - przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

7. *Data on average monthly wages and salaries is presented in gross value.*

8. *Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).*

9. Income from activity as a whole includes:

- *net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- *income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- *other operating income, i.e. income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights,*
- *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

10. Cost of income acquisition from activity as a whole includes:

- *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by change in product stocks;*
- *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;*
- *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

- wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (ręczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;

- *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

- *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- *encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).*

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

12. Current assets and liabilities:

- *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*

- należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

- *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

13. Indices:

- *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

14. *The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.*

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

1) **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczy wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) **produkcji budowlano-montażowej** uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

1) **sold production of industry** (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
- at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) **construction and assembly production** are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

18. Dane o sprzedaży produkcji budowlano-montażowej dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńowym (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

16. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.

17. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities includes to the section “Construction” and concerns:

- *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- *lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;*
- *the value of products in the form of settlements in kind;*
- *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

18. Data regarding construction and assembly production sales concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

19. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

20. Produkt krajowy brutto (PKB) obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Stanowi sumę wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne, powiększoną o podatki od produktów i pomniejszoną o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

21. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

22. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

19. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

20. Gross domestic product (GDP) illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. It accounts for the sum of the gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated in market prices.

21. A recorded crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

22. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

SYTUACJA SPOŁECZNO-GOSPODARCZA WROCŁAWIA

- ❖ Według stanu w końcu czerwca 2009 roku, **ludność** Wrocławia wynosiła 632,2 tys. osób, co stanowiło 22,0% populacji województwa. Przyrost naturalny w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,11.
- ❖ **Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień 2009 r. wyniosło 3308,19 zł i było o 4,8% wyższe od notowanego przed rokiem. Przeciętna płaca we Wrocławiu była wyższa o 1,6% od przeciętnej płacy w województwie. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja 37,83 zł za godzinę.
- ❖ **Oddano do użytkowania** 4793 **mieszkania**, które stanowiły 44,5% ogółu mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie. Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania wyniosła 61,0 m².
- ❖ **Stwierdzono** mniej **przestępstw** ogółem, zwłaszcza o charakterze gospodarczym. Zanotowano 371 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 11,0% mniej niż w analogicznym okresie ubiegłego roku.
- ❖ Policja odnotowała spadek liczby **zdarzeń drogowych**. We Wrocławiu wydarzyło się 26,4% kolizji i 21,3% wypadków zarejestrowanych na terenie województwa. W wypadkach drogowych rannych zostało 500 osób, a 27 osób poniosło śmierć.
- ❖ **Pożarów** było o 3,6% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. Z ogólnej liczby pożarów 97,3% zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²).
- ❖ **Liczba pracujących** w sektorze przedsiębiorstw zwiększyła się w ciągu roku o 0,8%. **Przeciętne zatrudnienie** było wyższe o 2,2%, w tym największy wzrost zatrudnienia zanotowano w sekcji zakwaterowanie i gastronomia o 16,6%.
- ❖ Rejestr Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu według stanu na koniec września br. obejmował 14,6 tys. **osób bezrobotnych** (w tym 7,7 tys. kobiet). Prawo do zasiłku przysługiwało co czwartemu bezrobotnemu. **Stopa bezrobocia** we Wrocławiu w końcu września br. kształtowała się na poziomie 4,6% i była o 7,0 pkt. proc. niższa aniżeli w województwie.
- ❖ **Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw** Wrocławia były korzystniejsze od ubiegłorocznych. Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 69,5%, a w przychodach z całokształtu działalności stanowił 81,5%.
- ❖ W końcu września br. **rejestr REGON** obejmował 96,7 tys. **jednostek**, których siedzibą jest miasto Wrocław, tj. 30,9% podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie. Dominowały jednostki prowadzone przez osoby fizyczne, które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Najwięcej podmiotów działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm (27,3%).
- ❖ W okresie styczeń - wrzesień br. wrocławskie przedsiębiorstwa przemysłowe uzyskały w cenach bieżących 11107,7 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług. Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 19,6% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.
Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w omawianym okresie wyniosła 240,4 tys. zł.

WARUNKI ŻYCIA LUDNOŚCI

Ludność

W końcu czerwca 2009 r. liczba ludności Wrocławia wynosiła 632,2 tys. osób, co stanowiło 22,0% ogólnej liczby ludności województwa dolnośląskiego. W porównaniu do stanu z marca br. liczba ludności Wrocławia zwiększyła się o 159 osób.

Kobiety stanowiły 53,3% populacji, a na 100 mężczyzn przypadało ich 114. Według stanu w końcu czerwca br. ludność w wieku przedprodukcyjnym stanowiła 14,7% ogółu mieszkańców Wrocławia, tj. tyle samo co przed rokiem, w wieku produkcyjnym - 66,3% (o 0,4% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r.), a w wieku poprodukcyjnym - 19,0% (o 0,4% więcej niż przed rokiem).

Ludność Wrocławia według grup wiekowych (stan w dniu 30 VI 2009 r.)

Wyszczególnienie	Wrocław	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O g ó ł e m.....	632240	197258	165911	93613	54306	121152
w wieku:						
przedprodukcyjnym	92782	28779	24750	15309	6798	17146
0 - 2 lat.....	18368	5905	4978	3114	1317	3054
3 - 6.....	19192	6101	5030	3306	1327	3428
7 - 12.....	27658	8370	7314	4753	1950	5271
13 - 15.....	15572	4760	4161	2309	1249	3093
16 - 17.....	11992	3643	3267	1827	955	2300
produkcyjnym	419478	131455	108632	62730	33237	83424
mężczyźni (18-64)	211385	66489	54223	31989	16552	42132
kobiety (18-59)	208093	64966	54409	30741	16685	41292
poprodukcyjnym	119980	37024	32529	15574	14271	20582
mężczyźni (65 lat i więcej)	36245	11365	10053	4796	4368	5663
kobiety (60 lat i więcej)	83735	25659	22476	10778	9903	14919
Kobiety w wieku rozrodczym (15-49)	160645	48281	43036	23534	13219	32575

W czerwcu br. na 100 osób w wieku produkcyjnym przypadało 51 osób w wieku nieprodukcyjnym.

We Wrocławiu w czerwcu br. mieszkało 160,6 tys. kobiet w wieku od 15 do 49 lat, które stanowiły 47,6% ogółu wrocławianek. W porównywalnym okresie 2008 r. liczba kobiet w wieku rozrodczym (15-49 lat) wynosiła 162,7 tys., tj. 48,2%.

W II kwartale br. mieszkańcy Wrocławia zawarli 1162 związki małżeńskie, urodziło się 1608 dzieci, zmarło 1625 osób, w tym 14 niemowląt. W odniesieniu do analogicznego okresu 2008 r. zanotowano więcej: małżeństw o 87, urodzonych dzieci o 65 i zgonów o 31.

Ruch naturalny ludności we Wrocławiu w II kwartale 2009 r.

Wyszczególnienie	Małżeństwa	Urodzenia żywe	Zgony		Przyrost naturalny	
			ogółem	tym niemowląt	w liczbach bezwzględnych	na 1000 ludności
Wrocław.....	1162	1608	1625	14	-17	-0,11
Fabryczna.....	359	526	427	4	99	2,01
Krzyki	287	464	405	5	59	1,44
Psie Pole.....	175	288	212	1	76	3,27
Stare Miasto	99	92	200	-	-108	-7,97
Śródmieście.....	242	238	381	4	-143	-4,97

Wskaźnik przyrostu naturalnego w II kwartale br. wyniósł minus 17, a w przeliczeniu na 1000 ludności kształtował się na poziomie minus 0,11; natomiast w analogicznym okresie ubiegłego roku wynosił odpowiednio: minus 51 i minus 0,33.

Wynagrodzenia

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień 2009 r. kształtowało się na poziomie 3308,19 zł. Było ono o 4,8% wyższe niż w analogicznym okresie 2008 r.

W sektorze publicznym przeciętne wynagrodzenie wyniosło 4076,74 zł, tj. o 6,9% więcej niż w 2008 r. Przeciętna płaca w sektorze prywatnym kształtowała się natomiast na poziomie 3227,39 zł i była o 4,7% wyższa od notowanej rok wcześniej, a relacja tego wynagrodzenia do przeciętnej płacy w sektorze publicznym wyniosła 79,2%. Dystans pomiędzy płacami w poszczególnych sektorach w porównaniu do analogicznego okresu 2008 roku zwiększył się o 1,4 pkt. proc.

Najwyższą dynamikę wzrostu wynagrodzeń w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. zaobserwowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – o 10,7%. Znaczny wzrost płac zanotowano również w sekcji przemysł – o 5,5% oraz informacja i komunikacja – o 5,2%.

Najwyższe wynagrodzenia otrzymywali pracujący w sekcjach: informacja i komunikacja – 5541,99 zł, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę – 4816,01 zł, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja – 4015,55 zł. Wynagrodzenia te były wyższe od

przeciętnego wynagrodzenia ogółem w sektorze przedsiębiorstw odpowiednio o: 67,5%, 45,6% i 21,4%.

Najniższe płace odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca – 2362,21 zł. Różnica między najwyższym a najniższym przeciętnym miesięcznym wynagrodzeniem brutto w sektorze przedsiębiorstw wyniosła 3179,78 zł.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw wypłacone w okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu było wyższe niż w województwie o 1,6%.

Czas przepracowany i wynagrodzenia godzinowe w okresie styczeń - wrzesień 2009 r.

Wyszczególnienie	Czas przepracowany ogółem		Przeciętne wynagrodzenie godzinowe	
	w tys. godzin	styczeń- wrzesień 2008=100	w zł	styczeń- wrzesień 2008=100
O g ó ł e m	195396,1	99,4	23,35	107,7
w tym:				
Przemysł	56706,9	93,3	27,21	112,1
Budownictwo	15894,1	106,7	25,32	97,5
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	50004,9	104,9	21,05	100,6
Transport i gospodarka magazynowa	7105,6	119,6	23,16	85,7
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	9870,9	114,6	18,55	105,4
Informacja i komunikacja	6510,6	105,8	37,83	105,1
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1082,6	116,0	24,54	104,1
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	31804,0	85,8	16,48	116,8

W okresie styczeń - wrzesień br. zatrudnieni w podmiotach gospodarczych zlokalizowanych na terenie miasta Wrocławia *przepracowali faktycznie* 195,4 mln godzin. Przeciętne wynagrodzenie godzinowe wyniosło 23,35 zł, przy czym w sektorze publicznym – 32,07 zł, a w prywatnym – 22,53 zł. Największe stawki zanotowano w sekcji informacja i komunikacja (o 62,0% wyższe od przeciętnej ogółem w mieście), a najniższe w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 29,4% niższe od przeciętnej).

Gospodarka mieszkaniowa

Od początku br. we Wrocławiu przekazano do użytkowania 4793 mieszkania o łącznej powierzchni użytkowej 292,4 tys. m². W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. było to o 29,9% więcej (tj. o 1102 mieszkania). Najwięcej mieszkań przekazali inwestorzy budujący na sprzedaż lub wynajem, tj. 3654 (w 2008 r. – 2671). Mieszkania oddane do użytkowania we Wrocławiu stanowiły 44,5% ogólnej liczby mieszkań przekazanych do użytkowania w województwie dolnośląskim.

Udział poszczególnych form budownictwa w ogólnej liczbie mieszkań oddanych do użytkowania przedstawiał się następująco: na sprzedaż lub wynajem – 76,2%, spółdzielcze – 12,0%, inwestorzy indywidualni – 8,2%, budownictwo komunalne – 3,6%. W zakresie budownictwa społeczno-czynszowego oraz zakładowego nie oddano do eksploatacji żadnego mieszkania.

Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w okresie styczeń-wrzesień 2009 r.

Wyszczególnienie	Mieszkania	Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²
O g ó ł e m.....	4793	292399
Indywidualne	392	45025
Spółdzielcze.....	576	32040
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	3654	206234

Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania oddanego do użytkowania w okresie dziewięciu miesięcy br. wyniosła 61,0 m² i była mniejsza od powierzchni użytkowej mieszkania oddanego w analogicznym okresie 2008 r. o 7,9 m², w tym w budownictwie spółdzielczym wyniosło 55,6 m² (51,6 m² rok wcześniej), w budownictwie indywidualnym – 114,9 m² (150,0 m²).

W omawianym okresie br. wydano pozwolenia na budowę 4000 lokali mieszkalnych. W przeważającej liczbie były to pozwolenia na mieszkania przeznaczone na sprzedaż lub wynajem (2210), następnie społeczne - czynszowe (1068), mieszkania indywidualne (473), spółdzielcze (133) oraz komunalne (113).

W tym okresie zgłoszono fakt rozpoczęcia budowy 1785 mieszkań, których inwestorami są budujący na sprzedaż lub wynajem (1446), inwestorzy indywidualni (213) oraz spółdzielnie mieszkaniowe (126).

Bezpieczeństwo publiczne

Według danych Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu, w okresie trzech kwartałów 2009 r. odnotowano 22,4 tys. **przestępstw stwierdzonych** (co stanowiło 28,2% ogółu przestępstw stwierdzonych w województwie), w tym 18,6 tys., (tj. 83,1% w 2008 r. – 76,1%) to przestępstwa *o charakterze kryminalnym*, a 1,5 tys., (tj. 6,6% w 2008 r. – 15,0%) – *o charakterze gospodarczym*.

W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. liczba przestępstw ogółem zmniejszyła się o 8,0%, w tym zwłaszcza o charakterze gospodarczym o 59,5%, następnie przestępstw drogowych o 8,9%.

Odnotowano 371 przestępstw przeciwko życiu i zdrowiu, tj. o 11,0% mniej w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r., a ich udział w ogólnej liczbie przestępstw stwierdzonych w województwie wyniósł 19,5% (w 2008 r. – 21,7%). Przestępstw przeciwko mieniu było 16,4 tys. i stanowiły one 38,1% przestępstw stwierdzonych w województwie dolnośląskim.

Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ogółem wyniósł 51,0% (w województwie – 70,9%), podczas gdy w ubiegłym roku – 56,3% (w województwie – 70,6%).

W okresie styczeń - wrzesień br. we Wrocławiu odnotowano 6866 **zdarzeń drogowych**, tj. 409 wypadków i 6457 kolizji. W porównaniu do 2008 r. kolizji było mniej o 15,5%, a wypadków o 1,7%. W wypadkach drogowych rannych zostało 500 osób (w 2008 r. – 509), a 27 osób poniosło śmierć (rok wcześniej – 32). We Wrocławiu wydarzyło się 26,4% kolizji i 21,3% wypadków odnotowanych ogółem w województwie.

Komenda Wojewódzka Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu zarejestrowała w okresie styczeń – wrzesień br. 2212 **pożarów**, tj. o 3,6% mniej niż w porównywalnym okresie 2008 r. Z ogólnej liczby pożarów 2153 (tj. 97,3%) zaliczono do małych (powierzchnia obiektów do 70 m²), a 55 (tj. 2,5%) – do średnich.

W strukturze według miejsca powstania największy udział miały pożary obiektów mieszkalnych – 631 (28,5%). W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. zwiększyła się liczba pożarów: obiektów produkcyjnych (o 33,3%), obiektów magazynowych (o 30,4%), środków transportu (o 19,1%) oraz obiektów mieszkalnych (o 16,2%). Zmniejszyła się natomiast liczba pożarów upraw rolnych (o 31,0%), obiektów użyteczności publicznej (o 22,2%) oraz garaży, śmietników, traw, lasów i innych (o 11,0%).

Drugim obszarem działania straży pożarnej jest niesienie pomocy w tzw. zagrożeniach miejscowych (są to m.in.: katastrofy, awarie, wypadki, zagrożenia chemiczne, klęski żywiołowe). Strażacy brali udział w 3028 takich akcjach (w 2008 r. – w 2391). Jednostki straży pożarnej odnotowały 330 fałszywych alarmów (26,0% fałszywych alarmów w województwie), tj. o 4,1% więcej niż w analogicznym okresie 2008 r.

Warunki meteorologiczne

Dane charakteryzujące warunki meteorologiczne dla Wrocławia w poszczególnych miesiącach III kw. 2009 r., według informacji Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Oddział we Wrocławiu, przedstawiały się następująco:

Temperatury powietrza w °C

Miesiące	Maksymalne	Minimalne	Średnie miesięczne	Odchylenie od normy
Lipiec.....	32,6	8,9	19,4	+1,7
Sierpień.....	32,6	6,2	19,4	+2,2
Wrzesień.....	27,6	3,6	15,6	+2,2

Opady atmosferyczne, usłonecznienie i zachmurzenie

Miesiące	Opady		Suma miesięczna usłonecznienia w godz.	Zachmurzenie w oktantach ^{ab}
	suma miesięcznych opadów w mm	% normy		
Lipiec	123,7	147	272,2	5,3
Sierpień	69,2	89	299,5	4,0
Wrzesień	8,5	18	171,0	4,5

a Wartości średnie. b Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

RYNEK PRACY

Zatrudnienie

Według stanu w końcu września br., we Wrocławiu w **sektorze przedsiębiorstw pracowało** 164,7 tys. osób (w 2008 r. – 163,4 tys.), w tym w sektorze prywatnym 150,1 tys., tj. 91,1% ogółu pracujących. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. liczba pracujących zwiększyła się o 0,8%, przy czym w sektorze prywatnym odnotowano wzrost o 1,3%, a w sektorze publicznym spadek o 4,0%.

Największy wzrost liczby pracujących zaobserwowano w sekcjach:

- | | |
|---|----------|
| ⇒ obsługa rynku nieruchomości ^Δ | o 21,9%, |
| ⇒ transport i gospodarka magazynowa | o 16,8%, |
| ⇒ zakwaterowanie i gastronomia ^Δ | o 14,8%, |
| ⇒ budownictwo | o 4,9%. |

Znaczne zmniejszenie liczby pracujących odnotowano w sekcji administrowanie i działalność wspierająca (o 10,3%) oraz przemysł (o 4,2%).

Pracujący w sektorze przedsiębiorstw we Wrocławiu stanowili 38,0% ogółu pracujących w sektorze przedsiębiorstw w województwie.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń - wrzesień 2009 r. wyniosło 153,2 tys. osób i było o 2,2% wyższe w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r., z tego w sektorze prywatnym wyniosło ono 138,7 tys. osób (wzrost o 3,0%), a w publicznym – 14,6 tys. (spadek o 4,9%).

Największy wzrost przeciętnego zatrudnienia dotyczył sekcji: zakwaterowanie i gastronomia o 16,6%, obsługa rynku nieruchomości o 16,5%, oraz budownictwo o 8,6%.

Bezrobocie

Według stanu w końcu września br. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy we Wrocławiu zarejestrowanych było 14,6 tys. **bezrobotnych**, w tym 7,7 tys. kobiet (tj. 52,8% ogólnej liczby bezrobotnych). Liczba zarejestrowanych bezrobotnych zwiększyła się w porównaniu do stanu z końca czerwca br. o 1156 osób, tj. o 8,6%, a w odniesieniu do września 2008 r. o 4416 osób, tj. o 43,3%.

Wśród bezrobotnych mieszkańców Wrocławia 90,3% stanowiły osoby poprzednio pracujące, w tym 2,9% to osoby zwolnione z przyczyn dotyczących zakładów pracy.

Przed rokiem udział ten wyniósł odpowiednio: 87,6% i 2,6%. Prawo do zasiłku przysługiwało 3,7 tys., (tj. 25,1%) ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem – 15,5%).

Biorąc pod uwagę grupy wieku najliczniejszą, tj. 27,8% stanowili bezrobotni z przedziału 45-54 lata (rok wcześniej – 33,4%). Osoby młode, w wieku do 24 lat, stanowiły 9,6% ogółu bezrobotnych (rok wcześniej – 7,0%).

Osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym stanowiły 19,1% omawianej zbiorowości, natomiast udział osób z wykształceniem wyższym wyniósł 20,1% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych i zwiększył się o 3,0 pkt. proc. w odniesieniu do stanu sprzed roku.

W ogólnej liczbie bezrobotnych najwięcej osób pozostawało bez pracy od 1 do 3 miesięcy – 2,8 tys., tj. 19,4% ogółu bezrobotnych; w porównaniu do stanu sprzed roku ich liczba zwiększyła się o 6,4 pkt. proc.

Bezrobotni znajdujący się w szczególnej sytuacji na rynku pracy:

⇒ powyżej 50 roku życia	- 5432 (37,2% ogółu bezrobotnych),
⇒ długotrwale bezrobotni	- 5037 (34,5%),
⇒ bez kwalifikacji zawodowych	- 4239 (29,0%),
⇒ do 25 roku życia	- 1400 (9,6%),
⇒ niepełnosprawni	- 1187 (8,1%),
⇒ samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia	- 1220 (8,3% ogółu bezrobotnych).

Powiatowy Urząd Pracy we Wrocławiu w końcu września br. dysponował 1175 **ofertami pracy** (mniej o 71,1% w porównaniu do września ub. roku i o 9,2% względem czerwca br.).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu września br. wynosiła 4,6%, wobec 4,2% w czerwcu 2009 r. i 3,4% we wrześniu 2008 r.

DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZA

Wyniki finansowe

Wyniki finansowe dużych przedsiębiorstw Wrocławia uzyskane w okresie dziewięciu miesięcy br. wskazywały na wyższą efektywność ekonomiczną w porównaniu do analogicznego okresu 2008 r.

Przychody z całokształtu działalności gospodarczej wyniosły 36835,4 mln zł i były wyższe niż przed rokiem o 3,6%, natomiast koszty uzyskania przychodu osiągnęły wartość 35420,0 mln zł i wzrosły o 3,5%.

W strukturze przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów największe udziały miały kolejno sekcje:

- | | |
|---|--------|
| - handel; naprawa pojazdów samochodowych | 40,2%, |
| - przetwórstwo przemysłowe | 20,5%, |
| - wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę | 15,7%. |

Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie badanych podmiotów wyniósł 69,5%, przy 81,5% udziale w przychodach z całokształtu działalności.

Wskaźniki ekonomiczne liczone dla ogółu badanych podmiotów kształtowały się następująco:

- | | |
|---|--------|
| - wskaźnik rentowności obrotu brutto | 3,8%, |
| - wskaźnik rentowności obrotu netto | 3,2%, |
| - wskaźnik poziomu kosztów | 96,2%, |
| - wskaźnik płynności finansowej I stopnia | 28,4%. |

Zobowiązania krótkoterminowe ogółem wyniosły 12877,8 mln zł i były o 2,7% wyższe niż przed rokiem, w tym z tytułu kredytów bankowych i pożyczek wyniosły 3470,1 mln zł, a z tytułu dostaw i usług – 5720,2 mln zł.

Zobowiązania długoterminowe osiągnęły wartość 7243,8 mln zł i wzrosły o 15,5% w porównaniu do września 2008 roku.

Zmniejszyła się relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych w porównaniu do stanu z końca września 2008 r. do 135,9%, tj. o 4,2 pkt. proc.

Podmioty gospodarki narodowej

Według stanu w końcu września br. **rejestr REGON** obejmował 96,7 tys. **podmiotów gospodarki narodowej** zlokalizowanych na terenie Wrocławia. W ciągu roku ich liczba zwiększyła się o 1,6%. Jednostki mające swoją siedzibę we Wrocławiu stanowiły 30,9% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie dolnośląskim.

Do sektora prywatnego należało 96,8% ogółu wrocławskich jednostek. Dominowały podmioty prowadzone przez osoby fizyczne (66,6 tys.), które stanowiły 68,8% ogółu firm prowadzących działalność gospodarczą. Wśród osób fizycznych – 188 osób (0,3%) to zagraniczne osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Biorąc pod uwagę podstawowy rodzaj prowadzonej działalności gospodarczej, najczęściej podmiotów działało w sekcji obsługa nieruchomości i firm – 26,4 tys. (27,3%), następnie w sekcji handel i naprawy – 25,3 tys. (26,1% ogółu), w budownictwie – 10,0 tys. (10,3%) oraz w przetwórstwie przemysłowym – 7,4 tys. (7,6%).

Spółek handlowych było 11,5 tys., co stanowiło 11,8% ogółu podmiotów (w 2008 r. – 11,6%) i było to o 3,9% więcej niż w 2008 r. Spośród ogółu spółek handlowych spółki z ograniczoną odpowiedzialnością stanowiły 86,0% (przed rokiem – 86,5%), a spółki jawne – 7,3% (tyle samo co w ubiegłym roku). Liczba spółek akcyjnych wyniosła 378 (tj. 3,3% ogólnej liczby spółek handlowych).

Wśród 8,2 tys. spółek cywilnych 3,4 tys. (tj. 41,0%) funkcjonowało w sekcji handel i naprawy. Spośród 381 spółdzielni (w 2008 r. – 390) – 263 (tj. 69,0%) działały w sekcji obsługa nieruchomości i firm.

Przemysł

W okresie od stycznia do września br. **przychody ze sprzedaży wyrobów i usług** przedsiębiorstw przemysłowych we Wrocławiu osiągnęły wartość w cenach bieżących 11107,7 mln zł i było to w cenach stałych o 5,4% więcej niż przed rokiem. Z sektora prywatnego pochodziło 9812,0 mln zł (tj. 88,3%) przychodów osiągniętych przez przedsiębiorstwa przemysłowe.

Wartość produkcji sprzedanej jednostek przemysłowych Wrocławia stanowiła 19,6% przychodów przedsiębiorstw przemysłowych województwa.

W omawianym okresie przychody ze sprzedaży wyrobów i usług (w cenach stałych) zwiększyły się w następujących sekcjach przemysłu: wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 24,2%), przetwórstwo przemysłowe (o 2,6%) oraz górnictwo i wydobywanie (o 1,5%).

Znaczące zwiększenie wartości przychodów ze sprzedaży odnotowano w działach:

- ❖ produkcja wyrobów tekstylnych o 255,8%,
- ❖ produkcja artykułów spożywczych o 126,4%,
- ❖ produkcja skór i wyrobów skórzanych o 62,4%,
- ❖ produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych o 49,0%.

Wydajność pracy mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w okresie od stycznia do września 2009 r. wyniosła 240,4 tys. zł (w sektorze prywatnym – 254,0 tys. zł, w sektorze publicznym – 171,1 tys. zł) i zwiększyła się o 6,3% w cenach stałych względem analogicznego okresu poprzedniego roku.

Budownictwo

W okresie styczeń - wrzesień 2009 r. **przedsiębiorstwa budowlane** uzyskały 3180,5 mln zł przychodów ze sprzedaży wyrobów i usług, w tym 1974,1 mln zł (tj. 62,1%) ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej. W porównaniu do analogicznego okresu 2008 r. wartość sprzedaży ogółem w cenach bieżących zwiększyła się o 0,6%, a sprzedaży produkcji budowlano-montażowej o 5,6%. Udział sektora prywatnego w przychodach ogółem stanowił 97,7%.

Przedsiębiorstwa zajmujące się wznoszeniem budynków wykonały 45,1% robót budowlanych zrealizowanych przez wszystkie firmy w sekcji budownictwo. Przedsiębiorstwa te odnotowały zmniejszenie przychodów w odniesieniu do 2008 r. o 15,1%, natomiast firmy zajmujące się budową inżynierii lądowej i wodnej oraz podmioty zajmujące się robotami specjalistycznymi odnotowały wzrost przychodów o: 25,2% i 5,1%.

Przychody ze sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wrocławskich przedsiębiorstw budowlanych stanowiły 46,6% przychodów w jednostkach budowlanych w województwie.

Wydajność pracy mierzona wartością produkcji sprzedanej na 1 zatrudnionego w okresie trzech kwartałów 2009 r. wyniosła 256,4 tys. zł (w sektorze prywatnym – 266,4 tys. zł, w sektorze publicznym – 99,7 tys. zł) i była w cenach bieżących niższa o 7,4% w porównaniu analogicznego okresu 2008 r.

Handel

Przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe mające siedzibę na terenie Wrocławia zrealizowały w okresie dziewięciu miesięcy 2009 r. **sprzedaż hurtową** w wysokości

11837,7 mln zł, co stanowiło 41,8% sprzedaży województwa dolnośląskiego i było to o 3,2% mniej niż w analogicznym okresie 2008 r. Sprzedaż hurtowa zrealizowana przez jednostki handlowe wyniosła 10397,6 mln zł i w porównaniu do 2008 r. była większa o 0,4%.

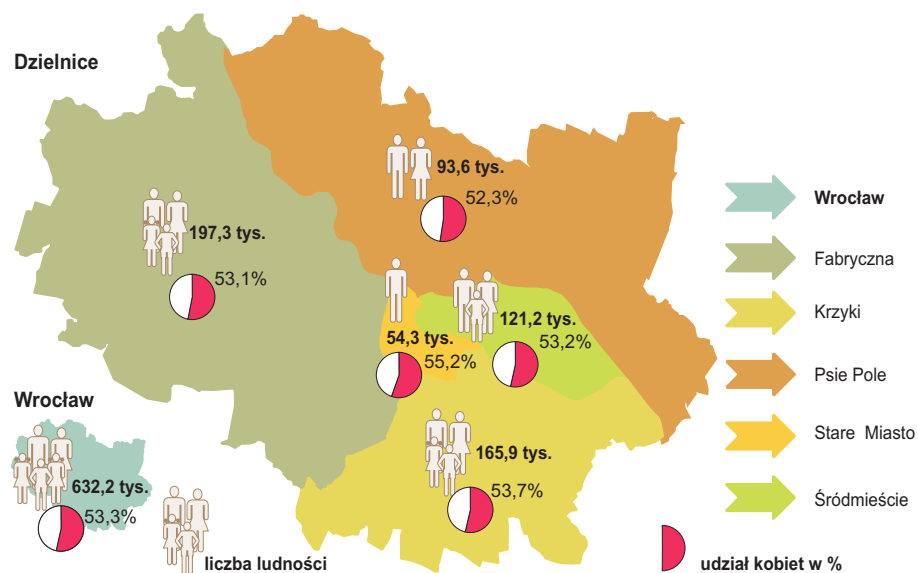
Sprzedaż detaliczna zrealizowana przez przedsiębiorstwa handlowe i niehandlowe wyniosła 9354,8 mln zł (co stanowiło 55,5% sprzedaży detalicznej w województwie) i wzrosła o 6,0% względem 2008 r.

Podmioty należące do sekcji handel i naprawy zrealizowały sprzedaż detaliczną w wysokości 8180,1 mln zł, tj. większą o 8,0% niż w analogicznym okresie 2008 r.

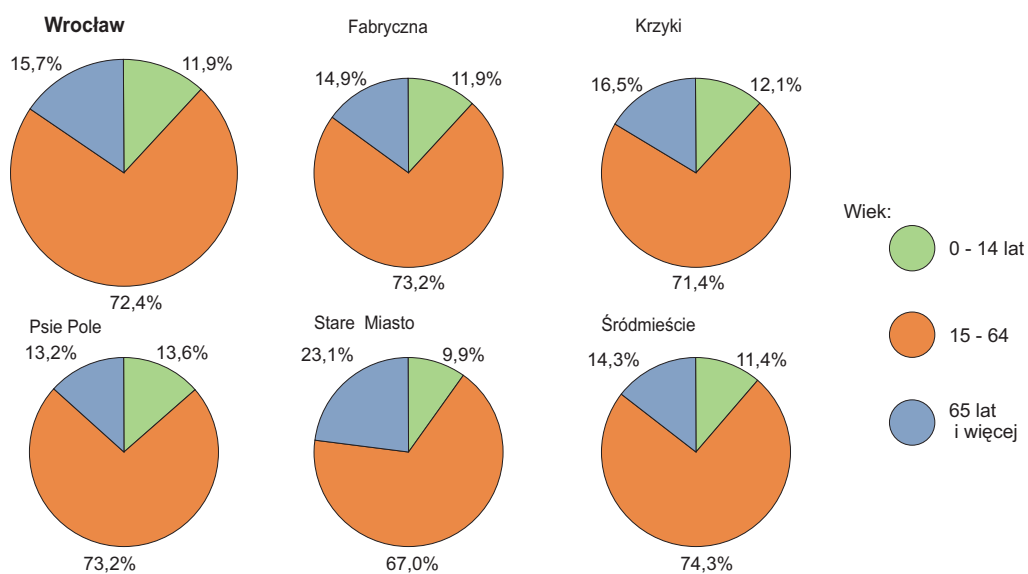
Wzrost dynamiki sprzedaży odnotowano w następujących grupach: prasa, książki (o 157,6%), sprzedaż w domach wysyłkowych (o 109,5%), farmaceutyki, kosmetyki (o 11,1%), włókno, odzież, obuwie (o 9,2%), pojazdy samochodowe (o 8,5%), pozostałe branże (o 8,0%), pozostała sprzedaż (o 5,8%) oraz sprzedaż bez specjalizacji (o 5,6%).

Zmniejszenie dynamiki sprzedaży detalicznej dotyczyło takich grup, jak: paliwa (o 32,4%), żywność, napoje i wyroby tytoniowe (o 21,0%) oraz meble, RTV, AGD (o 7,0%).

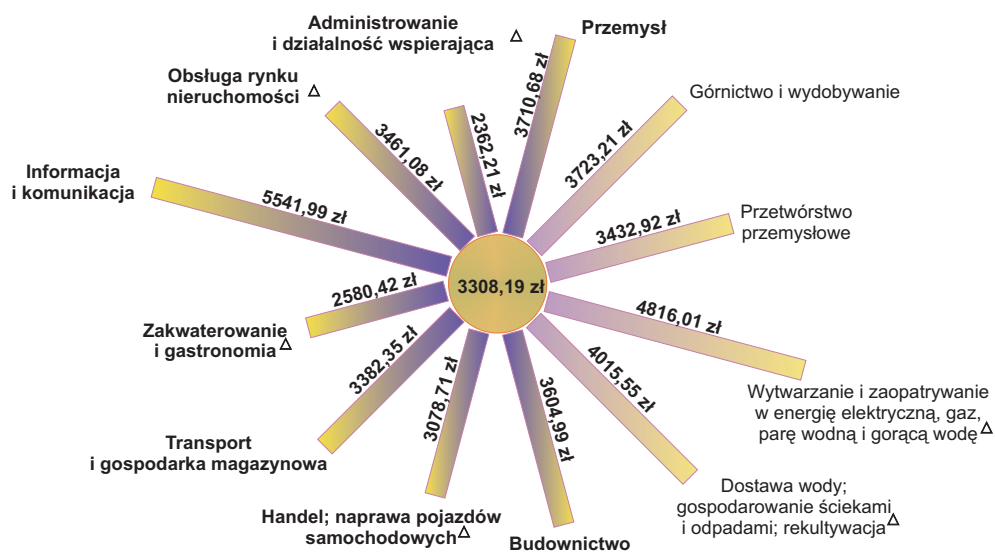
Podstawowe dane o ludności Wrocławia w 2009 r. (stan w końcu czerwca)



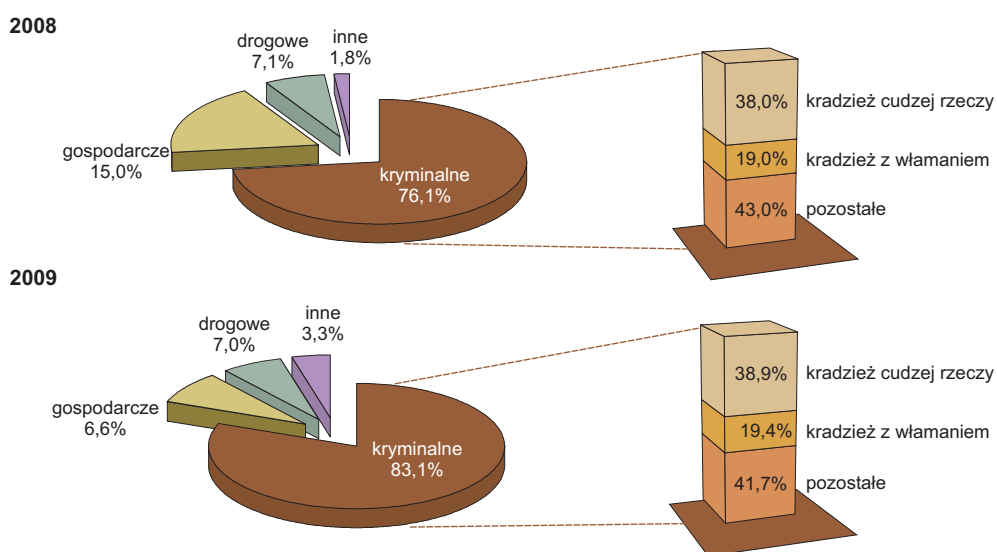
Ludność według biologicznych grup wieku w 2009 r. (stan w końcu czerwca)



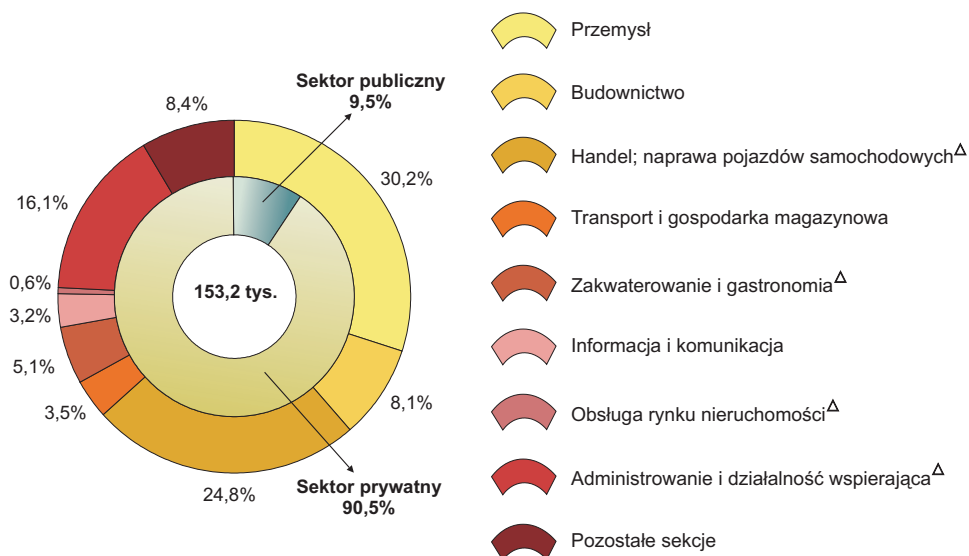
**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw według sekcji
w okresie styczeń - wrzesień 2009 r.**



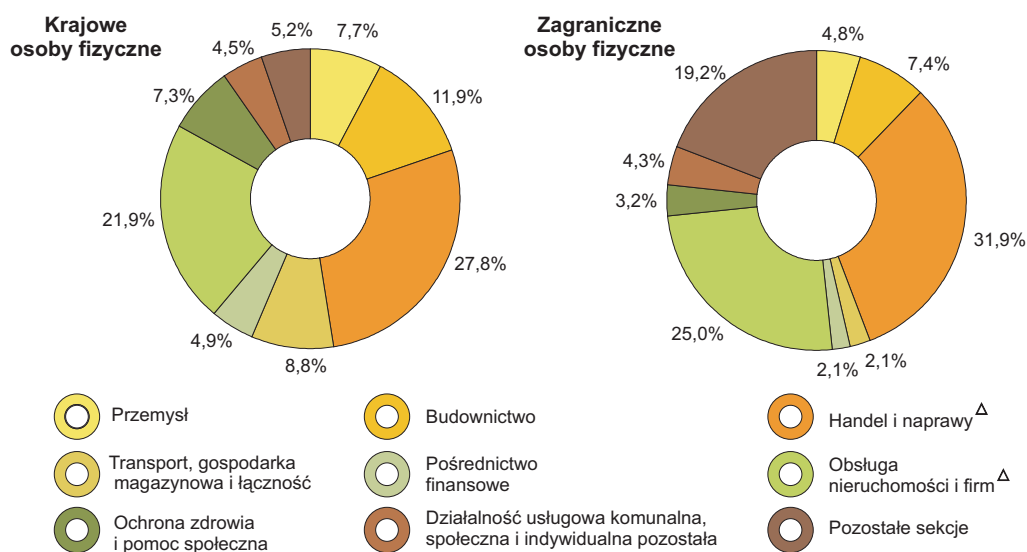
**Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych
według rodzajów w okresie styczeń - wrzesień**



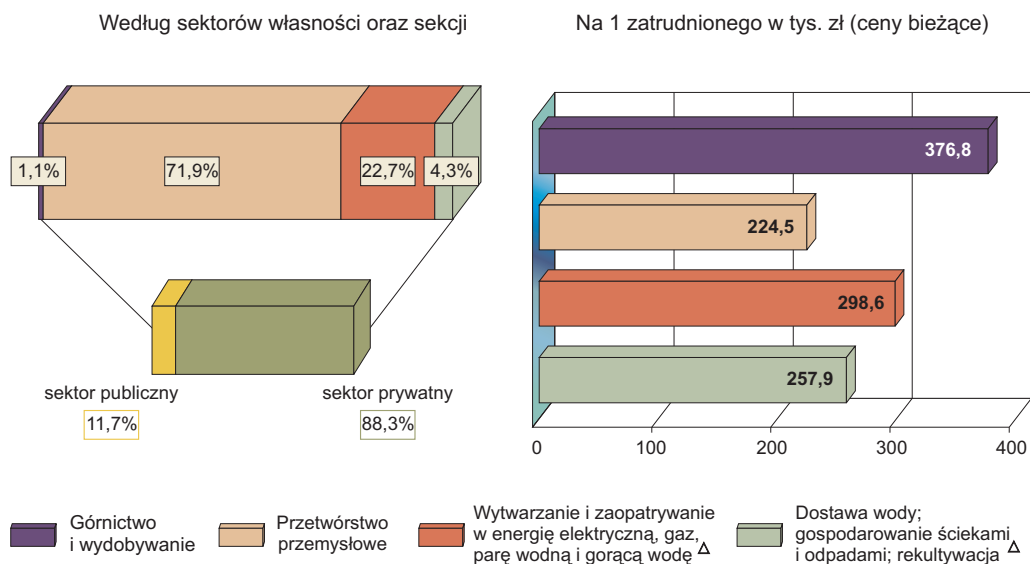
Struktura zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw według sektorów własności oraz sekcji w okresie styczeń - wrzesień 2009 r.



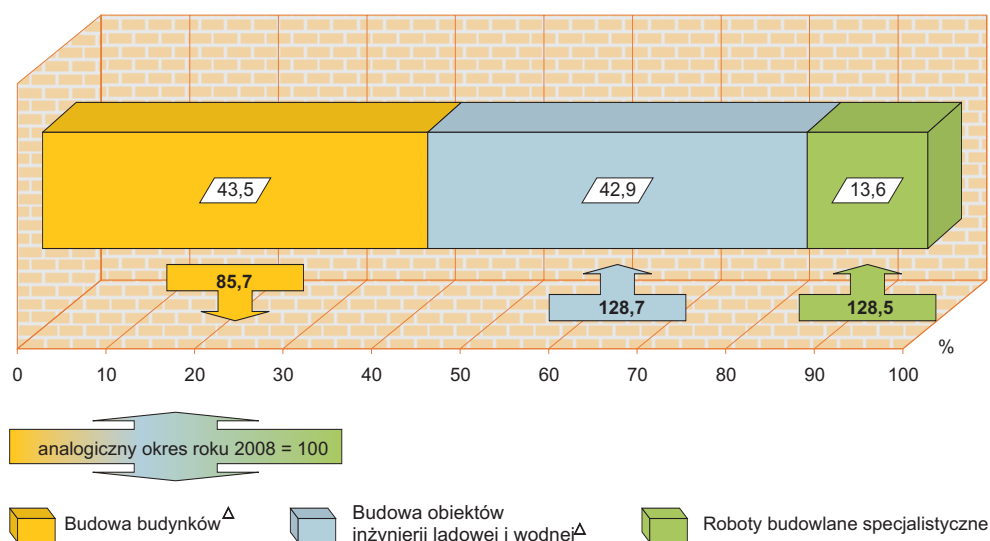
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą zarejestrowane w rejestrze REGON według sekcji w 2009 r. (stan w końcu września)



Przychody ze sprzedaży w przemyśle w okresie styczeń - wrzesień 2009 r.



Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług produkcji budowlano-montażowej w okresie styczeń - wrzesień 2009 r.



TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2009 R.**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Ludność ^a w tys. Population ^a in thous.	2876,6	632,2	22,0
Pracujący ^{bc} w tys. Employed persons ^{bc} in thous.	433,6	164,7	38,0
Przeciętne zatrudnienie ^c ogółem w tys. Average paid employment ^c total in thous.	418,8	153,2	36,6
w tym: of which:			
przemysł industry	213,9	46,2	21,6
budownictwo construction	32,9	12,4	37,7
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade, repair of motor vehicles ^Δ	74,2	38,0	51,2
transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	15,6	5,4	34,5
Bezrobotni zarejestrowani ^b w tys. Registered unemployed persons ^b in thous.	134,0	14,6	10,9
w tym kobiety of which females	70,6	7,7	10,9
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^b w % Registered unemployment rate ^b in %	11,6	4,6	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto ^c w zł Average monthly gross wages and salaries ^c in zł	3254,79	3308,19	101,6
w tym: of which:			
przemysł industry	3549,92	3710,68	104,5
budownictwo construction	3469,78	3604,99	103,9
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade, repair of motor vehicles ^Δ	2885,87	3078,71	106,7
transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	2854,36	3382,35	118,5

a Stan w dniu 30 VI. b Stan w dniu 30 IX. c W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 VI. b As of 30 IX. c In enterprise sector.

TABL. 1. **WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2009 R.**
WROCŁAW AS COMPARED TO DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP IN I-III QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo Voivodship	W tym Wrocław Of which Wrocław	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	województwo=100 voivodship=100	
Liczba podmiotów gospodarki narodowej ^a <i>Number of national economy entities ^a</i>	313192	96722	30,9
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług ^b w mln zł (ceny bieżące): <i>Sales revenue of products and services ^b 10⁶ zł (current prices) of:</i>			
przemysł <i>industry</i>	56625,5	11107,7	19,6
budownictwo <i>construction</i>	6727,6	3180,5	47,3
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	10761	4793	44,5
w tym: <i>of which:</i>			
spółdzielcze <i>cooperatives</i>	765	576	75,3
indywidualne <i>private</i>	3713	392	10,6
Przestępstwa stwierdzone <i>Recorded crimes</i>	79410	22405	28,2
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents in %</i>	70,9	51,0	x
Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	1919	409	21,3
zabici <i>killed</i>	218	27	12,4
ranni <i>injured</i>	2698	500	18,5
Kolizje <i>Collisions</i>	24422	6457	26,4
Pożary <i>Fires</i>	13308	2212	16,6

a Stan w dniu 30 IX. b W sektorze przedsiębiorstw.

a As of 30 IX. b In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU
SELECTED DATA ON WROCŁAW

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ludność ^a <i>Popula- tion ^a</i>	Podmioty gospodar- ki naro- dowej ^{ab} <i>National economy entities ^{ab}</i>	Przeciętne zatrudnie- nie ^c <i>Average paid employ- ment ^c</i>	Bezro- botni zareje- strowani ^a <i>Registe- red unem- ployed persons ^a</i>	Oferty pracy ^a <i>Job offers ^a</i>	Bezrobot- ni zareje- strowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemploy- ed persons per a job offer ^a</i>	Przeciętne miesięczne wynagro- dzenie brutto ^c w zł <i>Average monthly gross wages and sala- ries ^c in zł</i>
	w tysiącach <i>10³</i>						
2007 I-XII.....	632,9	93,8	144,7	13,5	4887	3	2855,63
2008 I-III	632,8	94,2	151,9	13,1	3301	4	3096,15
I-VI.....	632,8	94,7	150,0	11,6	4535	3	3144,23
I-IX.....	633,0	95,2	150,0	10,2	4064	3	3156,00
I-XII.....	632,2	95,6	149,8	10,6	4626	2	3181,93
2009 I-III	632,1	95,8	153,9	12,7	1395	9	3285,46
I-VI.....	632,2	96,2	154,1	13,5	1294	10	3335,27
I-IX.....	.	96,7	153,2	14,6	1175	12	3308,19
A	99,9	101,6	102,2	143,3	28,9	4 razy	104,8

a Stan w końcu okresu. b Zarejestrowane w rejestrze REGON. c W sektorze przedsiębiorstw.

a End of period. b Registered in the REGON register. c In enterprise sector.

TABL. 2. WYBRANE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

SELECTED DATA ON WROCŁAW (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Wskaźnik rentowności obrotu <i>Profitability rates of turnover</i>		Przychody ze sprzedaży ^a <i>Sold production of ^a</i>			Mieszkania oddane do użytko- wania <i>Dwellings completed</i>
		brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>	przemysł <i>industry</i>	przetwórstwo prze- mysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja budowlano- -montażowa <i>construction and assem- bly produc- tion</i>	
		w % <i>in %</i>	w mln zł (ceny bieżące) <i>10⁶ (in current prices)</i>				
2007	I-XII	4,3	3,6	11981,7	9222,1	2331,3	3327
2008	I-III.....	3,5	2,4	3122,7	2288,1	511,0	1707
	I-VI.....	4,3	3,4	6176,6	4567,1	1212,0	2264
	I-IX.....	3,8	3,0	9270,7	6956,7	1868,8	3691
	I-XII.....	2,6	1,8	12516,2	9406,3	2744,7	5287
2009	I-III.....	4,2	3,9	3220,7	2425,8	498,5	2404
	I-VI.....	3,9	3,3	6679,0	5224,4	1361,8	4105
	I-IX.....	3,8	3,2	11107,7	7994,1	1974,1	4793
A		x	x	119,8	114,9	105,6	129,9

^a W sektorze przedsiębiorstw.^a In enterprise sector.

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI
POPULATION AND VITAL STATISTICS^c

KWARTAŁY QUARTERS		Ludność ^a Popula- tion ^a	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^c infant ^c	Przyrost naturalny ^b Natural increase ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
2007	I-IV	632930	3901	5636	6471	50	-835
2008	I-IV	632162	3993	6274	6542	32	-268
	A	99,9	102,4	111,3	101,1	64,0	x
2007	I	634160	395	1335	1722	8	-387
	II	633950	1002	1369	1488	14	-119
	III	633989	1719	1433	1525	16	-92
	IV	632930	785	1499	1736	12	-237
2008	I	632828	402	1534	1774	6	-240
	II	632803	1075	1543	1594	11	-51
	III	632960	1757	1695	1535	5	160
	IV	632162	759	1502	1639	10	-137
2009	I	632081	352	1752	1961	11	-209
	II	632240	1162	1608	1625	14	-17
	A	99,9	108,1	104,2	101,9	127,3	x
	B	100,0	330,1	91,8	82,9	127,3	x

a Stan w końcu okresu. b Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. c Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia.

a End of period. b Number of live births minus deaths in a given period. c Infants below 1 year old.

TABL. 3. **STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI** (dok.)
POPULATION AND VITAL STATISTICS (cont.)

KWARTAŁY QUARTERS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infant</i> ^b	Przyrost naturalny ^a <i>Natural in- crease</i> ^a
		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2007	I-IV	6,26	9,04	10,38	8,87	-1,34
2008	I-IV	6,41	10,07	10,50	5,10	-0,43
2007	I.....	2,53	8,56	11,04	5,99	-2,48
	II	6,43	8,78	9,54	10,23	-0,76
	III.....	11,03	9,20	9,79	11,17	-0,59
	IV	5,04	9,62	11,14	8,01	-1,52
2008	I.....	2,58	9,85	11,39	3,91	-1,54
	II	6,90	9,91	10,24	7,13	-0,33
	III.....	11,28	10,89	9,86	2,95	1,03
	IV	4,87	9,64	10,52	6,66	-0,88
2009	I.....	2,26	11,25	12,59	6,28	-1,34
	II	7,46	10,33	10,44	8,71	-0,11

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku życia; na 1000 urodzeń żywych.

a Number of live births minus deaths in a given period. b Infants below 1 year old; per 1000 live births.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem <i>Total</i>						
			przemysł <i>industry</i>	prze- twór- stwo przemy- słowe <i>manu- facturing</i>	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air condi- tioning supply</i>	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities</i>	budownic- two <i>construc- tion</i>	budowa budyn- ków ^Δ <i>construc- tion of buildings</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>						
2007	III.....	154,6	44,2	33,0	8,7	2,1	10,2	4,5
	VI.....	155,2	44,0	33,1	8,7	1,9	10,6	4,6
	IX.....	158,5	47,6	37,0	8,4	1,9	10,7	4,7
	XII	159,9	47,1	36,3	8,5	1,9	10,9	4,8
2008	III.....	161,9	48,6	37,8	8,6	1,9	12,1	5,2
	VI.....	161,3	48,0	37,1	8,6	1,9	12,2	5,2
	IX.....	163,4	48,6	37,7	8,7	1,9	12,3	5,3
	XII	159,7	47,5	36,7	8,6	1,9	12,2	5,1
2009	III.....	164,6	47,0	36,4	8,5	1,9	13,6	5,4
	VI.....	165,2	46,8	36,1	8,4	1,9	13,7	5,2
	IX.....	164,7	46,5	35,9	8,4	1,9	12,9	5,3
	A	100,8	95,8	95,3	97,6	97,5	104,9	100,8

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurto- wy ^Δ whole- sale trade ^Δ	handel deta- liczny ^Δ retail trade ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ real estate activities	admini- strowa- nie i działal- ność wspiera- jąca ^Δ adminis- trative and support service activities
		w tysiącach in thousand							
2007	III.....	37,3	12,9	21,8	6,0	8,4	4,3	0,7	34,1
	VI.....	37,9	13,3	22,1	6,3	8,5	4,4	0,8	33,3
	IX.....	38,5	13,8	22,2	6,6	9,2	4,4	0,7	31,4
	XII.....	38,9	13,8	22,5	6,5	9,3	4,4	0,7	32,6
2008	III.....	39,7	14,3	22,7	4,5	9,6	4,6	0,7	30,9
	VI.....	39,9	13,9	23,3	4,6	9,7	4,7	0,7	29,2
	IX.....	39,7	14,3	22,7	4,6	10,3	4,8	0,8	39,7
	XII.....	39,1	13,9	22,5	4,5	11,4	4,7	0,8	27,2
2009	III.....	40,0	14,1	23,0	5,5	11,7	5,1	0,9	26,6
	VI.....	39,8	13,9	23,1	5,4	11,8	5,2	0,9	27,8
	IX.....	39,9	13,8	23,3	5,4	11,8	5,0	0,9	27,0
A		100,6	96,6	102,7	116,8	114,8	104,4	121,9	89,7

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total					budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electric- ity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities		
w tysiącach in thousand								
2007	I-III	142,8	43,4	32,3	8,7	2,1	9,4	4,0
	I-VI	142,8	43,4	32,5	8,7	1,9	9,6	4,1
	I-IX	143,9	44,6	33,8	8,6	1,8	9,8	4,2
	I-XII.....	144,7	44,9	34,1	8,6	1,8	10,0	4,2
2008	I-III	151,9	47,0	36,2	8,5	1,8	11,2	4,7
	I-VI	150,0	46,5	35,7	8,6	1,8	11,4	4,8
	I-IX	150,0	46,6	35,8	8,6	1,9	11,4	4,9
	I-XII.....	149,8	46,3	35,5	8,6	1,9	11,5	4,8
2009	I-III	153,9	46,2	35,5	8,5	1,9	13,0	5,1
	I-VI	154,1	46,3	35,7	8,4	1,9	13,2	5,1
	I-IX	153,2	46,2	35,6	8,4	1,8	12,4	5,0
	A	102,2	99,2	99,4	98,3	98,7	108,6	102,2

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazdów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w tysiącach <i>in thousand</i>							
2007	I-III	33,8	12,4	19,0	5,8	5,8	4,2	0,7	31,3
	I-VI	34,1	12,6	19,1	5,9	5,9	4,3	0,7	30,3
	I-IX	34,5	12,8	19,3	6,1	6,1	4,4	0,7	29,4
	I-XII	34,5	12,7	19,4	6,2	6,2	4,4	0,9	29,4
2008	I-III	36,8	13,8	20,4	6,8	6,7	4,6	0,7	28,1
	I-VI	36,6	13,3	20,7	5,6	6,7	4,6	0,7	27,4
	I-IX	36,5	13,6	20,4	5,3	6,8	4,7	0,7	27,2
	I-XII	36,7	13,7	20,4	5,1	6,9	4,6	0,7	26,8
2009	I-III	38,2	14,0	21,4	5,5	8,1	5,0	0,9	23,6
	I-VI	38,1	13,9	21,5	5,4	7,8	5,1	0,9	24,2
	I-IX	38,0	13,8	21,4	5,4	7,9	4,9	0,9	24,7
A		104,0	101,3	105,0	102,4	116,6	105,8	116,5	90,6

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni= =100 previous period= =100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Oferty pracy Job offers
		ogółem total	kobiety female	bez prawa do zasiłku without the right to benefit	poprzednio pracujący previously employed	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	
2007	III.....	21176	11922	18665	18280	760	4209
	VI.....	18117	10301	15872	15724	699	4799
	IX.....	16062	9160	14088	13946	578	6558
	XII	13544	7680	11753	11871	400	4887
2008	III.....	13110	7360	11248	11497	362	3301
	VI.....	11636	6686	9844	10315	313	4535
	IX.....	10200	5919	8624	8938	270	4064
	XII	10614	5998	8672	9370	257	4626
2009	III.....	12739	6654	9892	11383	279	1395
	VI.....	13460	7060	9923	12113	338	1294
	IX.....	14616	7717	10944	13191	381	1175
	A	143,3	130,4	126,9	147,6	141,1	28,9
	B	108,6	109,3	110,3	108,9	112,7	90,8

**TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA
I WIEKU**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100		Ogół- łem Total	W tym z wykształceniem Which of education level				Z ogółem w wieku Of total in age				
			wyż- szym tertia- ry	śred- nim zawo- do- wym ^a secon- dary voca- tional ^a	śred- nim ogół- no- kształ- cącym gene- ral secon- dary	zasa- dni- czym zawo- do- wym basic voca- tional	do 24 lat 24 years and less	25-34	35-44	45-54	55 lat i więcej 55 years and more
2007	III.....	21176	2583	5101	1677	4141	1487	4917	3776	7781	3215
	VI.....	18117	2242	4509	1297	3557	1072	4037	3150	6798	3060
	IX.....	16062	2174	3975	1105	3151	1040	3509	2677	5905	2931
	XII	13544	1980	3461	990	2642	858	2811	2081	5049	2745
2008	III.....	13110	1946	3387	1012	2518	844	2919	2025	4655	2667
	VI.....	11636	1759	3034	916	2192	697	2504	1870	4056	2509
	IX.....	10200	1745	2572	867	1837	717	2270	1573	3408	2232
	XII	10614	2031	2631	905	1940	825	2573	1629	3348	2239
2009	III.....	12739	2280	3173	1209	2439	1164	3341	1968	3742	2524
	VI.....	13460	2574	3361	1295	2536	1204	3655	2135	3817	2649
	IX.....	14616	2931	3582	1371	2788	1400	3942	2403	4057	2814
	A	143,3	168,0	139,3	158,1	151,8	195,3	173,7	152,8	119,0	126,1
	B	108,6	113,9	106,6	105,9	109,9	116,3	107,9	112,6	106,3	106,2

^a Łącznie ze szkołami policealnymi.

^a Including post-secondary schools.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

OKRESY PERIODS								
A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i>		Ogółem <i>Total</i>	Do 1 m-ca <i>1 month and less</i>	1-3	3-6	6-12	12-24	Powyżej 24 m-cy <i>24 months and more</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007	III.....	21176	1563	2348	2044	2468	3397	9356
	VI.....	18117	1105	1745	2045	2045	2930	8247
	IX.....	16062	1209	1863	1496	1977	2347	7170
	XII	13544	1051	1930	1363	1486	1772	5942
2008	III.....	13110	1318	1848	1559	1493	1496	5396
	VI.....	11636	1270	1517	1397	1460	1234	4758
	IX.....	10200	1339	1326	1231	1285	1091	3928
	XII	10614	1516	2217	1126	1206	1035	3514
2009	III.....	12739	2564	3069	1737	1193	996	3180
	VI.....	13460	1776	3332	2945	1528	983	2896
	IX.....	14616	2637	2832	2804	2511	1020	2812
	A	143,3	196,9	213,6	227,8	195,4	93,5	71,6
	B	108,6	148,5	85,0	95,2	164,3	103,8	97,1

TABL. 9. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Do 1 roku 1 year and less	1-5	5-10	10-20	20-30	30 lat i więcej 30 years and more	Bez stażu pracy No work senio- rity
A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100									
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100									
2007	III.....	21176	5504	2520	2252	3277	3845	882	2896
	VI.....	18117	4567	2146	1947	2839	3422	803	2393
	IX.....	16062	4048	1890	1698	2546	3015	749	2116
	XII	13544	3217	1658	1425	2222	2672	677	1673
2008	III.....	13110	3141	1658	1396	2115	2508	679	1613
	VI.....	11636	2634	1557	1330	1914	2270	610	1321
	IX.....	10200	2246	1407	1163	1657	1991	474	1262
	XII	10614	2352	1589	1250	1731	1963	485	1244
2009	III.....	12739	2810	2121	1501	1997	2249	705	1356
	VI.....	13460	2809	2341	1615	2163	2408	777	1347
	IX.....	14616	3108	2529	1801	2306	2606	841	1425
A		143,3	138,4	179,7	154,9	139,2	130,9	177,4	112,9
B		108,6	110,6	108,0	111,5	106,6	108,2	108,2	105,8

TABL.10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzed- ni = 100 previous period = 100	Ogółem Total	Z ogółem						
		do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	do 27 roku życia, którzy ukończy- li szkołę wyższą below 27 years of age who gradu- ated from tertiary school	długotr- wale bezrobo- tni ^a long- term unem- ployed ^a	powyżej 50 roku życia over 50 years of age	bez kwalifi- kacji zawodo- wych ^a without occupa- tional qualifica- tions ^a	samotnie wychowu- jący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia ^b bringing up single- handed at least one child aged 7 and below ^b	niepełno- sprawni disabled
2007 III	21176	1487	234	14476	7781	7909	895	1208
VI	18117	1072	129	12555	7171	6571	804	1139
IX	16062	1040	162	10839	6574	5656	755	1129
XII	13544	858	191	8928	5978	4552	595	1117
2008 III	13110	844	201	8148	5670	4426	1206	1081
VI	11636	697	98	7147	5166	3876	1147	1000
IX	10200	717	148	6001	4497	3358	1005	922
XII	10614	825	250	5460	4457	3287	948	961
2009 III	12739	1164	263	5309	4981	3876	1029	1046
VI	13460	1204	230	5018	5147	3964	1080	1100
IX	14616	1400	379	5037	5432	4239	1220	1187
A	143,3	195,3	256,1	83,9	120,8	126,2	121,4	128,7
B	108,6	116,3	164,8	100,4	105,5	106,9	113,0	107,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. b Od 1 I 2008 r. samotnie wychowujący dziecko do 18 roku życia.

a See methodological notes item 4. b Since 1 I 2008 bringing up single-handed child aged 18 and below.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total	przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities	budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
w złotych in zł								
2007	I-III	2665,48	3139,31	3003,50	3673,71	2929,51	2835,21	2904,77
	I-VI	2762,14	3243,53	3062,39	3861,55	3400,37	3046,90	3045,93
	I-IX	2803,51	3245,78	3032,42	4018,03	3449,98	3178,77	3168,45
	I-XII.....	2855,63	3283,96	3043,32	4150,55	3609,20	3282,72	3307,76
2008	I-III	3096,15	3475,30	3151,12	4771,10	3583,29	3528,48	3600,36
	I-VI	3144,23	3496,16	3253,46	4394,16	3927,97	3677,86	3693,65
	I-IX	3156,00	3517,90	3283,49	4397,91	3873,67	3761,74	3807,36
	I-XII.....	3181,93	3555,67	3289,77	4552,96	3988,59	3820,75	3823,97
2009	I-III	3285,46	3616,53	3478,57	4186,76	3638,04	3575,87	3540,60
	I-VI	3335,27	3715,78	3460,53	4762,74	3843,57	3660,56	3530,94
	I-IX	3308,19	3710,68	3432,92	4816,01	4015,55	3604,99	3554,34
A		104,8	105,5	104,6	109,5	103,7	95,8	93,4

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojazd- dów samo- chodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurto- wy ^Δ whole- sale trade ^Δ	handel deta- liczny ^Δ retail trade ^Δ	transport i gospo- darka maga- zynowa trans- porta- tion and storage	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ accom- moda- tion and cater- ing ^Δ	infor- macja i komu- nikacja informa- tion and commu- nication	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ real estate activities	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ adminis- trative and support service activities
		w złotych in zł							
2007	I-III	2696,48	3335,98	2258,26	2972,20	2191,91	4854,17	2770,72	1647,19
	I-VI	2745,83	3388,66	2296,63	3331,93	2184,45	4879,92	2906,91	1716,65
	I-IX	2766,03	3375,91	2330,43	3355,87	2253,84	4865,09	2959,83	1760,00
	I-XII	2798,98	3404,75	2367,78	3352,18	2259,95	5038,94	2844,52	1814,43
2008	I-III	3045,56	3624,47	2616,67	3168,00	2431,46	5283,71	3178,54	2048,48
	I-VI	3060,54	3585,75	2681,89	3341,24	2427,26	5345,68	3316,39	2108,45
	I-IX	3030,12	3536,54	2638,21	3379,22	2490,61	5268,69	3337,67	2134,70
	I-XII	3052,41	3584,24	2643,40	3385,17	2209,77	5308,08	3385,47	2184,57
2009	I-III	3086,56	3721,63	2617,83	3241,69	2584,67	5958,14	3295,29	2362,90
	I-VI	3118,11	3818,77	2611,40	3304,32	2558,83	5730,21	3416,82	2377,61
	I-IX	3078,71	3755,91	2587,80	3382,35	2580,42	5541,99	3461,08	2362,21
A		101,6	106,2	98,1	100,1	103,6	105,2	103,7	110,7

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Ogółem Total						
			przemysł industry	prze- twór- stwo przemy- słowe manu- facturing	wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electri- city, gas, steam and air condi- tioning supply	dostawa wody; gospoda- rowanie ściekami i odpada- mi; rekulty- wacja ^Δ water supply; sewerage, waste manage- ment and remedia- tion activities	budownic- two construc- tion	budowa budyn- ków ^Δ construc- tion of buildings
w milionach zł 10 ⁶ zł								
2007	I-III	5186,5	2747,9	1956,3	610,4	152,9	563,7	306,5
	I-VI	10855,9	5472,8	4132,6	955,3	305,8	1390,9	716,6
	I-IX	17074,7	8337,9	6544,2	1203,7	455,1	2469,6	1282,0
	I-XII.....	24265,5	11981,7	9222,1	1927,6	606,3	3756,2	1917,9
2008	I-III	5603,5	3122,7	2288,1	621,6	181,7	785,5	477,5
	I-VI.....	11654,8	6176,6	4567,1	1108,1	424,4	1949,4	1090,9
	I-IX	18371,8	9270,7	6956,7	1544,5	639,2	3161,7	1691,8
	I-XII.....	25224,3	12516,2	9406,3	2130,7	792,0	4640,2	2318,3
2009	I-III	6684,1	3220,7	2425,8	632,5	142,3	838,2	480,3
	I-VI.....	14804,7	6679,0	5224,4	1078,5	307,4	2332,3	1080,6
	I-IX	23162,4	11107,7	7994,1	2519,0	475,5	3180,5	1436,0
A		126,1	119,8	114,9	163,1	74,4	100,6	84,9

TABL. 12. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
SALES REVENUE OF PRODUCTS AND SERVICES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		handel; naprawa pojaz- dów samo- chodo- wych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	handel hurto- wy ^Δ <i>whole- sale trade^Δ</i>	handel deta- liczny ^Δ <i>retail trade^Δ</i>	transport i gospo- darka maga- zynowa <i>trans- porta- tion and storage</i>	zakwa- terowa- nie i gastro- nomia ^Δ <i>accom- moda- tion and cater- ing^Δ</i>	infor- macja i komu- nikacja <i>informa- tion and commu- nication</i>	obsługa ryнку nieru- chomo- ści ^Δ <i>real estate activities</i>	admini- strowa- nia i działal- ność wspiera- jąca ^Δ <i>adminis- trative and support service activities</i>
		w milionach zł 10 ⁶ zł							
2007	I-III	465,2	97,2	310,4	250,6	183,2	259,5	40,8	557,0
	I-VI	1243,4	385,4	722,3	438,9	466,7	669,9	81,2	1414,3
	I-IX	1682,1	407,9	1082,8	878,8	647,8	846,0	120,1	1731,3
	I-XII	2188,8	523,1	1377,2	1164,2	878,4	1222,0	162,5	2397,4
2008	I-III	484,0	108,6	309,5	209,5	221,4	317,1	38,7	697,7
	I-VI	1055,3	240,6	694,3	544,2	394,7	546,1	80,7	1120,2
	I-IX	2018,1	649,4	1159,2	668,0	731,8	990,2	125,4	2180,8
	I-XII	2748,6	1037,7	1409,6	865,2	939,7	1367,5	171,4	2890,9
2009	I-III	509,4	184,7	261,3	204,5	264,3	313,8	50,4	652,7
	I-VI	1437,5	512,2	784,4	455,1	542,3	672,9	103,4	1363,0
	I-IX	2283,5	832,0	1221,6	729,6	827,3	966,1	154,3	2102,8
A		113,2	128,1	105,4	109,2	113,1	97,6	123,0	96,4

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych 10^6 zł						
2007 I–XII.	4416,3	19361,9	22910,6	1408,7	65,0	481,5
2008 I–III	10677,8	4842,7	5345,8	380,5	15,6	108,8
I–VI	22980,6	10239,5	11759,5	680,9	36,1	300,8
I–IX	35545,7	15690,0	18410,2	1005,7	53,1	439,7
I–XII.	48421,3	21466,6	24818,5	1512,8	72,3	623,4
2009 I–III	12081,6	5938,6	5586,6	362,6	20,0	193,8
I–VI	24095,7	12470,6	10844,1	419,3	44,4	361,7
I–IX	36835,4	18656,5	17055,6	597,6	64,6	525,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w milionach złotych 10^6 zł					
2007 I–XII.	42242,2	20791,0	19833,6	1040,7	576,9
2008 I–III	10309,4	5065,7	4712,8	360,8	170,1
I–VI	21991,9	10892,6	10156,4	579,5	363,4
I–IX	34207,3	16630,6	16113,1	791,4	672,2
I–XII.	47160,2	23032,6	21495,6	1354,2	1277,9
2009 I–III	11571,7	5610,5	5260,7	309,5	391,1
I–VI	23163,9	11915,0	10065,4	603,5	580,0
I–IX	35420,0	17943,8	15857,9	829,4	788,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)**
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2007 I–XII.....	1647,9	1920,5	-3,1	1917,3	2102,1	184,8
2008 I–III	410,0	368,4	0,4	368,8	564,6	195,9
I–VI	949,9	988,7	0,2	988,9	1171,5	182,6
I–IX	1356,6	1338,4	0,5	1338,9	1650,4	311,5
I–XII.....	1756,9	1261,0	-1,2	1259,8	2119,9	860,1
2009 I–III	654,0	509,8	-	509,9	774,2	264,3
I–VI	1334,3	931,8	0,1	931,9	1201,4	269,5
I–IX	1910,3	1415,4	0,3	1415,7	1718,1	302,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10^6 zł						
2007 I–XII.	330,1	308,8	21,3	1587,3	1777,3	190,1
2008 I–III.	115,3	112,8	2,5	253,4	465,2	211,7
I–VI.	216,0	208,9	7,1	772,9	962,5	189,6
I–IX.	271,5	259,3	12,2	1067,4	1368,5	301,0
I–XII.	373,2	366,4	6,7	886,6	1726,4	839,8
2009 I–III.	34,5	33,4	1,1	475,4	740,6	265,2
I–VI.	125,4	123,7	1,7	806,5	1080,3	273,8
I–IX.	241,4	238,9	2,6	1174,3	1478,6	304,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100		Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
			na środki trwałe ^b <i>for fixe assets^b</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
2007	I-XIII.....	6282850,0	6282820,0	1358938,0	1797174,0	2967949,0
2008	I-III.....	1482201,0	1482201,0	212201,0	495616,0	719803,0
	I-VI.....	3517857,0	3517857,0	528889,0	1425683,0	1448916,0
	I-IX.....	4496198,0	4496196,0	843266,0	1305443,0	2161417,0
	I-XII.....	6423816,0	6423357,0	1315050,0	1914563,0	2931588,0
2009	I-III.....	1193862,0	1193862,0	295146,0	330611,0	505055,0
	I-VI.....	2502037,0	2501411,0	678577,0	732454,0	973018,0
	I-IX.....	3684314,0	3683040,0	959220,0	1124259,0	1426884,0
A		81,9	81,9	113,8	86,1	66,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 19. b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych.

a See methodological notes item 19. b Including interest on credits and investment loans.

TABL. 15. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
DWELLINGS COMPLETED

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzednie- go=100 corresponding period of previous year=100	Ogółem Total	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	Powierz- chnia użytko- wa w m ² Usable floor space in m ²	spół- dzielnie miesz- kaniowe housing coopera- tives	budow- nictwo indywi- dualne private con- struction	na sprze- daż lub wynajem for sale or rent
2007 I-III	225	60	41	124	16359	2833	6895	6631
I-VI	858	235	112	400	57922	11879	15837	24931
I-IX	2152	393	290	1358	140426	20282	37031	77838
I-XII	3327	486	322	2288	219275	25099	42959	140260
2008 I-III	1707	140	134	1433	113483	6894	20147	86442
I-VI	2264	167	256	1645	160023	9075	40603	100934
I-IX	3691	386	358	2671	254221	19927	53706	167470
I-XII	5287	504	427	4080	358342	26286	62705	256233
2009 I-III	2404	436	99	1815	151060	23768	14389	110387
I-VI	4105	576	268	3207	244328	32040	29389	180383
I-IX	4793	576	392	3654	292399	32040	45025	206234
A	129,9	149,2	109,5	136,8	115,0	160,8	83,8	123,1

TABL. 16. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III KWARTAŁU**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS
IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-III kwartał 2008 = 100 I-III quarter 2008=100	województwo =100 voivodship=100	
OGÓŁEM TOTAL	24358	22405	92,0	28,2
w tym: of which:				
O charakterze kryminalnym	18543	18609	100,4	33,4
<i>Criminal</i>				
w tym: of which:				
kradzież cudzej rzeczy	7054	7246	102,7	48,5
<i>property theft</i>				
w tym kradzież i kradzież poprzez włamanie do samochodu	530	534	100,8	51,3
<i>of which impudent theft and theft with burglary into car</i>				
kradzież z włamaniem.....	3516	3614	102,8	33,7
<i>impudent theft with burglary</i>				
kradzież rozbójnicza, rozbój i wy- muszenie rozbójnicze	792	710	89,6	30,2
<i>theft with assault, violence and criminal coercion</i>				
O charakterze gospodarczym	3658	1482	40,5	16,8
<i>Commercial</i>				
Przestępstwa drogowe	1730	1576	91,1	13,5
<i>Road traffic crimes</i>				
W TYM Z OGÓŁEM PRZESTĘPSTWA PRZECIWKO: OF WHICH FROM TOTAL CRIMES AGAINST:				
życiu i zdrowiu	417	371	89,0	19,5
<i>life and health</i>				
mieniu.....	18278	16401	89,7	38,1
<i>property</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 17. **ZDARZENIA DROGOWE**^a
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008	2009					
	I-IX	VII	VIII	IX	I-XI		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					I-XI 2008=100	woje- wództwo =100 voivod- ship=100
O G Ó Ł E M TOTAL	8061	749	663	711	6866	85,2	26,1
Wypadki	416	45	39	51	409	98,3	21,3
<i>Accidents</i>							
Zabici	32	-	2	3	27	84,4	12,4
<i>Killed</i>							
Ranni	509	42	40	64	500	98,2	18,5
<i>Injured</i>							
Kolizje	7645	704	624	660	6457	84,5	26,4
<i>Collisions</i>							

^a Zarejestrowane przez policję.

^a Registered by the police.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18. **INTERWENCJE JEDNOSTEK PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ**
W OKRESIE I-III KWARTAŁU
INTERVENTIONS OF FIRE-BRIGADES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		I-III kwartał 2008 =100 <i>I-III quarter 2008 =100</i>	województwo= =100 <i>voivodship=100</i>
O G Ó Ł E M TOTAL	5003	5570	111,3	14,8
Pożary.....	2295	2212	96,4	16,6
<i>Fires</i>				
małe	2225	2153	96,8	17,3
<i>small</i>				
średnie	67	55	82,1	7,0
<i>medium</i>				
duże	2	4	200,0	8,0
<i>large</i>				
bardzo duże.....	1	-	-	-
<i>very large</i>				
Miejscowe zagrożenia.....	2391	3028	126,6	13,2
<i>Local threats</i>				
Fałszywe alarmy	317	330	104,1	26,0
<i>False alarms</i>				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 19. MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-III kwartał 2008 = 100 I-III quarter 2008=100	w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	2295	2212	96,4	100,0
Obiekty: Type of places:				
mieszkalne	543	631	116,2	28,5
homes				
użyteczności publicznej	54	42	77,8	1,9
public				
magazynowe	23	30	130,4	1,4
warehouse				
produkcyjne	12	16	133,3	0,7
production				
Środki transportu	131	156	119,1	7,1
Means of transport				
Uprawy	113	78	69,0	3,5
Crops				
Inne (garaże, śmietniki, trawy, lasy itp.) Other (garages, refuse heaps, grasses, forests)	1414	1259	89,0	56,9

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 20. GŁÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW W OKRESIE I-III KWARTAŁU
MAIN FIRE CAUSES IN I-III QUARTER

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2008	2009		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	I-III kwartał 2008 = 100 I-III quarter 2008 = 100	w odsetkach in percent	
OGÓŁEM TOTAL	2295	2212	96,4	100,0
w tym: of which:				
Nieostrożność osób dorosłych	486	412	84,8	18,6
Carelessness of adults				
Nieostrożność nieletnich	2	3	150,0	0,1
Carelessness of juveniles				
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych i ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja	133	158	118,8	7,1
Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies				
Wady i nieprawidłowa eksploatacja środków transportu	24	27	112,5	1,2
Faults and incorrect usage of means of transport				
Podpalenia umyślne	49	72	146,9	3,3
Arsons				

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

Source: data of the Voivodship Fire-Brigade Headquarters in Wrocław.

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGION WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM
PRAWNYCH W 2009 R.**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGION REGISTER

BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Sektor Sector		W tym z ogółem Of which from total		
		publiczny public	prywatny private	spółdzielnie co-operatives	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons carrying out economic activities	zagraniczne foreign
OGÓŁEM..... TOTAL	96722	3123	93599	381	66550	188
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	583	3	580	5	428	1
Agriculture, hunting and forestry						
Rybacktwo	10	-	10	-	8	-
Fishing						
Górnictwo	54	1	53	-	9	-
Mining and quarrying						
Przetwórstwo przemysłowe	7371	23	7348	34	5079	9
Manufacturing						
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	54	3	51	-	16	-
Electricity, gas and water supply						
Budownictwo	9956	7	9949	35	7911	14
Construction						
Handel i naprawy ^A	25256	7	25249	27	18538	60
Trade and repair ^A						
Hotele i restauracje	2256	12	2244	3	1486	6
Hotels and restaurants						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	6593	9	6584	5	5876	4
Transport, storage and communication						

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE <i>SECTIONS</i>	Ogółem <i>Total</i>	Sektor <i>Sector</i>		W tym z ogółem <i>Of which from total</i>		
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>	spółdzielnie <i>co-operatives</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons carrying out economic activities</i>	zagraniczne <i>foreign</i>
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	3934	4	3930	3	3233	4
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	26398	2363	24035	263	14549	47
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ ... <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	106	98	8	-	1	-
Edukacja <i>Education</i>	2346	464	1882	1	1623	29
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	5280	75	5205	2	4830	6
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	6520	54	6466	3	2962	8

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE
REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM
PRAWNYCH W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

*NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER
BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2008 (cont.)*

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
OGÓŁEM..... TOTAL	11451	378	9	64	9843	6	2910
w tym: <i>of which:</i>							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	88	-	-	-	86	-	25
Rybacktwo <i>Fishing</i>	2	-	-	-	2	-	1
Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	37	2	-	1	33	-	12
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	1426	64	8	13	1252	1	424
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę..... <i>Electricity, gas and water supply</i>	37	3	-	2	32	-	9
Budownictwo..... <i>Construction</i>	1270	29	-	5	1139	-	272
Handel i naprawy ^A <i>Trade and repair^A</i>	3310	66	-	6	2871	-	1080
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	342	3	-	1	295	-	108
Transport, gospodarka magazynowa i łączność..... <i>Transport, storage and communication</i>	402	15	-	2	364	-	88

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI I WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

NATIONAL ECONOMY ENTITIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY OWNERSHIP SECTORS AND SELECTED LEGAL FORMS IN 2009 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Z ogółem spółki handlowe <i>Of total commercial companies</i>	akcyjne <i>join-stock</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>	jedno- osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>
Pośrednictwo finansowe..... <i>Financial intermediation</i>	480	68	-	12	375	-	30
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>Real estate, renting and business activities</i>	3538	99	-	18	2971	5	776
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	-	-	-	-	-	-	-
Edukacja..... <i>Education</i>	111	3	-	-	96	-	27
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... <i>Health and social work</i>	170	6	-	1	128	-	19
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała..... <i>Other community, social and personal service activities</i>	238	20	1	3	199	-	39

TAB. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2009 R.**

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2009

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
O G Ó Ł E M..... TOTAL	11451	29	86	29	9505	3032
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	88	-	-	-	75	26
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>						
Rybacktwo	2	-	-	-	2	1
<i>Fishing</i>						
Górnictwo	37	2	1	-	27	13
<i>Mining and quarrying</i>						
Przetwórstwo przemyślo- we	1426	12	16	1	1152	440
<i>Manufacturing</i>						
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę.....	37	1	2	1	25	13
<i>Electricity, gas and water supply</i>						
Budownictwo	1270	2	16	1	1125	285
<i>Construction</i>						
Handel i naprawy ^A	3310	1	15	1	2567	1095
<i>Trade and repair^A</i>						
Hotele i restauracje	342	-	-	1	273	116
<i>Hotels and restaurants</i>						
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	402	1	5	2	339	90
<i>Transport, storage and communication</i>						

TAB. 22. **SPÓŁKI HANDLOWE ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

COMMERCIAL COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER

BY TYPE OF CAPITAL IN 2009 (cont.)

As of 30 IX

SEKCJE SECTIONS	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With share of capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwo- wych osób prawnych state legal persons	samorządu terytoria- nego territorial self-govern- ment	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
Pośrednictwo finansowe... Financial intermediation	480	1	4	2	456	42
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	3538	8	18	13	2996	819
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpie- czenia społeczne i zdro- wotne ^Δ Public administration and defence; compulsory social security	-	-	-	-	-	-
Edukacja Education	111	-	3	-	95	28
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna..... Health and social work	170	-	4	1	158	20
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozosta- ła..... Other community, social and personal service activities	238	1	2	6	215	44

U w a g a. Liczba "Ogółem" nie jest sumą dla poszczególnych rodzajów kapitału, ponieważ spółki o mieszanym kapitale występują w dwóch lub więcej rubrykach tablicy, zależnie od rodzaju kapitału zaangażowanego w spółce.

N o t e. The number „Total” is not a sum of the particular type of capital because mixed-capital companies have been counted in two or more columns dependent on type of capital engaged in company.

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R.**
SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2009=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
O G Ó Ł E M..... a	2839952,9	164660	152989	488783,4	3194,89
T O T A L..... b	120,7	100,0	100,0	98,4	98,4
..... c	23162362,2	x	153227	4562136,8	3308,19
sektor publiczny a	208061,6	14610	14413	58799,8	4079,64
public sector..... b	113,7	100,1	99,9	101,8	101,9
..... c	1783884,5	x	14577	534840,1	4076,74
sektor prywatny..... a	2631891,3	150050	138576	429983,6	3102,87
private sector..... b	121,3	100,0	100,0	97,9	97,9
..... c	21378477,7	x	138650	4027296,7	3227,39
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	1351586,2	46549	45339	163625,0	3608,92
INDUSTRY..... b	133,0	100,6	100,5	99,6	99,1
..... c	11107715,2	x	46199	1542867,8	3710,68
sektor publiczny a	141808,0	7515	7474	32727,5	4378,85
public sector..... b	107,1	99,7	99,7	99,8	100,0
..... c	1295737,7	x	7571	305065,5	4477,11
sektor prywatny..... a	1209778,2	39034	37865	130897,5	3456,95
private sector..... b	136,9	100,7	100,7	99,6	98,9
..... c	9811977,5	x	38628	1237802,3	3560,46
Górnictwo i wydobywanie..... a	18682,3	312	312	1204,3	3859,94
Mining and quarrying..... b	123,1	99,7	99,7	109,6	110,0
..... c	119060,3	x	316	10588,8	3723,21
Przetwórstwo przemysłowe a	1022543,1	35927	34771	116164,6	3340,85
Manufacturing..... b	143,7	100,8	100,8	100,0	99,2
..... c	7994095,0	x	35604	1100029,6	3432,92
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	156792,7	2553	2534	10040,2	3962,19
Manufacture of food products..... b	117,9	100,3	100,1	103,5	103,4
..... c	1439419,4	x	2597	88649,0	3792,80
Produkcja odzieży..... a	9351,1	4862	4159	5713,8	1373,84
Manufacture of wearing apparel..... b	115,8	102,5	102,4	99,6	97,2
..... c	66561,0	x	4137	50343,6	1352,12

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2009=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	2382,3	158	158	432,6	2737,97
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	105,0	94,0	95,8	72,7	75,9
c	21281,0	x	158	4153,5	2920,89
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	9078,5	220	218	1109,6	5089,91
Manufacture of chemicals b	91,8	100,0	100,0	95,7	95,7
and chemical products c	90642,2	x	218	10875,1	5542,86
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	264621,7	4988	4998	16098,5	3220,99
Manufacture of electrical b	211,8	99,6	99,7	94,1	94,4
equipment c	1808600,9	x	5135	152145,8	3292,13
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	48824,4	2442	2429	8691,9	3578,39
Manufacture of machinery b	113,7	99,7	99,2	98,7	99,5
and equipment n.e.c. c	422566,6	x	2615	89590,4	3806,69
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a	251371,9	8443	8416	39075,6	4643,01
Electricity, gas , steam b	107,2	99,9	99,8	98,5	98,6
and hot water supply c	2519022,7	x	8435	365607,4	4816,01
w tym sektor publiczny a	100467,2	5850	5833	26871,4	4606,79
of which public sector b	106,7	99,9	99,9	99,9	99,9
c	961452,0	x	5878	249360,9	4713,64
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ a	58988,9	1867	1840	7180,5	3902,45
Water supply; sewerage, waste b	107,5	98,5	98,8	97,8	99,0
management and remedia- c	475537,2	x	1844	66642,0	4015,55
tion activities					
w tym sektor publiczny a	38060,7	1208	1196	4791,8	4006,52
of which public sector b	107,9	99,9	99,7	99,9	100,1
c	302877,6	x	1202	43911,0	4059,07

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

*SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2009=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
BUDOWNICTWO..... a	462172,5	12905	12408	45188,4	3641,88
CONSTRUCTION b	114,6	99,9	100,0	97,0	97,1
c	3180536,7	x	12405	402479,4	3604,99
sektor publiczny a	11670,1	755	703	2187,6	3111,81
public sector b	130,5	101,2	100,1	106,1	106,0
c	74074,3	x	743	18779,8	2808,40
sektor prywatny..... a	450502,4	12150	11705	43000,8	3673,71
private sector b	114,3	99,8	99,9	96,6	96,7
c	3106462,4	x	11662	383699,6	3655,74
Budowa budynków ^Δ a	205316,7	5304	5045	17514,8	3471,71
Construction of buildings b	128,6	100,3	100,2	96,4	96,2
c	1436001,4	x	4959	158633,6	3554,34
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	202710,9	4460	4391	17313,7	3943
Civil engineering b	106,2	99,2	99,5	96,1	96,6
c	1247250,6	x	4264	144004,3	3752,46
Roboty budowlane specjalistyczne a	54144,9	3141	2972	10359,9	3485,83
Specialized construction b	102,7	100,0	100,2	99,8	99,6
activities c	497284,7	x	3182	99841,5	3486,33
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHO- DOWYCH^Δ..... a	253953,5	39925	37946	113299,0	2985,80
TRADE, REPAIR OF MOTOR b	107,6	99,7	99,8	98,4	98,6
VEHICLES^Δ c	2283472,6	x	37985	1052503,7	3078,71
w tym sektor prywatny a	253953,5	39925	37946	113299,0	2985,80
of which private sector b	107,6	99,7	99,8	98,4	98,6
c	2283472,6	x	37985	1052503,7	3078,71
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	86002,7	13837	13598	48944,0	3599,35
Wholesale trade ^Δ b	112,8	99,6	99,7	95,7	96,0
c	832029,9	x	13780	465807,5	3755,91
Handel detaliczny ^Δ a	140224,0	23273	21694	54769,4	2524,63
Retail trade ^Δ b	102,7	99,7	99,9	100,4	100,5
c	1221631,0	x	21417	498806,4	2587,80

TABL. 23. **SPRZEDAŻ, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (dok.)**

*SALE, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR
IN 2009 (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – VIII 2009=100 c – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług w tys. zł Sales revenue of products and services in 10 ³ zł	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto w tys. zł Gross wages and salaries in 10 ³ zł	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
		w osobach number of persons			
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a	92041,0	5410	5338	19428,5	3639,66
<i>TRANSPORTATION</i> b	108,3	100,2	99,1	106,7	107,7
<i>AND STORAGE</i> c	729601,7	x	5406	164564,7	3382,35
sektor publiczny a	28231,8	3053	3050	12988,1	4258,39
<i>public sector</i> b	101,8	100,0	99,9	108,0	108,1
c	269141,3	x	3042	108845,4	3975,65
sektor prywatny..... a	63809,2	2357	2288	6440,4	2814,86
<i>private sector</i> b	111,5	100,4	97,9	104,0	106,2
c	460460,4	x	2364	55719,3	2618,88
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a	102727,7	11805	8151	20507,0	2515,89
<i>ACCOMMODATION</i> b	110,5	97,3	100,1	91,6	91,5
<i>CATERING^Δ</i> c	827319,5	x	7883	183073,4	2580,42
w tym sektor prywatny a	102727,7	11805	8151	20507,0	2515,89
<i>of which private sector</i> b	110,5	97,3	100,1	91,6	91,5
c	827319,5	x	7883	183073,4	2580,42
INFORMACJA I KOMUNIKACJA..... a	110941,3	4998	4930	24843,0	5039,15
<i>INFORMATION</i> b	111,2	99,0	99,1	95,4	96,2
<i>AND COMMUNICATION</i> c	966126,2	x	4938	246297,3	5541,99
w tym sektor prywatny a	109650,7	4780	4721	24068,3	5098,14
<i>of which private sector</i> b	111,7	98,9	99,1	95,1	96,0
c	948567,7	x	4725	239260,2	5626,34
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHO- MOŚCI^Δ a	18376,4	918	894	2914,9	3260,51
<i>REAL ESTATE ACTIVITIES</i> b	107,3	102,6	102,5	98,0	95,6
c	154266,6	x	853	26570,7	3461,08
w tym sektor prywatny a	14347,7	798	774	2471,2	3192,76
<i>of which private sector</i> b	92,5	103,0	102,9	96,6	93,9
c	133196,0	x	736	22376,8	3378,14
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a	231541,3	27007	25007	53712,4	2147,89
<i>ADMINISTRATIVE</i> b	101,5	100,1	100,8	96,6	95,8
<i>AND SUPPORT SERVICE</i> c	2102835,7	x	24652	524099,6	2362,21
<i>ACTIVITIES^Δ</i>					

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R.**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2008=100 b – I - IX 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>	Pracujący <i>Employed persons</i>	Przeciętna liczba za- trudnionych <i>Average number of paid employment</i>	Wynagro- dzenia brutto <i>Gross wages and salaries</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto <i>Average monthly gross wages and salaries</i>
	w % in %				
O G Ó Ł E M..... a	128,6	100,8	100,8	102,5	101,7
T O T A L..... b	126,1	x	102,2	107,1	104,8
sektor publiczny..... a	109,5	96,0	95,7	100,4	105,0
public sector..... b	94,8	x	95,1	101,7	106,9
sektor prywatny..... a	130,4	101,3	101,4	102,8	101,4
private sector..... b	129,7	x	103,0	107,9	104,7
w tym: of which:					
PRZEMYSŁ..... a	120,9	95,8	95,4	98,0	102,7
INDUSTRY..... b	119,8	x	99,2	104,6	105,5
sektor publiczny..... a	96,0	91,3	91,1	94,3	103,4
public sector..... b	87,4	x	89,2	97,5	109,4
sektor prywatny..... a	124,6	96,7	96,3	99,0	102,8
private sector..... b	126,0	x	101,4	106,5	105,0
Górnictwo i wydobywanie..... a	92,0	95,7	95,7	103,9	108,6
Mining and quarrying..... b	91,4	x	97,8	89,6	91,6
Przetwórstwo przemysłowe a	115,0	95,3	94,9	97,3	102,6
Manufacturing..... b	114,9	x	99,4	104,0	104,6
w tym: of which:					
Produkcja artykułów spożyw- czych..... a	171,7	96,9	98,8	104,2	105,5
Manufacture of food products..... b	322,6	x	144,4	164,5	113,9
Produkcja odzieży..... a	88,8	101,4	100,0	105,2	105,3
Manufacture of wearing apparel..... b	85,2	x	102,4	103,9	101,4
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ a	39,9	55,1	57,0	54,8	96,0
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ b	53,8	x	58,3	62,9	108,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych..... a	192,1	115,8	114,7	126,9	110,6
Manufacture of chemicals and chemical products..... b	134,5	x	114,7	126,9	110,6
Produkcja urządzeń elektrycznych..... a	127,5	84,6	84,6	92,0	108,6
Manufacture of electrical equipment..... b	107,6	x	87,4	91,1	104,3
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ ... a	72,8	85,2	85,1	82,7	97,1
Manufacture of machinery and equipment n.e.c. b	72,9	x	91,5	91,6	100,1

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (cd.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2008=100 b – I - IX 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales reve- nue of products and services	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
	w % in %				
Wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę..... a	167,2	97,6	97,6	99,1	101,5
<i>Electricity, gas , steam and hot water supply b</i>	163,1	x	98,3	107,6	109,5
w tym sektor publiczny a	98,5	92,8	92,8	95,5	102,9
of which public sector b	100,6	x	94,1	102,4	108,8
Dostawa wody; gospodaro- wanie ściekami i odpada- mi; rekultywacja^Δ..... a	101,4	97,5	96,6	102,8	106,4
<i>Water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities b</i>	74,4	x	98,7	102,3	103,7
w tym sektor publiczny a	95,2	95,5	94,9	101,7	107,1
of which public sector b	65,9	x	99,1	103,2	104,1
BUDOWNICTWO..... a	115,1	104,9	106,8	95,7	89,6
<i>CONSTRUCTION b</i>	100,6	x	108,6	104,1	95,8
sektor publiczny a	164,1	131,5	124,2	132,0	106,2
public sector b	121,4	x	130,8	136,8	104,6
sektor prywatny a	114,2	103,6	105,9	94,3	89,1
private sector b	100,2	x	107,4	102,8	95,7
Budowa budynków ^Δ a	107,2	100,8	104,4	83,6	80,1
<i>Construction of buildings b</i>	84,9	x	102,2	95,4	93,4
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	138,2	96,5	97,6	97,8	100,2
<i>Civil engineering b</i>	125,2	x	97,4	98,5	101,1
Roboty budowlane specjalistyczne a	85,6	129,7	129,8	120,8	93,0
<i>Specialized construction b</i>	105,1	x	145,0	134,4	92,6
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ..... a	104,0	100,6	101,2	101,1	100,0
<i>TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ b</i>	113,2	x	104,0	105,7	101,6
w tym sektor prywatny a	105,6	101,2	101,9	102,2	100,3
of which private sector b	115,0	x	104,7	106,6	101,7

TABL. 24. **DYNAMIKA SPRZEDAŻY, ZATRUDNIENIA I WYNAGRODZEŃ W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W 2009 R. (dok.)**

INDICES OF SALES, PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX 2008=100 b – I - IX 2008=100	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales reve- nue of products and services	Pracujący Employed persons	Przeciętna liczba za- trudnionych Average number of paid employment	Wynagro- dzenia brutto Gross wages and salaries	Przeciętne miesięczne wynagrodze- nia brutto Average monthly gross wages and salaries
	w % in %				
HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMO- CHODOWYCH^Δ dok. TRADE, REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ cont.					
w tym: of which:					
Handel hurtowy ^Δ a	118,5	96,6	96,5	101,8	105,5
Wholesale trade ^Δ b	128,1	x	101,3	107,6	106,2
Handel detaliczny ^Δ a	98,2	102,7	104,1	99,7	95,9
Retail trade ^Δ b	105,4	x	105,0	103,0	98,1
TRANSPORT I GOSPO- DARKA MAGAZYNOWA .. a TRANSPORTATION b AND STORAGE	128,7 109,2	116,8 x	115,8 102,4	123,0 102,5	106,2 100,1
sektor publiczny a	110,7	108,2	108,2	118,2	109,2
public sector b	112,9	x	109,1	111,7	102,4
sektor prywatny a	138,6	130,3	127,7	133,9	104,8
private sector b	107,2	x	95,0	88,3	93,0
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ a ACCOMMODATION AND b CATERING^Δ	110,1 113,1	114,8 x	118,1 116,6	118,4 120,8	100,3 103,6
w tym sektor prywatny a	110,1	114,8	118,1	118,4	100,3
of which private sector b	113,1	x	116,6	120,8	103,6
INFORMACJA I KOMUNIKACJA a INFORMATION b AND COMMUNICATION	94,6 97,6	104,4 x	104,7 105,8	96,4 111,3	92,0 105,2
w tym sektor prywatny a	94,9	106,3	106,5	96,7	90,8
of which private sector b	97,7	x	107,5	112,3	104,4
OBSŁUGA RYNKU NIERUCHOMOŚCI^Δ a REAL ESTATE ACTIVITIES b	130,6 123,0	121,9 x	120,6 116,5	119,0 120,8	98,6 103,7
w tym sektor prywatny a	108,7	116,2	115,0	113,8	98,9
of which private sector b	113,9	x	110,5	112,5	101,8
ADMINISTROWANIE I DZIAŁALNOŚĆ WSPIERAJĄCA^Δ a ADMINISTRATIVE b AND SUPPORT SERVICE ACTIVITIES^Δ	98,2 96,4	89,7 x	93,3 90,6	100,6 100,3	107,8 110,7

TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2009 R.**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I -IX		Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług Sales revenue of products and services			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego Sales revenue per 1 employed person		
		ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices	ceny bieżące current prices		ceny stałe constant prices
		w tys. zł 10 ³ zł	analogiczny okres 2008=100 corresponding period 2008=100		w zł in zł	analogiczny okres 2008=100 corresponding period 2008=100	
OGÓŁEM.....	a	1351586,2	120,9	106,5	29811	126,7	111,6
TOTAL	b	11107715,2	119,8	105,4	240432	120,8	106,3
sektor publiczny	a	141808,0	96,0	x	18974	105,4	x
public sector	b	1295737,7	87,4	x	171145	98,0	x
sektor prywatny.....	a	1209778,2	124,6	x	31950	129,4	x
private sector	b	9811977,5	126,0	x	254012	124,2	x
Górnictwo i wydobywanie.....	a	18682,3	92,0	105,1	59879	96,1	109,9
Mining and quarrying	b	119060,3	91,4	101,5	376773	93,4	103,8
Przetwórstwo przemysłowe	a	1022543,1	115,0	107,2	29408	121,2	113,0
Manufacturing	b	7994095,0	114,9	102,6	224528	115,6	103,2
sektor publiczny	a	3280,1	58,1	x	7371	85,6	x
public sector	b	31408,1	46,2	x	63968	97,0	x
sektor prywatny.....	a	1019263,0	115,3	x	29694	120,9	x
private sector	b	7962686,9	115,6	x	226773	114,5	x
w tym: of which:							
Produkcja artykułów spożywczych	a	156792,7	171,7	123,3	61876	173,8	124,8
Manufacture of food products	b	1439419,4	322,6	226,4	554262	223,3	156,8
Produkcja napojów	a	14918,9	-	-	47664	-	-
Manufacture of beverages	b	106517,8	-	-	331831	-	-
Produkcja wyrobów tekstylnych	a	1119,3	209,5	207,3	3588	106,8	105,6
Manufacture of textiles	b	22764,6	372,6	355,8	73198	176,1	168,2
Produkcja odzieży.....	a	9351,1	88,8	97,2	2248	88,8	97,2
Manufacture of wearing apparel	b	66561,0	85,2	85,5	16089	83,2	83,5
Produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ	a	336,5	121,9	117,4	3824	95,6	92,1
Manufacture of leather and related products	b	2933,2	140,9	162,4	31540	115,1	132,7
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	a	2382,3	39,9	37,0	15078	69,9	64,9
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	b	21281,0	53,8	48,5	134690	92,3	83,3
Produkcja papieru i wyrobów z papieru.....	a	2215,9	142,7	164,0	15828	216,1	248,4
Manufacture of paper and paper products	b	21397,7	100,4	101,3	146560	146,4	147,7
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji.....	a	14784,8	129,9	138,6	19077	132,6	141,4
Printing and reproduction of recorded media	b	112209,3	110,3	120,8	140613	111,4	122,0
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych.....	a	9078,5	192,1	203,1	41644	167,4	177,1
Manufacture of chemicals and chemical products	b	90642,2	134,5	129,4	415790	117,3	112,8

TABL. 25. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W PRZEMYŚLE WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW W 2009 R. (dok.)**

SALES REVENUE OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS IN 2009 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>			Przychód ze sprzedaży na 1 zatrudnionego <i>Sales revenue per 1 employed person</i>		
	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>	ceny bieżące <i>current prices</i>		ceny stałe <i>constant prices</i>
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>		w zł <i>in zł</i>	analogiczny okres 2008=100 <i>corresponding period 2008=100</i>	
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ ... a	74842,6	85,9	70,4	37365	81,0	66,4
<i>Manufacture of pharmaceutical products^Δ</i> b	521322,6	104,2	93,4	264900	96,1	86,1
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych a	77657,6	227,3	226,9	33867	214,0	213,7
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i> b	496282,2	162,9	149,0	229442	160,4	146,7
Produkcja metali ^Δ a	15754,0	120,1	120,9	36383	140,7	141,6
<i>Manufacture of basic metals^Δ</i> b	113061,3	75,8	74,3	255217	87,4	85,7
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych a	9606,1	84,0	72,4	15852	113,6	97,9
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i> b	85396,9	87,8	75,4	134061	114,2	98,2
Produkcja urządzeń elektrycznych a	264621,7	127,5	131,4	52946	150,6	155,2
<i>Manufacture of electrical equipment</i> b	1808600,9	107,6	107,6	352210	123,1	123,1
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ a	48824,4	72,8	67,8	20101	85,5	79,6
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i> b	422566,6	72,9	67,6	161593	79,6	73,8
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ a	111832,3	81,2	70,6	22556	98,9	86,0
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i> b	920526,5	80,0	65,1	174839	90,5	73,6
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego a	32266,9	99,3	90,2	19784	71,9	65,3
<i>Manufacture of other transport equipment</i> b	324379,4	122,6	103,3	190140	109,4	92,2
Produkcja mebli a	3328,4	42,8	39,2	9620	50,6	46,3
<i>Manufacture of furniture</i> b	37082,2	75,9	69,3	94597	78,5	71,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	251371,9	167,2	105,2	29868	171,4	107,8
<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i> b	2519022,7	163,1	124,2	298639	165,9	126,4
w tym sektor publiczny a	100467,2	98,5	x	17224	106,1	x
<i>of which public sector</i> b	961452,0	100,6	x	163568	106,9	x
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja a	58988,9	101,4	98,3	32059	105,0	101,7
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> b	475537,2	74,4	85,4	257884	75,4	86,5
w tym sektor publiczny a	38060,7	95,2	x	31823	100,3	x
<i>of which public sector</i> b	302877,6	65,9	x	251978	66,5	x

TABL. 26. **PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY W BUDOWNICTWIE W 2009 R.**
SALES REVENUE IN CONSTRUCTION IN 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – IX b – I - IX	Przychód ze sprzedaży wyrobów i usług <i>Sales revenue of products and services</i>					
	ogółem <i>total</i>		na 1 zatrudnionego <i>per 1 employed person</i>		produkcji budowlano- -montażowej <i>constuction and assem- bly production</i>	
	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogicz- ny okres 2008=100 <i>correspon- ding period 2008=100</i>	w zł <i>in zł</i>	analogicz- ny okres 2008=100 <i>correspon- ding period 2008=100</i>	w tys. zł <i>10³ zł</i>	analogicz- ny okres 2008=100 <i>correspon- ding period 2008=100</i>
OGÓŁEM..... a	462172,5	115,1	37248	107,8	304512,8	128,7
TOTAL..... b	3180536,7	100,6	256392	92,6	1974116,4	105,6
sektor publiczny a	11670,1	164,1	16600	132,1	6667,0	170,6
<i>public sector</i> b	74074,3	121,4	99696	92,8	38197,8	113,4
sektor prywatny a	450502,4	114,2	38488	107,9	297845,8	128,0
<i>private sector</i> b	3106462,4	100,2	266375	93,3	1935918,6	105,5
Budowa budynków ^Δ a	205316,7	107,2	40697	102,6	131900,9	127,2
<i>Construction of buildings</i> b	1436001,4	84,9	289575	83,1	859127,2	85,7
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ a	202710,9	138,2	46165	141,6	140760,3	140,3
<i>Civil engineering</i> b	1247250,6	125,2	292507	128,5	846227,2	128,7
Roboty budowlane specjalistyczne a	54144,9	85,6	18218	65,9	31851,6	97,6
<i>Specialized construction activities</i> b	497284,7	105,1	156281	72,4	268762,0	128,5

TABL. 27. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	42272,5	9229,9	4167,4	2322,8	19249,6	1050,2	799,4	2055,2
2008 I–III	10188,5	2288,2	1960,1	523,8	3760,1	136,5	211,1	608,1
I–VI	21998,9	4654,0	3594,1	1300,6	8597,2	278,4	442,2	1234,1
I–IX	34100,2	7196,2	5202,1	2111,8	13670,4	433,4	688,4	1861,8
I–XII	46285,1	9481,6	7174,1	3089,9	18483,0	572,7	968,5	2505,2
2009 I–III	11525,2	2217,3	2196,0	563,2	4491,5	162,2	244,7	587,1
I–VI	23314,7	4801,7	3941,9	1514,2	8929,5	363,6	507,4	1193,2
I–IX	35712,0	7329,6	5606,8	2158,9	14341,1	607,5	772,9	1807,6
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products sold of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	40624,6	8842,5	3891,9	2166,0	18845,7	1034,6	710,3	1876,9
2008 I–III	9778,6	2162,3	1799,6	522,1	3784,0	132,8	186,3	528,0
I–VI	21049,0	4424,3	3336,4	1236,3	8519,6	270,8	386,7	1063,7
I–IX	32743,6	6866,2	4918,4	1991,2	13539,5	426,5	603,9	1585,7
I–XII	44528,2	9039,8	6673,0	2913,6	18283,3	558,8	865,1	2125,9
2009 I–III	10871,2	2083,9	1925,3	550,4	4422,3	162,0	230,2	494,3
I–VI	21980,4	4434,3	3586,6	1432,9	8712,5	362,6	476,9	1012,6
I–IX	33801,7	6811,1	5214,2	2007,6	13962,4	589,9	723,5	1536,0
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2007 I–XII	1647,9	387,4	275,6	156,8	403,8	15,6	89,1	178,2
2008 I–III	410,0	125,9	160,5	1,7	-23,9	3,7	24,8	80,1
I–VI	949,9	229,7	257,7	64,3	77,6	7,6	55,4	170,4
I–IX	1356,6	330,0	283,7	120,6	131,0	6,8	84,5	276,1
I–XII	1756,9	441,8	501,1	176,4	199,7	13,9	103,3	379,3
2009 I–III	654,0	133,4	270,7	12,7	69,2	0,2	14,4	92,7
I–VI	1334,3	367,5	355,3	81,3	217,0	1,0	30,5	180,6
I–IX	1910,3	518,5	392,6	151,3	378,7	17,6	49,4	271,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	2102,1	562,1	246,8	173,6	571,3	59,4	90,3	227,6
2008 I–III	564,6	158,2	158,7	51,7	62,5	7,6	22,2	48,5
I–VI	1171,5	277,5	234,8	119,5	202,8	8,7	45,9	159,8
I–IX	1650,4	429,9	245,8	167,9	331,1	12,0	83,4	202,4
I–XII	2119,9	509,0	378,4	220,1	412,9	18,4	104,2	272,3
2009 I–III	774,2	186,6	203,5	64,4	115,5	3,6	24,6	100,9
I–VI	1201,4	264,1	255,9	130,0	219,5	14,9	45,5	163,1
I–IX	1718,1	426,6	253,0	199,6	334,9	28,1	78,7	237,0
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	184,8	81,7	-	1,8	65,9	5,5	4,6	9,4
2008 I–III	195,9	46,2	26,8	37,0	61,9	2,1	7,3	2,6
I–VI	182,6	51,4	-	30,4	61,2	0,8	2,1	3,6
I–IX	311,5	138,9	0,4	19,7	66,2	2,1	2,5	5,0
I–XII	860,1	355,6	-	24,3	124,4	2,1	8,8	7,9
2009 I–III	264,3	75,4	-	46,1	81,8	2,8	9,5	14,0
I–VI	269,5	95,9	-	32,0	83,6	9,2	15,6	4,1
I–IX	302,3	107,2	-	27,1	89,1	3,9	25,4	5,4
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1917,3	480,4	246,8	171,8	505,3	53,9	85,7	218,2
2008 I–III	368,8	112,0	132,0	14,7	0,6	5,4	14,9	45,9
I–VI	988,9	226,0	234,8	89,1	141,7	7,9	43,8	156,2
I–IX	1338,9	291,0	245,4	148,2	264,9	9,8	80,9	197,5
I–XII	1259,8	153,4	378,4	195,8	288,5	16,3	95,3	264,5
2009 I–III	509,9	111,2	203,5	18,3	33,8	0,8	15,1	86,9
I–VI	931,9	168,2	255,9	98,0	135,9	5,7	29,9	158,9
I–IX	1415,7	319,3	253,0	172,5	245,8	24,1	53,2	231,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 27. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1777,3	469,5	190,1	146,9	464,1	47,3	75,9	191,5
2008 I–III	465,2	140,6	118,9	43,3	53,7	6,2	17,9	38,5
I–VI	962,5	230,1	183,1	101,2	167,7	6,9	36,9	139,3
I–IX	1368,5	373,7	187,1	142,9	268,3	10,3	67,3	174,3
I–XII	1726,4	410,9	306,6	183,6	330,7	14,3	81,7	233,9
2009 I–III	740,0	234,0	169,8	57,8	100,2	2,9	20,6	93,6
I–VI	1080,3	279,1	223,3	113,9	181,5	12,6	38,4	148,2
I–IX	1478,6	397,6	218,0	171,4	271,5	23,1	66,0	207,1
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	190,1	82,5	-	1,8	67,6	5,5	4,8	10,8
2008 I–III	211,7	52,3	35,9	37,1	61,3	1,9	7,4	2,7
I–VI	189,6	57,2	-	28,0	65,6	1,0	2,5	3,7
I–IX	301,0	134,2	0,8	17,3	66,8	2,1	4,1	5,2
I–XII	839,8	354,4	-	24,3	122,7	2,1	10,5	8,1
2009 I–III	265,2	74,3	-	46,7	82,3	2,7	9,7	14,4
I–VI	273,8	99,1	-	32,3	82,8	9,2	15,6	4,5
I–IX	304,3	106,2	-	28,7	91,5	3,9	25,4	6,5
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2007 I–XII	1587,3	387,1	190,1	145,1	396,5	41,9	71,1	180,8
2008 I–III	253,4	88,3	83,0	6,3	-7,5	4,3	10,5	35,8
I–VI	772,9	172,9	183,1	73,2	102,1	5,9	34,4	135,6
I–IX	1067,4	239,5	186,3	125,5	201,5	8,2	63,2	169,1
I–XII	886,6	56,4	306,6	159,3	208,0	12,1	71,2	225,7
2009 I–III	475,4	159,7	169,8	11,1	17,9	0,2	11,0	79,2
I–VI	806,5	180,0	223,3	81,5	98,7	3,4	22,8	143,7
I–IX	1174,3	291,4	218,0	142,7	180,0	19,1	40,6	200,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
*ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a*

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2007 I–XII	3,9	4,2	6,6	6,8	2,1	1,5	11,2	8,7
2008 I–III	4,0	5,5	8,2	0,3	-0,6	2,7	11,7	13,2
I–VI	4,3	4,9	7,2	4,9	0,9	2,7	12,5	13,8
I–IX	4,0	4,6	5,5	5,7	1,0	1,6	12,3	14,8
I–XII	3,8	4,7	7,0	5,7	1,1	2,4	10,7	15,1
2009 I–III	5,7	6,0	12,3	2,3	1,5	0,1	5,9	15,8
I–VI	5,7	7,7	9,0	5,4	2,4	0,3	6,0	15,1
I–IX	5,3	7,1	7,0	7,0	2,6	2,9	6,4	15,0

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2007 I–XII	95,7	95,0	94,3	92,8	97,5	95,3	89,5	90,9
2008 I–III	96,6	95,3	93,4	97,3	100,0	96,2	93,1	93,2
I–VI	95,7	95,3	93,6	93,4	98,4	97,3	90,4	89,1
I–IX	96,2	96,1	95,4	93,2	98,2	97,8	88,9	90,7
I–XII	97,4	98,4	94,8	93,8	98,5	97,3	91,2	90,9
2009 I–III	95,8	95,4	90,8	96,9	99,3	99,5	94,2	87,5
I–VI	96,1	96,6	93,6	93,7	98,5	98,5	94,5	88,5
I–IX	96,2	95,8	95,6	92,2	98,3	96,2	93,5	88,8

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2007 I–XII	4,3	5,0	5,7	7,2	2,5	4,7	10,5	9,1
2008 I–III	3,5	4,7	6,6	2,7	-	3,8	6,9	6,8
I–VI	4,3	4,7	6,4	6,6	1,6	2,7	9,6	10,9
I–IX	3,8	3,9	4,6	6,8	1,9	2,2	11,1	9,3
I–XII	2,6	1,6	5,2	6,2	1,5	2,7	8,8	9,1
2009 I–III	4,2	4,6	9,2	3,1	0,7	0,5	5,8	12,5
I–VI	3,9	3,4	6,4	6,3	1,5	1,5	5,5	11,5
I–IX	3,8	4,2	4,4	7,8	1,7	3,8	6,5	11,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)**
**ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2007 I–XII	3,6	4,0	4,4	6,1	2,0	3,6	8,7	7,6
2008 I–III	2,4	3,7	4,2	1,1	-0,2	3,0	4,8	5,3
I–VI	3,4	3,6	5,0	5,4	1,1	2,1	7,6	9,5
I–IX	3,0	3,2	3,5	5,8	1,4	1,8	8,7	7,9
I–XII	1,8	0,6	4,2	5,0	1,1	2,0	6,6	7,8
2009 I–III	3,9	6,6	7,7	1,9	0,4	0,1	4,2	11,4
I–VI	3,3	3,6	5,5	5,2	1,1	0,9	4,2	10,4
I–IX	3,2	3,9	3,8	6,4	1,2	3,0	4,9	9,7
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2007 I–XII	27,1	25,0	68,2	44,9	19,5	13,4	74,6	13,8
2008 I–III	24,3	20,3	51,5	40,2	16,3	38,8	92,6	13,8
I–VI	23,7	18,7	66,1	35,8	15,7	36,9	83,2	14,3
I–IX	25,0	23,0	55,0	35,1	18,1	27,5	103,4	19,2
I–XII	26,4	26,9	44,6	53,7	18,8	24,2	65,2	16,3
2009 I–III	22,7	19,7	19,8	46,1	18,8	41,5	86,1	15,0
I–VI	25,8	38,4	33,1	34,0	17,7	42,7	65,2	14,6
I–IX	28,4	42,2	35,0	44,6	16,1	40,6	78,6	18,8
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2007 I–XII	98,3	83,2	137,8	113,7	80,4	72,0	118,6	113,9
2008 I–III	99,2	80,4	155,0	112,4	75,5	92,2	130,5	106,5
I–VI	96,4	80,6	152,2	116,9	74,1	91,4	118,9	105,8
I–IX	96,4	86,6	145,8	116,4	76,7	87,1	171,1	104,4
I–XII	92,8	81,8	131,8	136,5	72,2	57,8	163,3	99,9
2009 I–III	94,4	85,0	132,9	126,2	71,4	98,8	156,9	102,9
I–VI	96,0	106,6	128,2	122,9	68,8	100,3	126,2	97,8
I–IX	102,0	117,1	129,1	128,6	70,9	99,2	141,5	109,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13.

TABL. 28. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey								
2007 I–XII	417	100	5	50	103	12	13	56
2008 I–III	408	101	6	54	94	9	13	57
I–VI	433	103	6	56	104	10	14	58
I–IX	437	105	6	54	106	10	14	60
I–XII	440	105	6	54	106	10	15	62
2009 I–III	447	106	5	63	104	12	17	59
I–VI	458	108	5	63	108	13	18	61
I–IX	465	110	5	63	110	14	18	62
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %								
2007 I–XII	78,9	80,0	100,0	92,0	82,5	66,7	84,6	66,1
2008 I–III	66,4	63,4	83,3	63,0	68,1	55,6	69,2	71,9
I–VI	72,5	72,8	100,0	71,4	69,2	60,0	78,6	77,6
I–IX	73,9	69,5	83,3	77,8	75,5	60,0	85,7	76,7
I–XII	75,2	70,5	100,0	83,3	77,4	70,0	80,0	75,8
2009 I–III	63,5	63,2	100,0	61,9	58,7	66,7	70,6	61,0
I–VI	69,2	63,9	100,0	66,7	66,7	76,9	83,3	70,5
I–IX	69,5	61,8	100,0	65,1	65,5	71,4	83,3	77,4
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %								
2007 I–XII	77,7	91,8	100,0	99,3	62,4	90,6	91,8	85,9
2008 I–III	55,2	56,1	46,6	81,9	42,5	79,1	85,5	86,8
I–VI	67,3	59,9	100,0	77,4	47,6	80,8	89,4	95,7
I–IX	65,3	78,2	42,4	82,4	56,9	85,3	93,6	94,9
I–XII	72,9	68,2	100,0	90,2	59,9	88,5	91,2	93,6
2009 I–III	70,8	74,9	100,0	73,5	53,3	42,0	89,7	73,6
I–VI	72,9	75,6	100,0	71,5	54,1	94,8	94,5	92,1
I–IX	81,5	67,9	100,0	86,4	82,7	91,3	94,2	88,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2.

^a See general notes item 7.2.

TABL. 29. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGOTERMINOWE
I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

*CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES
OF ENTERPRISES^a*

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>inventories</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and services^c</i>
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
				w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>			
2007	XII.	14608,4	3562,5	417,1	1987,6	7656,9	5253,3
2008	III	14101,3	3224,3	417,0	1754,8	7790,3	5373,8
	VI	15191,6	3561,9	433,5	2010,9	8355,8	5830,4
	IX	16402,7	3774,9	412,5	2056,5	8945,8	6200,4
	XII.	16802,0	4038,9	849,9	2034,3	8803,5	5961,6
2009	III	16951,1	4088,0	752,5	2089,5	9344,9	6223,0
	VI	17375,3	3847,8	544,1	2047,1	9452,5	6401,4
	IX	17546,3	3802,7	405,3	2103,1	9476,0	6392,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i>				Zobo- wiązania długoter- minowe <i>Long-term liabilities</i>
	inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i>	krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter- period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>from deliveries and servi- ces ^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other bene- fits</i>	
w milionach złotych <i>10 ⁶ zł</i>							
2007 XII.....	2917,4	471,7	10761,1	2897,4	5054,3	1083,8	5208,2
2008 III.....	2523,9	562,8	10397,5	2842,7	4766,1	981,3	4950,7
VI.....	2728,8	545,1	11493,3	3374,1	5095,0	1003,5	5275,4
IX.....	3133,6	548,3	12536,1	3601,8	5305,8	1092,6	6273,8
XII.....	3494,8	464,7	13259,0	3888,9	5547,7	1097,1	6869,4
2009 III.....	2953,6	564,5	13025,3	3998,0	5349,4	1122,1	7077,0
VI.....	3478,5	596,5	13467,3	3877,0	5611,8	1265,5	6787,2
IX.....	3660,1	607,4	12877,8	3470,1	5720,2	1191,9	7243,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 30. AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ¹
 CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES BY SECTION ¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI 2009 r. as of June 30, 2009 b - stan w dniu 30 IX 2009 r. as of September 30, 2009	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks			Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwes- tycje krótkoter- minowe Short- -term invest- ments
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ² of which from deliveries and services ²	
			produkty gotowe finished products	towary goods			
w milionach złotych 10 ⁶ zł							
OGÓŁEM a	17375,3	3847,8	544,1	2047,1	9452,5	6401,4	3478,5
TOTAL b	17546,3	3802,7	405,3	2103,1	9476,0	6392,5	3660,1
w tym: of which:							
Przetwórstwo przemy- słowe a	4368,2	1280,9	433,7	158,9	1895,3	1615,5	1066,9
Manufacturing b	4283,6	1084,2	247,9	127,8	1967,8	1654,7	1106,7
Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wod- ną i gorącą wodę. a	1440,0	83,0	-	3,1	937,4	754,5	326,8
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	1501,0	142,8	-	0,1	908,4	745,1	337,5
Dostawa wody; gospo- darowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ a	231,3	31,3	0,8	21,6	112,0	96,7	83,2
Water supply; sewera- ge, waste management and remediation activi- ties b	238,9	43,8	0,9	21,9	127,8	105,8	63,9
Budownictwo. a	1776,1	384,0	2,7	91,3	911,4	813,5	348,6
Construction b	1667,5	384,7	57,6	98,0	741,7	647,3	393,8
Handel, naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ a	4933,0	1910,2	92,2	1682,3	2201,8	1838,0	761,3
Trade; reoair of mo- tor vehicles ^Δ b	5101,0	1960,0	88,4	1742,5	2390,2	1964,1	701,7
Transport i gospodarka magazynowa a	204,7	3,6	-	0,8	108,4	93,9	80,5
Transportation and storage b	257,7	17,9	-	15,0	135,4	112,0	93,9
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ a	226,1	17,3	0,1	8,1	91,9	73,7	98,0
Accommodation and catering ^Δ b	235,0	17,8	0,1	8,7	90,5	74,3	113,1
Informacja i komuni- kacja a	440,9	37,5	5,6	23,4	293,7	249,8	92,2
Information and communication b	477,3	38,7	4,8	23,6	272,1	235,5	149,7
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca ^Δ . . . a	3261,2	39,9	0,3	30,6	2662,0	664,4	467,1
Administrative and suppor service acti- vities b	3297,0	48,6	0,2	37,7	2610,8	656,0	543,8

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ² Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ² Regardless the maturity date.

TABL. 31. ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE¹ PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI²

SHORT-TERM LIABILITIES¹ OF ENTERPRISES BY SECTION²

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a - stan w dniu 30 VI 2009 r. as of June 30, 2009 b - stan w dniu 30 IX 2009 r. as of September 30, 2009	Ogółem Total	W tym Of which	
		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ³ from deliveries and services ³
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		
OGÓŁEM a	13467,3	3877,0	5611,8
TOTAL b	12877,8	3470,1	5720,2
w tym: of which:			
Przetwórstwo przemysłowe . . . a	2778,9	479,4	1263,9
Manufacturing b	2624,8	475,1	1359,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę a	986,2	16,6	494,7
Electricity, gas, steam and air conditioning supply b	965,0	74,1	473,0
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja ^Δ a	111,4	7,1	34,6
Water supply; sewerage, waste management and remediation activities b	123,7	24,7	53,0
Budownictwo a	1025,3	166,6	658,8
Construction b	883,2	118,1	572,7
Handel, naprawa pojazdów samochodowych ^Δ a	4307,6	1065,2	2626,2
Trade; repair of motor vehicles ^Δ b	4359,7	773,0	2741,6
Transport i gospodarka maga- zynowa a	188,4	47,3	62,2
Transport, storage and communication b	231,2	39,6	82,6
Zakwaterowanie i gastro- nomia ^Δ a	150,5	24,1	70,8
Accommodation and catering ^Δ b	143,9	23,7	57,7
Informacja i komunikacja a	296,0	135,0	109,3
Information and commu- nication b	294,9	141,4	111,6
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ a	3199,9	1855,7	169,2
Administrative and support service activities b	2892,7	1725,1	164,6

1 Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. 3 Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

1 Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. 2 See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. 3 Regardless the maturity date.

TABL. 32. **WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH WOJ. DOLNOŚLĄSKIEGO LICZĄCYCH 40 TYS. LUDNOŚCI I WIĘCEJ W OKRESIE I-III KWARTAŁU 2009 R.**
MAJOR DATA ON CITIES IN DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP WHERE LIVE 40 THOUS. AND MORE POPULATION IN I-III QUARTER 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bole- sławiec	Głogów	Jelenia Góra	Legnica	Lubin	Świd- nica	Wał- brzych	Wro- cław
Ludność ^a	40146	67953	85095	104393	74796	59754	121919	632240
<i>Population ^a</i>								
w tym kobiety <i>of which female</i>	21339	35231	45319	54962	38957	31520	64505	337291
Przyrost naturalny ^b na 1000 ludności.....	0,30	3,62	-2,64	-0,27	-3,07	-0,40	-3,68	-0,11
<i>Natural increase ^b per 1000 population</i>								
Saldo migracji stałej ^b na 1000 ludności.....	-3,37	-5,66	-3,63	-	-10,54	-2,95	-3,87	1,13
<i>Net permanent migration ^b per 1000 population</i>								
Bezrobotni ^c	1807	3169	3055	3915	1859	2507	7258	14616
<i>Unemployed persons ^c</i>								
w tym kobiety <i>of which female</i>	916	1918	1552	2027	1121	1318	4106	7717
Podmioty gospodarki narodo- wej ^c	4325	6854	12144	13010	7274	7779	13456	96722
<i>National economy entities ^c</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ...	2809	5261	8397	9414	5727	4857	8241	66550
<i>natural persons carrying out economic activities</i>								
spółki handlowe.....	232	383	1021	746	390	529	817	11451
<i>commercial companies</i>								
Mieszkania oddane do użytkowania.....	66	147	288	143	248	91	63	4793
<i>Dwellings completed</i>								
w tym: <i>of which:</i>								
indywidualne	40	39	66	74	40	23	15	392
<i>individual</i>								
przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	26	66	222	69	208	68	48	3654
<i>for sale or rent</i>								

a Stan w dniu 30 VI. b W II kwartale 2009 r. c Stan w dniu 30 IX.

a As of 30 VI. b In II quarter 2009. c As of 30 IX.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH

LUDNOŚĆ. Stan w końcu okresu

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES

POPULATION. End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
O G Ó Ł E M w tys. <i>T O T A L</i> in thous.								
Białystok.....	294,1	294,1	294,3	294,3	294,2	294,2	294,4	
Bydgoszcz.....	361,2	360,5	360,1	359,8	358,9	358,3	358,0	
Gdańsk.....	455,7	455,6	455,7	456,0	455,6	455,7	455,8	
Gorzów Wielkopolski.....	125,4	125,4	125,4	125,5	125,2	125,2	125,1	
Katowice.....	312,2	311,6	311,2	310,8	309,6	309,1	308,7	
Kielce.....	205,9	205,7	205,7	205,4	205,1	204,9	204,9	
Kraków.....	756,6	756,4	756,4	756,7	754,6	754,5	754,9	
Lublin.....	351,8	351,5	351,3	351,4	350,5	350,3	350,4	
Łódź.....	753,2	751,5	750,1	749,0	747,2	745,6	744,5	
Olsztyn.....	175,7	175,8	175,8	175,9	176,1	176,3	176,4	
Opole.....	126,7	126,5	126,4	126,3	126,2	126,1	126,0	
Poznań.....	560,9	560,1	559,5	558,9	557,3	556,4	556,0	
Rzeszów.....	166,5	171,2	171,3	171,5	170,7	172,7	172,8	
Szczecin.....	407,8	407,5	407,3	407,1	406,9	406,6	406,4	
Toruń.....	206,6	206,4	206,3	206,4	206,0	205,9	205,9	
Warszawa.....	1706,6	1707,0	1708,0	1710,1	1709,8	1710,1	1711,5	
Wrocław.....	632,9	632,8	632,8	633,0	632,2	632,1	632,2	
Zielona Góra.....	117,5	117,4	117,4	117,5	117,6	117,5	117,6	
w tym kobiety <i>of which female</i>								
Białystok.....	156,3	156,4	156,5	156,5	156,7	156,7	156,8	
Bydgoszcz.....	192,0	191,7	191,5	191,3	190,8	190,6	190,4	
Gdańsk.....	239,9	239,9	240,0	240,2	240,0	240,0	240,0	
Gorzów Wielkopolski.....	65,7	65,7	65,7	65,7	65,6	65,6	65,6	
Katowice.....	164,6	164,3	164,0	163,9	163,3	163,0	162,8	
Kielce.....	108,4	108,3	108,3	108,2	108,1	108,0	108,0	
Kraków.....	402,7	402,6	402,6	402,9	401,6	401,6	401,8	
Lublin.....	189,7	189,5	189,5	189,6	189,2	189,1	189,2	
Łódź.....	410,6	409,7	409,0	408,4	407,5	406,7	406,2	
Olsztyn.....	94,2	94,3	94,3	94,4	94,5	94,5	94,5	
Opole.....	67,4	67,2	67,2	67,1	67,3	67,2	67,2	
Poznań.....	299,6	299,2	298,9	298,6	297,7	297,3	297,1	
Rzeszów.....	87,8	90,2	90,3	90,4	90,0	91,1	91,2	
Szczecin.....	214,1	214,0	213,8	213,8	213,9	213,8	213,7	
Toruń.....	110,9	110,8	110,8	110,8	110,7	110,6	110,7	
Warszawa.....	921,8	922,1	922,6	923,8	923,5	923,7	924,5	
Wrocław.....	337,3	337,3	337,4	337,5	337,1	337,2	337,3	
Zielona Góra.....	62,3	62,3	62,3	62,3	62,5	62,4	62,5	

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW OGÓŁEM w tys. <i>AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR in thous.</i>								
Białystok.....	38,0	40,6	40,3	39,8	39,7	38,6	38,6	37,6
Bydgoszcz.....	58,5	60,9	60,0	59,9	60,0	57,5	58,0	57,6
Gdańsk.....	78,3	80,7	80,7	80,5	80,7	80,1	80,8	80,8
Gorzów Wielkopolski.....	20,5	21,0	21,7	22,6	22,9	22,0	21,8	21,7
Katowice.....	171,4	169,1	169,7	170,2	171,2	172,2	161,1	161,3
Kielce.....	38,8	38,4	38,4	38,4	39,2	38,7	38,5	38,4
Kraków	182,5	189,8	188,9	189,1	191,2	199,1	192,1	196,1
Lublin	49,6	52,7	53,1	54,2	54,4	55,9	55,8	56,9
Łódź.....	110,0	116,7	117,2	118,2	118,7	117,9	116,0	116,0
Olsztyn.....	34,2	35,3	35,3	36,2	35,8	31,2	31,0	31,0
Opole	25,1	26,7	26,8	26,6	26,6	23,6	23,4	23,3
Poznań	146,4	151,5	152,3	152,4	152,6	144,3	142,1	141,3
Rzeszów.....	42,8	44,1	44,8	45,0	45,3	45,7	45,5	45,3
Szczecin.....	48,7	48,7	48,6	48,8	50,5	48,3	47,1	45,9
Toruń	37,9	38,4	38,2	38,2	38,3	36,9	36,7	36,5
Warszawa.....	913,6	954,6	952,4	955,7	959,8	941,9	940,1	939,7
Wrocław.....	143,7	151,7	150,3	151,0	151,9	153,9	154,1	153,2
Zielona Góra.....	18,3	19,3	19,2	21,1	21,0	21,9	21,7	22,1

w tym: **PRZEMYSŁ**
of which: INDUSTRY

Białystok.....	14,7	15,9	15,8	15,8	15,6	14,5	14,5	14,5
Bydgoszcz.....	32,7	33,6	32,5	32,4	32,5	28,9	28,8	28,7
Gdańsk.....	38,1	39,3	38,6	38,3	37,9	38,5	38,4	38,0
Gorzów Wielkopolski.....	13,1	13,1	13,7	14,6	14,8	13,2	13,0	13,0
Katowice.....	121,7	118,1	118,4	118,9	119,6	119,5	108,3	108,8
Kielce.....	15,6	14,4	14,1	14,1	14,4	13,8	13,4	13,3
Kraków.....	59,0	60,3	59,5	58,4	60,5	52,1	52,4	52,8
Lublin.....	16,9	17,2	17,3	17,5	17,0	17,7	17,7	17,2
Łódź.....	52,4	54,6	54,7	54,7	54,9	52,5	50,1	49,8
Olsztyn.....	14,7	14,9	14,9	14,7	14,5	12,8	12,7	12,6
Opole.....	9,3	9,5	9,4	9,4	9,3	8,9	8,7	8,6
Poznań.....	57,5	57,6	58,1	58,2	58,4	52,5	52,1	52,1
Rzeszów.....	18,2	17,8	17,7	17,8	17,7	17,3	17,1	16,9
Szczecin.....	19,4	19,4	19,2	19,3	19,1	17,3	16,4	15,4
Toruń.....	20,4	19,8	19,6	19,6	19,6	16,5	16,3	16,0
Warszawa.....	169,3	175,9	174,4	175,3	175,5	151,3	151,0	151,8
Wrocław.....	44,6	45,8	45,1	45,5	46,5	46,2	46,3	46,2
Zielona Góra.....	5,9	6,0	6,0	6,0	7,0	7,0	7,0	6,9

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok.....	3,6	3,9	3,7	3,7	3,8	4,1	4,1	4,1
Bydgoszcz.....	3,8	4,0	4,1	4,0	4,1	4,3	4,4	4,4
Gdańsk.....	7,2	8,0	7,9	7,9	7,8	7,8	8,0	8,0
Gorzów Wielkopolski.....	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,6	1,5	1,5
Katowice.....	12,4	11,8	11,8	11,8	11,6	12,1	12,1	12,1
Kielce.....	3,9	4,1	4,2	4,3	4,3	5,2	5,5	5,5
Kraków.....	16,0	16,5	16,5	16,7	17,0	20,1	18,1	18,1
Lublin.....	6,2	6,7	6,9	7,0	7,5	7,3	7,5	7,4
Łódź.....	6,0	6,2	6,3	6,3	6,4	6,8	7,0	6,9
Olsztyn.....	4,8	5,1	5,0	5,1	5,2	4,8	4,8	4,8
Opole.....	1,8	2,3	2,3	2,2	2,3	1,7	1,7	1,8
Poznań.....	12,2	12,4	12,4	12,5	12,7	13,1	12,4	12,3
Rzeszów.....	5,4	5,3	5,4	5,3	5,4	5,2	5,2	5,2
Szczecin.....	4,3	4,9	4,9	4,9	5,6	4,4	4,4	4,3
Toruń.....	3,0	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Warszawa.....	47,8	51,6	50,8	50,8	51,3	54,7	55,2	55,5
Wrocław.....	9,7	11,2	11,3	11,4	11,4	13,0	13,2	12,4
Zielona Góra.....	1,7	2,0	2,0	1,9	1,9	2,4	2,4	2,3

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^ΔTRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ

Białystok.....	12,2	13,0	12,8	12,4	12,4	12,0	12,1	11,1
Bydgoszcz.....	9,1	9,4	9,5	9,6	9,6	10,8	11,0	10,8
Gdańsk.....	11,6	11,4	12,3	12,4	12,6	13,1	13,5	13,7
Gorzów Wielkopolski.....	2,2	2,6	2,6	2,6	2,6	2,7	2,7	2,7
Katowice.....	14,4	15,8	15,9	15,8	16,0	15,8	15,8	15,4
Kielce.....	12,0	12,5	12,7	12,6	12,8	13,2	13,1	13,0
Kraków.....	57,5	60,9	60,4	61,0	61,1	70,6	66,9	69,8
Lublin.....	15,4	16,8	16,9	17,2	17,5	19,7	19,5	21,6
Łódź.....	23,0	25,0	25,1	25,5	25,7	28,1	28,2	28,2
Olsztyn.....	7,3	7,8	7,8	8,8	8,4	6,4	6,3	6,5
Opole.....	4,6	4,9	5,0	5,0	5,0	4,5	4,5	4,5
Poznań.....	41,9	45,3	45,4	45,5	45,0	40,0	40,0	38,7
Rzeszów.....	11,8	12,5	12,5	12,5	12,6	13,2	13,3	13,3
Szczecin.....	9,1	8,9	8,8	8,8	9,7	9,0	8,9	9,0
Toruń.....	8,4	8,9	9,0	8,9	8,9	10,3	10,4	10,3
Warszawa.....	200,9	215,1	214,8	215,0	216,3	215,3	214,5	214,4
Wrocław.....	32,2	35,0	34,8	34,6	33,8	38,2	38,1	38,0
Zielona Góra.....	4,4	4,7	4,7	4,7	4,8	5,3	5,3	5,2

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA^Δ								
<i>ACCOMMODATION CATERING^Δ</i>								
Białystok.....	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9	0,9
Bydgoszcz.....	0,8	0,9	1,0	1,0	1,0	1,4	1,4	1,4
Gdańsk.....	1,5	1,5	1,4	1,5	1,6	1,4	1,4	1,6
Gorzów Wielkopolski.....	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,3	0,4	0,3
Katowice.....	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	0,8	0,8	0,9
Kielce.....	0,6	0,5	0,5	0,5	0,7	0,6	0,6	0,6
Kraków.....	6,8	6,9	7,0	7,0	6,9	6,8	6,6	6,6
Lublin.....	1,0	1,2	1,1	1,1	1,1	0,9	0,9	0,8
Łódź.....	1,2	1,3	1,3	1,3	1,3	1,1	1,3	1,3
Olsztyn.....	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8
Opole.....	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,4	0,4	0,4
Poznań.....	2,6	2,7	2,7	2,7	2,8	2,2	2,1	2,3
Rzeszów.....	0,3	0,4	0,4	0,4	0,5	0,4	0,4	0,5
Szczecin.....	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3
Toruń.....	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,4	0,5	0,5
Warszawa.....	28,1	27,7	28,2	29,4	29,4	30,2	30,4	30,6
Wrocław.....	6,1	6,7	6,7	6,7	6,9	8,1	7,8	7,9
Zielona Góra.....	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,3	0,3	1,0

TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA

TRANSPORT AND STORAGE

Białystok.....	1,9	2,1	2,2	2,2	2,2	2,4	2,4	2,4
Bydgoszcz.....	2,5	2,5	2,6	2,5	2,5	2,2	2,2	2,2
Gdańsk.....	6,6	6,7	6,7	6,7	6,8	7,3	7,3	7,3
Gorzów Wielkopolski.....	0,9	1,0	1,0	1,0	0,9	1,2	1,2	1,1
Katowice.....	4,4	4,5	4,5	4,3	4,3	3,6	3,6	3,6
Kielce.....	1,3	1,1	1,1	1,1	1,3	0,9	0,9	0,9
Kraków.....	6,4	6,6	6,6	7,0	6,9	5,7	5,2	5,6
Lublin.....	2,9	3,0	3,0	3,0	2,9	3,0	3,0	2,6
Łódź.....	5,7	5,8	5,8	5,8	5,7	5,4	5,4	5,4
Olsztyn.....	1,5	1,6	1,6	1,6	1,6	1,2	1,2	1,2
Opole.....	1,9	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9	1,9
Poznań.....	7,7	8,0	8,0	8,0	7,9	7,6	7,5	7,4
Rzeszów.....	0,7	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5
Szczecin.....	5,4	5,6	5,6	5,6	5,7	6,3	6,3	6,2
Toruń.....	0,5	0,6	0,6	0,6	0,7	0,8	0,8	0,8
Warszawa.....	298,0	302,1	302,3	302,4	302,7	248,5	246,7	244,9
Wrocław.....	7,8	7,7	7,2	7,5	7,7	5,5	5,4	5,4
Zielona Góra.....	1,3	1,3	1,2	1,2	1,2	1,1	1,1	1,1

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor publiczny of total: <i>public sector</i>								
Białystok.....	6,1	5,3	5,2	5,0	5,0	5,0	4,9	4,9
Bydgoszcz.....	8,7	8,7	8,7	8,0	6,8	6,2	6,2	6,0
Gdańsk.....	20,7	20,6	17,9	17,7	16,5	18,0	17,9	17,9
Gorzów Wielkopolski.....	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	2,1	2,1	1,5
Katowice.....	101,2	99,4	99,8	100,5	101,0	101,2	101,1	101,0
Kielce.....	4,2	4,5	4,5	4,5	4,1	4,5	4,1	4,1
Kraków.....	21,4	21,5	21,6	21,6	21,6	21,3	20,5	20,4
Lublin.....	7,3	6,5	6,5	6,5	5,8	5,7	5,7	5,4
Łódź.....	13,6	12,8	12,8	12,7	12,4	10,9	10,8	10,7
Olsztyn.....	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	3,0	3,0	3,0
Opole.....	2,5	2,6	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Poznań.....	20,9	20,5	20,5	20,5	20,6	20,7	20,6	20,5
Rzeszów.....	4,3	3,4	3,4	3,1	3,1	3,2	3,2	3,2
Szczecin.....	10,7	10,2	10,1	9,9	9,9	10,1	9,1	8,1
Toruń.....	7,8	7,1	6,9	6,7	6,8	5,9	5,5	5,4
Warszawa.....	302,4	301,5	301,3	301,1	298,3	287,2	285,5	283,4
Wrocław.....	15,0	15,4	15,5	15,3	15,2	14,7	14,7	14,6
Zielona Góra.....	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
sektor prywatny <i>private sector</i>								
Białystok.....	31,9	35,3	35,0	34,8	34,6	33,7	33,7	32,6
Bydgoszcz.....	49,8	52,2	51,3	51,9	53,2	51,3	51,8	51,6
Gdańsk.....	57,5	60,0	62,8	62,8	64,2	62,1	62,9	62,9
Gorzów Wielkopolski.....	18,9	19,4	20,0	21,0	21,3	19,8	19,7	20,2
Katowice.....	70,1	69,7	69,9	69,7	70,2	71,0	60,0	60,4
Kielce.....	34,6	33,8	33,9	33,8	35,1	34,2	34,4	34,3
Kraków.....	161,1	168,3	167,3	167,5	169,6	177,8	171,6	175,7
Lublin.....	42,3	46,2	46,6	47,7	48,6	50,2	50,1	51,5
Łódź.....	96,4	103,8	104,4	105,5	106,3	107,0	105,2	105,3
Olsztyn.....	31,1	32,2	32,3	33,2	32,7	28,2	28,0	27,9
Opole.....	22,6	24,2	24,3	24,1	24,1	21,1	20,9	20,9
Poznań.....	125,6	131,0	131,8	131,8	132,0	123,6	121,5	120,8
Rzeszów.....	38,5	40,8	41,4	41,9	42,2	42,5	42,3	42,1
Szczecin.....	38,0	38,5	38,4	38,9	40,6	38,2	38,0	37,8
Toruń.....	30,1	31,3	31,4	31,5	31,6	30,9	31,2	31,1
Warszawa.....	611,2	653,0	651,1	654,6	661,5	654,8	654,6	656,3
Wrocław.....	128,7	136,3	134,9	135,7	136,7	139,2	139,5	138,7
Zielona Góra.....	15,3	16,4	16,3	18,2	18,1	18,9	18,8	19,2

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI^a w tys. REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS^a in thous.								
Białystok.....	9,1	9,2	8,1	8,2	9,2	12,1	12,0	12,8
Bydgoszcz.....	10,3	9,8	8,7	7,7	8,1	10,1	10,5	11,2
Gdańsk.....	7,2	6,4	4,9	4,5	4,8	6,9	6,9	7,7
Gorzów Wielkopolski.....	3,3	3,0	2,2	2,2	2,4	3,6	3,6	3,3
Katowice.....	6,8	5,7	4,3	3,7	3,8	5,5	5,1	5,8
Kielce.....	10,7	10,8	10,2	10,2	10,5	11,6	11,1	10,9
Kraków.....	14,4	14,2	12,4	10,7	10,6	13,6	13,3	14,6
Lublin.....	12,9	12,8	11,2	10,8	11,6	13,8	13,0	13,5
Łódź.....	28,6	27,9	22,5	21,7	22,5	27,6	27,5	29,1
Olsztyn.....	3,7	3,7	2,9	3,1	3,6	5,0	4,8	5,3
Opole.....	3,7	3,4	3,0	3,0	3,0	3,7	3,6	3,7
Poznań.....	9,3	7,6	5,7	5,3	5,6	7,4	7,6	8,6
Rzeszów.....	7,3	7,2	6,7	6,0	6,0	6,8	6,8	7,2
Szczecin.....	11,5	10,6	8,0	7,3	7,4	11,0	11,2	12,3
Toruń.....	5,8	6,3	5,5	5,0	5,6	6,8	6,7	6,9
Warszawa.....	31,9	29,7	25,0	22,4	20,7	24,1	25,9	29,0
Wrocław.....	13,5	13,1	11,6	10,2	10,6	12,7	13,5	14,6
Zielona Góra.....	4,0	3,7	3,0	2,8	2,7	3,7	3,6	3,9

STOPA BEZROBOCIA^a w %**UNEMPLOYMENT RATE^a in %**

Białystok.....	8,1	8,2	7,0	7,1	7,9	10,0*	10,0*	10,6
Bydgoszcz.....	6,3	5,9	5,3	4,6	5,8	6,1	6,3	6,7
Gdańsk.....	3,7	3,3	2,5	2,3	2,5	3,6*	3,6*	4,1
Gorzów Wielkopolski.....	6,9	5,4	4,1	4,0	4,3	6,2*	6,2*	5,7
Katowice.....	3,4	2,8	2,1	1,8	1,9	2,7*	2,6*	2,9
Kielce.....	10,2	10,1	9,4	9,4	9,7	10,5*	10,2	10,0
Kraków.....	3,8	3,7	3,2	2,8	2,8	3,6*	3,5	3,9
Lublin.....	8,3	8,1	7,2	6,9	7,4	8,6*	8,2*	8,5
Łódź.....	8,7	8,4	6,9	6,5	6,7	8,3*	8,3*	8,7
Olsztyn.....	4,5	4,4	3,5	3,6	4,2	5,8*	5,6	6,2
Opole.....	5,4	5,0	4,4	4,4	4,4	5,4	5,1*	5,3
Poznań.....	2,9	2,3	1,8	1,6	1,7	2,4*	2,4*	2,7
Rzeszów.....	7,4	7,2	6,7	5,9	6,0	6,7*	6,6*	7,0
Szczecin.....	6,5	5,9	4,5	4,1	4,2	6,3*	6,4*	7,0
Toruń.....	6,4	6,9	6,0	5,4	6,8	7,4*	7,3*	7,5
Warszawa.....	3,0	2,7	2,3	2,0	1,9	2,2	2,4*	2,7
Wrocław.....	4,7	4,5	4,0	3,4	3,5	4,0*	4,2*	4,6
Zielona Góra.....	7,9	6,6	5,3	5,0	4,9	6,4*	6,3	6,8

^a Stan w końcu okresu.^a End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
RYNEK PRACY (cd.)
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OFERTY PRACY ^a w tys. JOB OFFERS ^a in thous.								
Białystok.....	0,1	0,1	0,2	0,2	0,0	0,1	0,1	0,2
Bydgoszcz.....	0,1	0,3	0,1	0,2	0,3	0,2	0,2	0,2
Gdańsk.....	1,4	2,1	1,4	1,1	0,6	0,5	4,1	0,3
Gorzów Wielkopolski.....	0,4	0,3	0,4	0,5	0,3	0,3	0,4	0,5
Katowice.....	0,4	1,0	2,2	1,8	0,2	0,7	0,5	0,6
Kielce.....	0,0	0,1	0,2	0,2	0,0	0,3	0,4	0,4
Kraków.....	3,3	2,5	4,5	4,4	1,1	1,4	1,3	1,9
Lublin.....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,2	0,2	0,4
Łódź.....	1,5	1,8	2,4	1,6	1,1	1,3	1,4	1,7
Olsztyn.....	0,1	0,1	0,2	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1
Opole.....	0,8	1,3	2,4	2,5	1,2	0,6	0,7	0,5
Poznań.....	0,5	0,7	0,8	0,5	0,2	0,6	0,4	0,3
Rzeszów.....	0,2	0,7	0,7	0,4	0,3	0,3	0,3	0,6
Szczecin.....	0,5	1,1	1,0	1,1	0,3	0,6	0,3	0,4
Toruń.....	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,1	0,1	0,3
Warszawa.....	2,0	2,7	2,7	2,2	1,5	1,0	1,0	1,0
Wrocław.....	4,9	3,3	4,5	4,1	2,8	1,4	1,3	1,2
Zielona Góra.....	0,2	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,3

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTĘ PRACY^a
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER 1 JOB OFFER^a

Białystok	120	159	33	46	296	170	129	62
Bydgoszcz	90	36	63	37	28	59	46	49
Gdańsk	5	3	4	4	8	15	17	29
Gorzów Wielkopolski	9	9	6	4	9	10	9	7
Katowice	18	6	2	2	18	8	9	10
Kielce	370	113	48	56	3490	36	26	26
Kraków	4	6	3	2	10	10	10	8
Lublin	159	51	39	52	190	56	55	32
Łódź	19	15	9	14	20	22	20	18
Olsztyn	44	36	17	31	65	82	62	60
Opole	4	3	1	1	3	6	5	8
Poznań	17	11	7	10	24	13	19	31
Rzeszów	30	11	9	13	22	26	22	11
Szczecin	21	9	8	7	27	18	33	34
Toruń	55	22	20	23	64	48	59	21
Warszawa	16	11	9	10	14	25	25	30
Wrocław	3	4	3	3	4	9	10	12
Zielona Góra	25	48	19	25	35	459	3584	15

^a Stan w końcu okresu.

^a End of period.

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł									
Białystok.....	2646,52	2746,55	2751,87	2820,61	2849,29	2901,37	2866,63	2902,84	
Bydgoszcz.....	2559,49	2709,95	2750,68	2830,03	2854,26	2875,62	2859,86	2867,52	
Gdańsk.....	3814,60	3877,46	3967,64	3973,21	3996,08	4142,87	4176,46	4179,80	
Gorzów Wielkopolski....	2334,77	2472,08	2515,11	2515,25	2555,10	2555,89	2600,14	2650,01	
Katowice.....	3891,66	4479,94	4222,52	4208,42	4362,39	4852,80	4477,81	4420,35	
Kielce.....	2444,42	2656,21	2697,85	2738,03	2746,40	2802,76	2850,63	2859,53	
Kraków	2900,83	3139,31	3154,17	3163,97	3191,63	3331,94	3308,41	3289,44	
Lublin	2508,14	2672,00	2723,80	2759,59	2784,14	2915,89	2836,65	2790,66	
Łódź.....	2545,95	2744,73	2770,74	2795,76	2821,93	3031,55	2951,00	2960,23	
Olsztyn.....	2776,59	2937,71	2929,58	2901,59	2985,79	3107,37	3040,74	3043,87	
Opole	2640,40	2799,22	2821,82	2888,36	2937,51	2946,07	2961,14	2985,24	
Poznań	3190,01	3407,82	3526,60	3552,36	3576,07	3591,52	3644,28	3656,66	
Rzeszów.....	2684,40	2815,63	2930,21	2997,55	3067,31	3146,43	3149,87	3158,17	
Szczecin.....	2852,01	3116,13	3181,59	3216,39	3135,02	3355,00	3439,94	3358,72	
Toruń.....	2720,62	2988,59	2933,64	3152,17	3157,23	3090,01	3033,04	3044,06	
Warszawa.....	3805,28	4082,30	4135,93	4154,09	4206,41	4450,53	4430,69	4432,50	
Wrocław.....	2855,23	3072,36	3124,77	3146,88	3177,44	3285,46	3335,27	3308,19	
Zielona Góra.....	2690,05	2765,87	2838,45	2705,21	2730,56	2900,43	2925,89	2921,11	

w tym: **PRZEMYSŁ**

of which: **INDUSTRY**

Białystok.....	2716,65	2858,46	2817,34	2856,26	2885,15	2996,51	2894,03	2924,26
Bydgoszcz.....	2670,56	2809,83	2850,23	2949,62	2951,11	2960,53	2980,01	3015,35
Gdańsk.....	3926,67	4249,22	4337,46	4321,99	4349,26	4412,06	4455,50	4435,03
Gorzów Wielkopolski....	2473,56	2656,03	2698,11	2671,57	2715,25	2675,52	2741,27	2791,64
Katowice.....	4329,04	5138,52	4734,64	4686,30	4882,32	5577,30	5082,16	4958,65
Kielce.....	2594,40	2919,11	2943,93	2975,95	2983,37	3072,11	3160,02	3162,15
Kraków.....	3415,72	3670,68	3641,52	3659,81	3690,32	3970,89	3885,57	3862,39
Lublin.....	2956,34	3147,10	3126,59	3153,56	3210,15	3349,45	3313,80	3193,68
Łódź.....	2540,51	2802,86	2798,57	2826,53	2839,92	3104,84	2950,91	2951,69
Olsztyn.....	3152,20	3497,93	3395,42	3390,06	3370,64	3704,20	3491,32	3473,56
Opole.....	3134,06	3387,93	3405,48	3477,96	3577,12	3545,31	3585,09	3617,18
Poznań.....	3729,24	3954,15	4156,19	4201,89	4197,13	4122,86	4248,44	4275,41
Rzeszów.....	3077,81	3156,26	3233,58	3296,59	3417,36	3424,70	3420,27	3442,10
Szczecin.....	3057,90	3195,15	3218,37	3255,35	3276,17	3479,82	3486,82	3434,45
Toruń.....	2710,27	3075,11	2946,12	3097,20	3056,90	3187,25	3081,28	3090,27
Warszawa.....	4035,39	4263,64	4306,16	4312,90	4321,20	4384,79	4435,79	4429,96
Wrocław.....	3381,74	3663,58	3682,32	3693,20	3720,67	3616,53	3715,78	3710,68
Zielona Góra.....	2683,32	2743,67	2854,73	2890,02	2953,54	3171,74	3111,01	3147,44

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (d.)
RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION								
Białystok.....	3114,08	3133,21	3137,95	3361,24	3409,75	3174,93	3176,77	3213,82
Bydgoszcz.....	2574,61	2623,36	2780,54	2710,14	2840,93	2811,03	2869,80	2886,12
Gdańsk.....	3604,28	3854,96	3914,21	3972,66	4054,88	4278,70	4202,49	4181,41
Gorzów Wielkopolski.....	2540,79	2694,29	2776,87	2840,90	2863,42	2804,73	2797,87	2895,70
Katowice.....	3076,04	3302,53	3454,37	3535,66	3508,96	3535,79	3573,65	3603,53
Kielce.....	2278,30	2493,62	2565,10	2633,98	2693,53	3204,30	3111,93	3126,88
Kraków.....	3017,74	3199,93	3341,32	3386,39	3465,27	3181,42	3226,26	3317,82
Lublin.....	2454,34	2568,90	2746,95	2850,71	2840,82	2763,02	2774,32	2879,56
Łódź.....	2849,91	2842,78	3010,13	3156,15	3312,07	3249,26	3364,41	3463,40
Olsztyn.....	2719,45	2809,08	2876,59	2928,10	2979,19	2929,24	2997,87	3046,46
Opole.....	2822,98	2868,92	2964,82	3008,67	2999,38	2889,53	2919,91	2949,23
Poznań.....	3377,21	3641,66	3799,94	3872,12	3955,15	3586,15	3652,46	3627,72
Rzeszów.....	2507,06	2768,28	2646,57	2740,35	2836,11	2761,24	2801,19	2874,41
Szczecin.....	2909,16	3262,41	3338,68	3354,63	3018,79	3717,41	3713,85	3785,51
Toruń.....	2424,65	2995,97	2918,27	3165,63	3192,22	2901,15	2818,96	2876,87
Warszawa.....	4641,06	4656,35	4967,57	5063,80	5055,72	5299,13	5379,59	5410,80
Wrocław.....	3290,56	3493,95	3689,70	3769,36	3827,69	3575,87	3660,56	3604,99
Zielona Góra.....	2569,71	2780,97	2800,58	2822,87	2897,77	2515,66	2478,88	2485,50

HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^Δ

TRADE AND REPAIR OF MOTOR VEHICLES^Δ

Białystok.....	2481,40	2531,08	2581,89	2653,63	2675,43	2733,48	2728,55	2773,52
Bydgoszcz.....	2366,26	2703,49	2679,89	2690,42	2705,43	2854,16	2761,87	2709,20
Gdańsk.....	4390,66	3160,72	3394,37	3451,87	3513,89	3573,04	3516,43	3513,87
Gorzów Wielkopolski....	1971,61	2108,31	2150,20	2169,06	2212,26	2280,19	2289,96	2308,66
Katowice.....	2923,06	3122,12	3139,99	3209,86	3303,21	3273,39	3292,64	3326,23
Kielce.....	2157,91	2412,45	2433,16	2481,41	2473,99	2459,16	2538,44	2551,90
Kraków.....	2399,57	2623,65	2651,79	2647,00	2657,67	2803,76	2752,43	2728,15
Lublin.....	2090,71	2209,37	2257,04	2289,67	2289,62	2602,59	2380,16	2394,57
Łódź.....	2605,32	2764,41	2788,19	2779,42	2806,18	3055,83	2955,22	2943,73
Olsztyn.....	2385,47	2329,19	2405,76	2324,70	2622,77	2554,05	2590,24	2612,81
Opole.....	2766,37	3009,24	3053,37	3086,10	3119,39	2996,11	3009,31	3048,13
Poznań.....	2885,11	3111,08	3131,80	3112,97	3088,97	3233,58	3258,31	3185,94
Rzeszów.....	2056,02	2134,26	2180,80	2200,53	2223,85	2291,40	2294,08	2310,43
Szczecin.....	2513,80	2956,94	3031,30	3097,03	2813,75	3132,21	3559,07	3152,53
Toruń.....	2770,31	2944,42	3013,52	3405,63	3393,31	3087,88	2857,35	3078,98
Warszawa.....	3879,62	4274,21	4276,14	4241,79	4253,60	4406,72	4411,79	4336,54
Wrocław.....	2723,85	2933,54	2952,62	2943,10	2978,17	3086,56	3118,11	3078,71
Zielona Góra.....	2448,34	2557,30	2526,52	2660,17	2687,36	2694,29	2690,33	2773,52

TABL. 36. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
RYNEK PRACY (cd.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

LABOUR MARKET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
ZAKWATEROWANIE I GASTRONOMIA ^Δ								
ACCOMMODATION CATERING ^Δ								
Białystok.....	1549,45	1682,94	1695,65	1705,19	1696,38	1772,48	1799,57	1832,92
Bydgoszcz.....	1944,53	2000,18	2132,49	2139,45	2184,82	2044,55	2060,52	2111,68
Gdańsk.....	2190,10	2432,40	2462,30	2355,22	2095,61	2111,49	2428,51	2257,02
Gorzów Wielkopolski....	1573,91	1741,26	1720,92	1744,21	1739,56	1734,20	1736,65	1814,49
Katowice.....	1571,56	1661,09	1768,91	1752,93	2082,96	2009,63	2085,85	2144,89
Kielce.....	1817,67	1903,78	1963,59	2032,94	1993,50	2122,20	2152,26	2177,30
Kraków.....	1968,58	2089,13	2115,52	2162,34	2179,04	2160,84	2195,23	2200,74
Lublin.....	1542,53	1558,04	1604,16	1636,04	1613,55	1685,47	1707,96	1727,88
Łódź.....	1807,20	1905,33	2104,59	2105,59	2097,83	1995,13	2092,48	2140,55
Olsztyn.....	1949,90	2211,39	2179,25	2225,35	2308,97	2366,46	2373,82	2365,44
Opole.....	1431,95	1566,81	1567,10	1678,42	1674,68	1899,92	1887,33	1909,35
Poznań.....	2224,80	2289,85	2355,15	2380,48	2451,55	2474,26	2504,12	2492,40
Rzeszów.....	2003,69	2196,11	2223,87	2255,31	2079,94	1970,96	2002,05	1998,53
Szczecin.....	2126,49	2447,85	2398,18	2370,35	2453,37	2395,97	2391,22	2438,82
Toruń.....	1437,30	1670,40	1634,61	1668,49	1806,48	1786,56	1902,45	1964,02
Warszawa.....	2573,18	2792,61	2788,49	2736,56	2776,57	2756,68	2716,02	2715,15
Wrocław.....	2256,45	2432,54	2429,26	2493,86	2213,68	2584,67	2558,83	2580,42
Zielona Góra.....	1967,37	2010,49	1954,48	1955,31	1768,59	2285,84	2043,59	2407,74
TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA								
TRANSPORT AND STORAGE								
Białystok.....	2872,93	2971,03	2931,57	2939,49	2957,66	2898,04	2932,14	2931,60
Bydgoszcz.....	2714,79	2816,42	2868,25	3143,50	3456,61	3087,89	3142,30	3190,11
Gdańsk.....	3758,47	3626,06	3822,38	3891,66	3916,40	3912,46	4042,22	4086,41
Gorzów Wielkopolski....	2463,94	2536,49	2571,92	2576,34	2609,43	2372,03	2384,27	2441,55
Katowice.....	2679,44	2824,73	2900,29	2995,78	3004,91	2794,40	2892,56	2920,17
Kielce.....	2275,21	2409,34	2513,82	2579,33	2588,84	2341,74	2363,09	2430,73
Kraków.....	3258,35	3366,25	3436,16	3476,64	3488,33	2929,60	2907,02	2919,36
Lublin.....	2230,03	2464,59	2525,18	2625,10	2644,88	2916,85	2949,65	2778,23
Łódź.....	2642,83	2839,89	2903,77	3002,06	2992,49	2991,66	2925,72	2997,66
Olsztyn.....	2488,82	2595,48	2656,91	2725,60	2740,80	2715,34	2739,34	2733,67
Opole.....	2749,84	2643,92	2721,79	2751,40	2741,44	2618,48	2602,11	2674,17
Poznań.....	2830,44	2968,24	3100,66	3199,07	3253,41	3337,74	3328,31	3417,36
Rzeszów.....	2277,04	3038,02	2982,69	2927,39	2898,28	2670,62	2918,08	2855,79
Szczecin.....	3219,55	3389,85	3605,96	3577,38	3533,24	3498,29	3525,68	3542,01
Toruń.....	2355,15	2523,91	2557,80	2403,89	2805,17	2562,76	2563,60	2622,48
Warszawa.....	3426,83	3584,50	3656,47	3714,75	3851,87	3308,94	3341,35	3466,71
Wrocław.....	3675,20	3569,18	3803,50	3895,81	3928,56	3241,69	3304,32	3382,35
Zielona Góra.....	2406,13	2448,27	2475,78	2499,11	2525,01	2417,73	2413,95	2416,32

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>								
Białystok.....	1667	311	628	1144	1574	348	483*	842
Bydgoszcz.....	668	277	586	921	1512	122	237	476
Gdańsk.....	3295	1167	1772	2956	4542	432	1523	3402
Gorzów Wielkopolski.....	651	145	295	498	1023	169	220	356
Katowice.....	619	185	378	947	1303	224	423	727
Kielce.....	578	194	274	465	768	162	276	477
Kraków.....	4922	1242	2888	4783	6621	3465	6120*	8015
Lublin.....	1379	713	1109	1576	2195	381	514	888
Łódź.....	1559	551	870	1326	2397	136	660*	1206
Olsztyn.....	1653	375	484	902	1573	139	313	486
Opole.....	186	17	43	62	249	96	158*	330
Poznań.....	3986	953	1664	2331	3522	1490	2175*	2809
Rzeszów.....	790	298	350	685	897	236	487*	958
Szczecin.....	2015	340	735	1276	1911	323	927*	1423
Toruń.....	1119	451	844	1196	1757	187	447	663
Warszawa.....	15729	2943	9047	14411	19049	5148	10052*	15327
Wrocław.....	3327	1707	2264	3691	5287	2404	4105	4793
Zielona Góra.....	489	55	239	409	759	122	307*	469

w tym spółdzielcze
of which cooperative

Białystok.....	379	71	172	220	220	-	-	147
Bydgoszcz.....	221	108	151	277	471	-	29	45
Gdańsk.....	1	79	79	131	132	-	-	15
Gorzów Wielkopolski.....	192	-	-	39	111	-	-	121
Katowice.....	48	-	-	-	39	-	-	-
Kielce.....	132	1	3	3	5	-	53	94
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	-	-
Lublin.....	297	104	144	172	271	24	24	24
Łódź.....	162	-	51	54	93	2	17	50
Olsztyn.....	227	169	169	316	316	-	44	160
Opole.....	-	1	1	1	1	16	16	16
Poznań.....	5	1	1	36	99	1	14*	17
Rzeszów.....	386	91	91	338	426	56	240	264
Szczecin.....	299	24	82	177	177	87	130	130
Toruń.....	144	-	-	-	-	-	-	-
Warszawa.....	1495	507	1295	1725	1876	331	731*	1098
Wrocław.....	486	140	167	386	504	436	576	576
Zielona Góra.....	38	-	-	-	114	-	-	-

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)

MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)

DWELLINGS COMPLETED (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA I MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m ² USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m ²									
Białystok.....	74,4	86,3	89,7	83,2	89,6	91,3	96,2*	84,2	
Bydgoszcz.....	70,9	70,4	66,0	67,4	65,7	86,0	76,5*	74,0	
Gdańsk.....	69,7	69,8	70,4	69,9	70,8	77,6	77,4*	70,9	
Gorzów Wielkopolski.....	78,0	70,9	86,7	78,0	78,5	96,2	92,2	78,8	
Katowice.....	86,4	113,5	116,2	90,0	95,3	69,1	74,0*	85,6	
Kielce.....	79,7	88,9	82,1	85,7	86,4	83,4	87,8	84,7	
Kraków.....	69,7	65,4	64,2	62,5	64,1	62,2	60,5*	60,8	
Lublin.....	84,6	71,2	70,6	71,3	72,3	107,6	102,9	91,5	
Łódź.....	94,2	81,0	88,5	90,8	84,5	158,8	101,5*	91,2	
Olsztyn.....	61,5	66,7	68,6	67,5	73,1	68,9	69,9*	70,4	
Opole.....	104,8	147,7	52,9	146,1	92,5	76,3	79,3*	73,6	
Poznań.....	80,7	85,6	82,5	87,3	94,4	56,3	63,0*	67,2	
Rzeszów.....	85,3	69,9	79,2	78,9	85,3	85,1	77,2	69,9	
Szczecin.....	81,1	88,9	92,3	85,9	83,5	89,0	90,1*	87,8	
Toruń.....	66,9	64,8	62,9	64,4	66,0	87,7	77,6*	76,3	
Warszawa.....	77,3	78,9	76,4	75,6	75,3	74,0	72,8*	69,6	
Wrocław.....	65,9	66,9	71,0	68,9	67,8	62,8	59,5*	61,0	
Zielona Góra.....	90,7	107,9	76,3	79,7	79,9	91,9	83,9*	74,9	
w tym spółdzielczego of which cooperative									
Białystok.....	48,5	59,5	52,5	51,3	51,3	-	-	48,1	
Bydgoszcz.....	53,3	58,2	58,4	59,3	58,5	-	65,2	65,3	
Gdańsk.....	128,0	49,3	49,3	52,3	52,6	-	-	66,2	
Gorzów Wielkopolski.....	51,3	-	-	50,7	46,6	-	-	46,8	
Katowice.....	58,1	-	-	-	129,3	-	-	-	
Kielce.....	61,9	122,0	118,0	118,0	86,4	-	70,5	64,6	
Kraków.....	-	-	-	-	-	-	-	-	
Lublin.....	56,6	48,7	50,7	51,6	55,5	97,2	97,2	97,2	
Łódź.....	66,1	-	81,0	86,8	84,1	273,0	98,6	82,3	
Olsztyn.....	51,4	54,5	54,5	55,6	55,6	-	43,8	50,0	
Opole.....	-	41,0	41,0	41,0	41,0	96,1	96,1	96,1	
Poznań.....	146,0	146,0	146,0	60,8	44,4	146,0	78,3*	83,7	
Rzeszów.....	61,2	53,3	53,3	55,1	56,7	55,8	53,0	53,5	
Szczecin.....	60,2	64,2	53,5	54,1	54,1	52,9	54,0	54,0	
Toruń.....	52,3	-	-	-	-	-	-	-	
Warszawa.....	60,1	61,3	66,6	65,7	66,6	58,8	59,1*	63,5	
Wrocław.....	51,6	49,3	54,5	51,6	52,2	54,5	55,6	55,6	
Zielona Góra.....	63,6	-	-	-	62,9	-	-	-	

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)
 RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
 SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
 ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008					2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW COST LEVEL INDICATOR								
Białystok.....	95,5	92,2	93,0	94,8	96,7	100,3	96,9	
Bydgoszcz.....	93,8	92,7	93,5	95,2	95,9	97,2	95,9	
Gdańsk.....	95,2	93,7	92,7	95,3	97,7	102,4	97,1	
Gorzów Wielkopolski.....	96,6	96,5	97,1	98,6	101,7	98,5	95,9	
Katowice.....	90,4	95,1	95,1	93,9	96,4	95,1	95,7	
Kielce.....	97,0	97,6	98,7	96,4	96,8	99,5	98,7	
Kraków.....	94,9	94,7	95,9	94,1	96,5	97,9*	96,8	
Lublin.....	91,3	92,5	91,6	92,2	95,5	97,1	91,7	
Łódź.....	94,6	90,2	91,6	92,5	94,1	95,2	94,2	
Olsztyn.....	97,0	95,5	97,5	98,9	99,3	97,9	98,4	
Opole.....	92,3	89,1	89,3	89,4	94,1	93,9	95,1	
Poznań.....	92,5	92,3	91,9	93,7	95,0	95,0	93,8	
Rzeszów.....	91,9	93,3	91,8	93,8	94,3	91,8	94,1	
Szczecin.....	100,8	102,7	98,2	112,4	98,4	94,6	99,0	
Toruń.....	95,9	96,4	97,3	95,7	97,7	95,6	92,9	
Warszawa.....	93,4	93,7	93,9	93,9	95,3	98,5	95,5	
Wrocław.....	95,7	96,6	95,7	95,8	97,4	95,8	96,1	
Zielona Góra.....	94,9	95,0	94,1	94,6	94,6	100,3	96,9	

WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO
 GROSS TURNOVER PROFITABILITY RATE

Białystok.....	4,5	7,8	6,9	5,2	3,3	-0,3	3,1
Bydgoszcz.....	6,2	7,3	6,5	4,8	4,1	2,8	4,1
Gdańsk.....	4,8	6,3	7,3	4,7	2,3	-2,4	2,9
Gorzów Wielkopolski.....	3,4	3,5	2,9	1,3	-1,7	1,5	4,1
Katowice.....	9,6	4,9	4,9	6,1	3,6	4,9	4,3
Kielce.....	3,0	2,4	1,5	3,7	3,2	0,5	1,4
Kraków.....	5,1	5,3	4,1	6,0	3,5	2,1*	3,2
Lublin.....	8,7	7,5	8,4	7,8	4,5	2,9	8,3
Łódź.....	5,4	9,8	8,4	7,5	5,9	4,8	5,8
Olsztyn.....	3,0	4,5	2,5	1,1	0,7	2,1	1,6
Opole.....	7,7	10,9	10,7	10,6	5,9	6,1	4,9
Poznań.....	7,5	7,7	8,1	6,3	5,1	5,0	6,2
Rzeszów.....	8,1	6,7	8,2	6,2	5,7	8,2	5,9
Szczecin.....	-0,7	-2,7	1,8	-12,3	1,7	5,4	1,0
Toruń.....	4,1	3,6	2,7	4,3	2,3	4,4	7,1
Warszawa.....	6,6	6,3	6,1	6,1	4,7	1,5	4,5
Wrocław.....	4,3	3,5	4,3	4,2	2,6	4,2	3,9
Zielona Góra.....	5,1	5,0	5,9	5,4	5,4	98,9	98,3

TABL. 36. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH PRZEMYSŁOWYCH W %
(dok.)

SELECTED DATA FOR VOIVODSHIP CITIES (cont.)
ECONOMIC RELATIONS IN INDUSTRIAL ENTERPRISES IN %

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO <i>NET TURNOVER PROFITABILITY RATE</i>							
Białystok.....	3,6	5,6	5,7	4,2	2,5	-0,3	3,1
Bydgoszcz.....	5,2	6,1	5,3	3,8	3,1	2,8	4,1
Gdańsk.....	4,0	5,1	6,0	3,8	1,8	-2,4	2,9
Gorzów Wielkopolski.....	2,5	2,6	2,0	0,5	-2,5	1,5	4,1
Katowice.....	7,8	3,9	3,4	4,5	3,1	4,9	4,3
Kielce.....	2,5	2,0	1,0	3,1	2,7	0,5	1,4
Kraków.....	4,2	4,2	3,3	4,8	2,9	2,1*	3,2
Lublin.....	7,5	5,4	6,3	6,0	3,5	2,9	8,3
Łódź.....	4,4	7,7	6,9	6,0	4,9	4,8	5,8
Olsztyn.....	4,7	3,2	1,8	1,7	0,8	2,1	1,6
Opole.....	5,8	9,6	9,6	9,4	4,6	6,1	4,9
Poznań.....	7,6	6,4	6,7	5,1	4,0	5,0	6,2
Rzeszów.....	6,9	5,4	6,6	5,0	4,3	8,2	5,9
Szczecin.....	-1,8	-3,9	0,7	-13,7	0,9	5,4	1,0
Toruń.....	3,3	2,5	2,0	3,4	1,7	4,4	7,1
Warszawa.....	5,2	4,8	4,8	4,7	3,6	1,5	4,5
Wrocław.....	3,6	2,4	3,4	3,3	1,8	4,2	3,9
Zielona Góra.....	4,2	3,9	4,9	4,3	4,4	98,9	98,3

(cd.) (cont.)

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGION

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGION REGISTER . End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
OGÓŁEM TOTAL								
Białystok.....	29452	29370	29507	29590	29827	29839	29744	29801
Bydgoszcz.....	44753	44841	45040	45130	45233	45339	44977	45110
Gdańsk.....	59076	59176	59492	59735	60122	60194	60669	61507
Gorzów Wielkopolski.....	17650	17704	17669	17706	17585	17658	17638	17463
Katowice.....	42769	42645	40744	40779	40439	40250	40184	40476
Kielce.....	28908	28878	28848	28777	28723	28667	28258	28201
Kraków.....	104349	104373	104668	105118	105610	105942	107573	108522
Lublin.....	38459	38384	38585	38826	39060	38941	39162	39289
Łódź.....	94214	94036	94186	94581	94578	93704	93653	87850
Olsztyn.....	21041	20971	21104	21197	21228	21301	21254	21078
Opole.....	20043	20067	20054	19936	19924	19851	19903	19522
Poznań.....	91444	91860	92438	92953	93250	93414	93506	94097
Rzeszów.....	18903	19158	19203	19283	19373	19559	19448	19451
Szczecin.....	64394	64324	64433	64152	64098	63387	64142	64247
Toruń.....	25328	25368	25374	25406	25464	25600	25535	22647
Warszawa.....	313367	316102	319136	321743	324282	325916	326425	328868
Wrocław.....	93781	94182	94708	95195	95602	95813	96237	96722
Zielona Góra.....	15497	15475	15497	15583	15606	15607	15389	15278

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)
Stan w końcu okresu
NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
z ogółem: sektor prywatny of total: <i>private sector</i>								
Białystok.....	28771	28691	28830	28919	29229	29248	29153	29212
Bydgoszcz.....	43635	43724	43934	44040	44296	44422	44072	44204
Gdańsk.....	56414	56535	56873	57150	58037	58241	58787	59654
Gorzów Wielkopolski.....	16616	16668	16631	16710	16854	16928	16910	16735
Katowice.....	41157	41033	39136	39193	38910	38738	38701	39023
Kielce.....	28279	28248	28217	28146	28177	28192	27787	27728
Kraków.....	102573	102600	102905	103369	103939	104468	106110	107058
Lublin.....	37494	37423	37627	37879	38307	38186	38405	38537
Łódź.....	91729	91571	91716	92112	92472	91688	91696	85954
Olsztyn.....	20339	20267	20404	20495	20620	20728	20692	20512
Opole.....	19177	19201	19188	19111	19176	19216	19272	18890
Poznań.....	89613	90030	90604	91130	91654	91860	91952	92543
Rzeszów.....	18357	18606	18651	18732	18826	19015	18902	18918
Szczecin.....	62198	62135	62240	61969	62249	61591	62362	62472
Toruń.....	24684	24727	24736	24766	24984	25125	25061	22174
Warszawa.....	308272	311017	314052	316671	319579	321449	321983	324451
Wrocław.....	89062	89469	90132	91061	92155	92561	93107	93599
Zielona Góra.....	15210	15193	15216	15306	15356	15360	15142	15030

PRZEMYSŁ
INDUSTRY

Białystok.....	2124	2107	2119	2138	2135	2122	2146	2162
Bydgoszcz.....	4427	4392	4371	4360	4340	4315	4270	4303
Gdańsk.....	7537	7443	7418	7380	7372	7342	7357	7416
Gorzów Wielkopolski.....	1300	1293	1258	1258	1227	1224	1246	1236
Katowice.....	3264	3237	3100	3110	3052	2996	2988	3013
Kielce.....	2353	2344	2341	2329	2314	2291	2288	2297
Kraków.....	9106	9053	9037	8998	8958	8895	8949	9008
Lublin.....	2845	2825	2840	2863	2844	2824	2869	2914
Łódź.....	13348	13212	13076	13041	12891	12891	12468	11611
Olsztyn.....	1561	1550	1556	1561	1537	1517	1524	1504
Opole.....	1412	1422	1420	1415	1406	1398	1404	1413
Poznań.....	8603	8597	8559	8532	8518	8488	8496	8556
Rzeszów.....	1480	1485	1491	1489	1492	1498	1487	1485
Szczecin.....	5673	5682	5690	5655	5575	5474	5541	5526
Toruń.....	2336	2330	2332	2350	2314	2307	2314	2073
Warszawa.....	27906	27924	27974	27961	27960	27864	27774	27895
Wrocław.....	7670	7616	7575	7569	7524	7460	7478	7479
Zielona Góra.....	1245	1240	1240	1251	1243	1241	1235	1234

TABL. 33. **WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (cd.)**
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON (cd.)

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
BUDOWNICTWO <i>CONSTRUCTION</i>								
Białystok.....	2842	2875	2960	3022	3047	3031	3053	3056
Bydgoszcz.....	4327	4389	4440	4476	4494	4501	4479	4507
Gdańsk.....	5614	5631	5680	5741	5782	5787	5823	5878
Gorzów Wielkopolski.....	2040	2078	2111	2129	2138	2171	2190	2186
Katowice.....	3385	3393	3291	3304	3295	3301	3297	3325
Kielce.....	2998	3039	3051	3071	3072	3095	3091	3080
Kraków.....	9053	9121	9253	9359	9386	9359	9504	9533
Lublin.....	3238	3239	3318	3392	3411	3408	3480	3517
Łódź.....	7424	7456	7599	7721	7766	7750	7806	7381
Olsztyn.....	1987	1999	2030	2039	2043	2047	2044	2011
Opole.....	1887	1894	1902	1893	1888	1896	1902	1895
Poznań.....	8711	8783	8949	9075	9134	9121	9085	9110
Rzeszów.....	1452	1513	1539	1553	1547	1555	1549	1558
Szczecin.....	7124	7163	7229	7235	7222	7113	7221	7100
Toruń.....	2472	2486	2516	2527	2520	2536	2549	2185
Warszawa.....	25718	26026	26316	26551	26658	26664	26596	26609
Wrocław.....	9453	9588	9745	9852	9892	9878	9920	9956
Zielona Góra.....	1522	1542	1574	1608	1612	1605	1572	1572
HANDEL I NAPRAWY^Δ <i>TRADE AND REPAIR^Δ</i>								
Białystok.....	9121	8999	8976	8938	8954	8895	8838	8906
Bydgoszcz.....	13935	13825	13800	13744	13711	13652	13478	13483
Gdańsk.....	14452	14332	14267	14259	14260	14151	14213	14335
Gorzów Wielkopolski.....	5159	5112	5045	5030	4935	4908	4869	4773
Katowice.....	14050	13905	13013	12947	12649	12450	12355	12397
Kielce.....	10134	10011	9938	9854	9824	9744	9513	9433
Kraków.....	29449	29160	28938	28781	28697	28572	28908	29013
Lublin.....	11899	11738	11726	11711	11713	11614	11660	11665
Łódź.....	29694	29473	29345	29314	29190	28773	28677	26134
Olsztyn.....	5581	5512	5508	5488	5464	5421	5364	5269
Opole.....	5416	5370	5344	5277	5260	5225	5218	5089
Poznań.....	25896	25818	25760	25694	25537	25445	25420	25418
Rzeszów.....	5880	5885	5842	5828	5792	5816	5800	5786
Szczecin.....	17324	17136	17048	16766	16648	16271	16466	16469
Toruń.....	7779	7710	7648	7618	7596	7586	7496	6198
Warszawa.....	86466	86484	86627	86755	86790	86525	86058	86198
Wrocław.....	25797	25588	25505	25453	25356	25149	25203	25256
Zielona Góra.....	4701	4647	4628	4610	4602	4571	4484	4421

TABL. 33. WYBRANE DANE DLA MIAST WOJEWÓDZKICH (dok.)
 PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE KRUPGN REGON
 (dok.)

Stan w końcu okresu

NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN KRUPGN REGON REGISTER (cont.). End of period

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2007	2008				2009		
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX
HOTELE I RESTAURACJE <i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>								
Białystok.....	568	560	551	550	546	539	549	558
Bydgoszcz.....	936	935	935	932	914	920	932	942
Gdańsk.....	1481	1488	1533	1513	1497	1504	1573	1613
Gorzów Wielkopolski.....	495	495	493	491	488	494	503	511
Katowice.....	1310	1292	1205	1192	1158	1144	1174	1185
Kielce.....	668	669	665	663	663	656	659	672
Kraków.....	3388	3376	3416	3427	3429	3446	3571	3637
Lublin.....	891	886	893	896	902	899	823	939
Łódź.....	2355	2341	2337	2353	2357	2356	2378	2166
Olsztyn.....	412	405	404	404	405	409	411	404
Opole.....	546	540	549	545	548	549	558	558
Poznań.....	2098	2122	2158	2180	2183	2198	2255	2302
Rzeszów.....	438	436	444	447	456	460	469	495
Szczecin.....	1727	1731	1767	1753	1736	1751	1830	1809
Toruń.....	792	787	783	780	782	793	800	665
Warszawa.....	6900	6986	7072	7169	7274	7364	7518	7682
Wrocław.....	2056	2079	2122	2147	2149	2165	2231	2256
Zielona Góra.....	367	366	370	371	366	372	369	377
TRANSPORT, GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ <i>TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATION</i>								
Białystok.....	2642	2644	2643	2634	2681	2718	2721	2705
Bydgoszcz.....	3317	3328	3364	3373	3406	3443	3440	3443
Gdańsk.....	4274	4356	4437	4470	4563	4579	4672	4722
Gorzów Wielkopolski.....	1347	1387	1396	1388	1380	1397	1415	1425
Katowice.....	2832	2814	2645	2644	2642	2630	2630	2654
Kielce.....	2025	2040	2047	2028	2002	1995	1968	1957
Kraków.....	8362	8402	8490	8562	8621	8631	8791	8956
Lublin.....	3147	3158	3169	3184	3240	3223	3257	3258
Łódź.....	6788	6785	6754	6866	6929	6907	6910	6651
Olsztyn.....	1637	1616	1618	1606	1606	1630	1658	1662
Opole.....	1238	1245	1238	1236	1240	1239	1253	1246
Poznań.....	6449	6483	6529	6564	6588	6614	6664	6659
Rzeszów.....	1205	1259	1266	1266	1281	1315	1332	1359
Szczecin.....	5358	5369	5375	5366	5372	5364	5421	5406
Toruń.....	2039	2053	2050	2032	2047	2081	2084	1833
Warszawa.....	25680	25896	26085	26277	26470	26598	26727	26845
Wrocław.....	6280	6314	6367	6406	6453	6474	6551	6593
Zielona Góra.....	1188	1191	1194	1185	1198	1219	1227	1225

Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
Selected for Poland indicators

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES

OKRESY PERIODS		Produkt kra- jowy brutto ^a <i>Gross domestic product^a</i>	wartość dodana brutto <i>gross value added</i>	Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment^{bc} rate in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		A			brutto	gross	
					w zł	in zł	B
2007	I-XII ^d	106,8	106,7	11,2	2889,09		x
2008	I-XII ^d	105,0*	105,0*	9,5	3185,75		x
2007	I .....	.	.	15,1	2663,55		88,0
	II .....	.	.	14,8	2687,48		100,9
	III	107,5	107,7	14,3	2852,71		106,1
	IV .....	.	.	13,6	2786,29		97,7
	V .....	.	.	12,9	2776,92		99,7
	VI	106,6	106,4	12,3	2869,69		103,3
	VII .....	.	.	12,1	2893,71		100,8
	VIII .....	.	.	11,9	2885,97		99,7
	IX	106,6	106,3	11,6	2858,83		99,1
	X .....	.	.	11,3	2951,67		103,2
	XI .....	.	.	11,2	3092,01		104,8
	XII	106,6	106,4	11,2	3246,00		105,0
2008	I .....	.	.	11,5	2975,54		91,7
	II .....	.	.	11,3	3040,46		102,2
	III	106,2*	105,7*	10,9	3152,96		103,7
	IV .....	.	.	10,3	3144,87		99,7
	V .....	.	.	9,8	3076,14		97,8
	VI	106,0*	106,2	9,4	3222,47		104,8
	VII .....	.	.	9,2	3234,96		100,4
	VIII .....	.	.	9,1	3172,54		98,1
	IX	105,1*	104,9	8,9	3176,84		100,1
	X .....	.	.	8,8	3247,77		102,2
	XI .....	.	.	9,1	3326,94		102,4
	XII	103,0*	103,5*	9,5	3428,01		103,0
2009	I .....	.	.	10,4*	3215,75		93,8
	II .....	.	.	10,9	3195,56		99,4
	III	100,8	101,1*	11,1*	3332,65		104,3
	IV .....	.	.	10,9*	3294,76		98,9
	V .....	.	.	10,7*	3193,90		96,9
	VI	101,1	100,8	10,6*	3287,88		102,9
	VII .....	.	.	10,7	3361,90		102,3
	VIII .....	.	.	10,8	3268,69		97,2
	IX .....	.	.	10,9	3283,18		100,4

a Dane kwartalne. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b End of period. c Ratio of unemployed persons to civil economically active population. d Data covers complete statistical population.

TABL. 34. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO. STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA (dok.)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT. REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE. AVERAGE MONTHLY WAGES AND SALARIES (cont.)

OKRESY PERIODS A – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia (dok.) Average monthly wages and salaries (cont.)					
		w sektorze przedsiębiorstw (dok.) in enterprise sector (cont.)		w gospodarce narodowej ^a in national economy ^a			
		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit		brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^b gross excluding annual bonuses ^b	
		w zł in zł	A	w zł in zł	A	w zł in zł	A
2007	I-XII	2881,87	109,3	2672,58	x	2636,50	x
2008	I-XII	3180,84	110,4	2943,88	x	2909,26	x
2007	I	2661,24	87,9	.	.	.	.
	II	2686,12	100,9	.	.	.	.
	III	2846,30	106,0	2709,14	101,8	2580,38	97,0
	IV	2783,40	97,8	.	.	.	.
	V	2773,93	99,7	.	.	.	.
	VI	2843,40	102,5	2644,34	97,6	2635,15	102,1
	VII	2863,36	100,7	.	.	.	.
	VIII	2880,81	100,6	.	.	.	.
	IX	2857,84	99,2	2703,41	102,2	2695,42	102,3
	X	2951,11	103,3	.	.	.	.
	XI	3088,11	104,6	.	.	.	.
	XII	3244,22	105,1	2899,83	107,3	2897,35	107,5
2008	I	2973,42	91,7	.	.	.	.
	II	3040,17	102,2	.	.	.	.
	III	3149,78	103,6	2983,98	102,9	2851,48	98,4
	IV	3142,80	99,8	.	.	.	.
	V	3072,86	97,8	.	.	.	.
	VI	3209,10	104,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3
	VII	3213,14	100,1	.	.	.	.
	VIII	3170,01	98,7	.	.	.	.
	IX	3176,02	100,2	2968,55	100,6	2963,18	100,6
	X	3246,06	102,2	.	.	.	.
	XI	3323,17	102,4	.	.	.	.
	XII	3426,80	103,1	3096,55	104,3	3091,58	104,3
2009	I	3213,62	93,8	.	.	.	.
	II	3195,35	99,4	.	.	.	.
	III	3330,49	104,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2
	IV	3292,66	98,9	.	.	.	.
	V	3190,67	96,9	.	.	.	.
	VI	3276,51	102,7	3081,48	96,7	3077,26	101,3
	VII	3335,18	101,8	.	.	.	.
	VIII	3265,78	97,9	.	.	.	.
	IX	3280,09	100,4	3113,86	101,1	.	.

a Dane kwartalne. b Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. c Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Quarterly data. b Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. c Data covers complete statistical population.

TABL. 35. DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU, BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ ORAZ NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH. BUDŻET PAŃSTWA
INDICATORS OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY, CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION, INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS. STATE BUDGET BALANCE

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji Indices of				Dynamika nakładów inwestycyjnych Indices of investment outlays	Wynik budżetu państwa ^c w mln zł State budget balance ^c 10 ⁹ zł
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		sprzedanej przemysłu sold production of industry		budowlano-montażowej ^a construction and assembly production ^a		A	
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		A	B	A	B		
2007 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	120,4	-15956,4
2008 ^d	I-XII .....	.	x	.	x	.	-24346,2
2007	I	114,1	99,9	154,1	37,8	.	3144,1
	II	112,1	97,8	154,2	110,6	.	-2992,3
	III	110,9	114,6	139,4	120,4	.	-5177,0
	IV	112,5	91,7	136,3	108,9	.	-2090,9
	V	108,2	102,6	115,4	112,7	.	-4297,2
	VI	105,7	100,1	104,1	112,5	134,2	-3646,6
	VII	110,6	98,9	118,9	100,9	.	541,3
	VIII	108,4	100,1	114,7	109,0	.	304,1
	IX	105,4	105,6	101,3	104,7	131,5	178,8
	X	110,9	109,7	105,5	115,0	.	-4403,9
	XI	108,5	95,3	112,1	84,0	.	-6024,8
	XII	105,8	91,7	114,0	147,7	127,4	-15956,4
2008	I	110,5	104,4	108,6	36,0	.	4407,3
	II	114,7	101,5	121,3	123,6	.	-136,6
	III	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
	IV	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
	V	101,4	90,9	115,9	107,9	.	-1876,9
	VI	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	-3380,7
	VII	104,8	97,3	113,4	95,8	.	-2744,7
	VIII	95,6	91,2	102,9	98,9	.	-317,4
	IX	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	-4224,6
	X	98,0	101,9	105,6	110,8	.	-11485,3
	XI	89,4	86,9	100,4	79,9	.	-14972,8
	XII	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	-24346,2
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8
	IV	87,8	93,1	100,5	112,0	.	-15306,1
	V	94,8	98,2	100,3	107,7	.	-16356,7
	VI	95,5*	106,0*	100,5*	116,2*	96,0*	-16629,2
	VII	95,6	97,4	110,7	105,5	.	-15037,1
	VIII	100,1	95,6	111,0	99,2	.	-15655,8
	IX	98,7	115,0	105,7	106,1	.	-21470,9

a Bez podwykonawców. b Dynamika za okresy narastające. c Dane za okresy narastające. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Excluding sub-contractors. b Indices on accrued base. c Data on accrued base. d Data covers complete statistical population.

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices					
		towarów i usług konsumpcyjnych of consumer goods and services			produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry		
		miesięczny monthly			ogółem total		
		A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2007	I-XII.....	102,5	x	102,1	102,0	x	.
2008	I-XII.....	104,2	x	102,4	102,2	x	.
2007	I	101,6	100,4	100,4	103,0	100,7	100,7
	II	101,9	100,3	100,7	103,4	100,3	101,0
	III	102,5	100,5	101,1	103,1	100,5	101,5
	IV	102,3	100,5	101,6	101,9	100,4	101,9
	V	102,3	100,5	102,2	101,9	100,4	102,3
	VI	102,6	100,0	102,2	101,3	100,5	102,8
	VII	102,3	99,7	101,9	100,8	100,2	103,0
	VIII	101,5	99,6	101,6	101,4	100,4	103,4
	IX	102,3	100,8	102,3	101,5	99,9	103,3
	X	103,0	100,6	103,0	101,6	99,6	102,9
	XI	103,6	100,7	103,7	102,2	99,9	102,8
	XII	104,0	100,3	104,0	101,9	99,2	101,9
2008	I	104,0	100,7	100,7	102,5	101,3	101,3
	II	104,2	100,4	101,1	102,8	100,5	101,8
	III	104,1	100,4	101,5	102,5	100,2	102,0
	IV	104,0	100,4	101,8	101,9	99,8	101,8
	V	104,4	100,8	102,6	102,4	100,8	102,6
	VI	104,6	100,2	102,9	102,2	100,3	102,9
	VII	104,8	100,0	102,8	101,7	99,8	102,7
	VIII	104,8	99,6	102,4	101,4	100,1	102,8
	IX	104,5	100,3	102,8	102,0	100,4	103,2
	X	104,2	100,4	103,2	102,4	100,0	103,2
	XI	103,7	100,2	103,4	102,2	99,8	103,0
	XII	103,3	99,9	103,3	102,7	99,6	102,7
2009	I	102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3
	II	103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9
	III	103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9
	IV	104,0	100,7	102,7	104,8	99,1	104,0
	V	103,6	100,5	103,2	103,7	99,7	103,7
	VI	103,5	100,2	103,4	104,1*	100,8*	104,5*
	VII	103,6	100,1	103,5	102,8	98,5	102,9
	VIII	103,7	99,6	103,1	102,2	99,6	102,5
	IX	103,4	100,0	103,1	101,6	99,8	102,3

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
		produkcji sprzedanej przemysłu of sold production of industry					
		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
		A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100							
2007	I-XII.....	103,3	x	.	101,5	x	.
2008	I-XII.....	110,8	x	.	100,8	x	.
2007	I	110,1	100,0	100,0	102,1	100,4	100,4
	II	108,4	100,0	100,0	102,7	100,3	100,7
	III	108,2	101,7	101,7	102,3	100,4	101,1
	IV	105,6	104,6	106,4	101,3	100,2	101,3
	V	100,9	99,6	106,0	101,5	100,5	101,8
	VI	102,5	100,3	106,3	100,8	100,6	102,4
	VII	100,8	101,8	108,2	100,3	100,1	102,5
	VIII	100,8	99,3	107,4	101,0	100,5	103,0
	IX	99,6	99,6	107,0	101,1	99,9	102,9
	X	101,4	101,2	108,3	101,2	99,4	102,3
	XI	100,9	96,3	104,3	101,9	100,1	102,4
	XII	102,6	98,5	102,6	101,4	99,1	101,5
2008	I	112,2	109,4	109,4	101,7	100,6	100,6
	II	114,4	102,0	111,6	101,6	100,2	100,8
	III	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
	IV	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
	V	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
	VI	109,0	100,3	112,9	100,7	100,4	101,5
	VII	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
	VIII	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
	IX	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
	X	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
	XI	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
	XII	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009	I	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
	II	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
	III	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
	IV	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
	V	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
	VI	113,7*	102,1*	115,7*	101,9*	101,0*	102,6*
	VII	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
	VIII	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
	IX	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (cd.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen (cd.) Price indices (cont.)					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		produkcji sprzedanej przemysłu (dok.) of sold production of industry (cont.)					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities		
C – grudzień roku poprzedniego = 100 december of previous year = 100		A	B	C	A	B	C
2007	I-XII.....	104,0	x	.	105,8	x	.
2008	I-XII.....	108,8	x	.	107,9	x	.
2007	I.....	105,2	103,1	103,1	104,9	101,6	101,6
	II.....	105,3	100,0	103,1	104,6	100,6	102,2
	III.....	105,3	100,1	103,2	105,7	101,7	103,9
	IV.....	103,5	100,1	103,3	105,4	100,5	104,4
	V.....	103,6	100,1	103,4	105,6	99,6	104,0
	VI.....	103,6	100,0	103,4	105,1	100,0	104,0
	VII.....	103,6	100,1	103,5	106,0	101,4	105,5
	VIII.....	103,6	100,1	103,6	106,7	101,0	106,6
	IX.....	103,7	100,0	103,6	106,6	100,0	106,6
	X.....	103,7	100,0	103,6	106,6	99,9	106,5
	XI.....	103,7	100,0	103,6	106,2	100,1	106,6
	XII.....	103,7	100,0	103,6	106,5	99,8	106,5
2008	I.....	102,9	102,3	102,3	109,0	104,0	104,0
	II.....	105,2	102,3	104,7	109,2	100,7	104,7
	III.....	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6
	IV.....	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1
	V.....	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0
	VI.....	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6
	VII.....	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9
	VIII.....	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0
	IX.....	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1
	X.....	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9
	XI.....	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7
	XII.....	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1
2009	I.....	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1
	II.....	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3
	III.....	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6
	IV.....	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4
	V.....	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1
	VI.....	114,4*	98,4*	110,3*	102,0*	100,3*	105,4*
	VII.....	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8
	VIII.....	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7
	IX.....	113,7	100,1	110,6	106,0	100,5	107,2

TABL. 36. **WSKAŹNIKI CEN. ŚREDNIA CENA SKUPU ŻYTA I PSZENICY (dok.)**
PRICE INDICES. AVERAGE PRICE PROCUREMENT OF RYE AND WHEAT (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100 C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)			Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average price of procurement per 1 dt in zł	
		produkcji budowlano-montażowej of construction and assembly production				
		A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007	I-XII.....	107,4	x	.	60,21	70,68
2008	I-XII.....	104,8	x	.	51,65	66,24
2007	I	105,0	100,5	100,5	60,48	63,05
	II	105,6	100,7	101,2	62,70	64,67
	III	106,4	100,9	102,1	60,84	63,45
	IV	107,1	101,0	103,1	58,01	62,01
	V	107,8	101,0	104,1	58,27	61,09
	VI	108,3	100,9	105,0	55,55	58,22
	VII	108,5	100,6	105,6	47,78	55,24
	VIII	108,4	100,5	106,1	56,44	67,86
	IX	108,1	100,4	106,5	68,02	83,73
	X	107,9	100,4	106,9	69,46	82,57
	XI	107,8	100,2	107,1	67,22	79,91
	XII	107,6	100,2	107,6	66,22	80,38
2008	I	107,4	100,3	100,3	72,61	86,12
	II	107,0	100,4	100,7	73,66	87,97
	III	106,5	100,4	101,1	73,11	90,96
	IV	106,0	100,5	101,6	73,65	92,16
	V	105,2	100,3	101,9	71,90	86,46
	VI	104,7	100,3	102,2	68,97	80,41
	VII	104,3	100,3	102,5	55,63	68,97
	VIII	104,0	100,2	102,7	47,95	57,36
	IX	103,7	100,1	102,8	42,62	51,71
	X	103,4	100,1	102,9	37,35	46,71
	XI	103,2	100,0	102,9	36,20	46,00
	XII	102,9	99,9	102,9	35,55	47,06
2009	I	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
	III	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75
	IV	100,7	99,9	99,5	36,06	50,05
	V	100,3	99,8	99,3	36,70	50,83
	VI	99,9	100,0*	99,3*	38,56	53,83
	VII	99,6	99,9	99,2	35,27	52,28
	VIII	99,3	99,9	99,1	29,15	45,14
	IX	99,2	100,0	99,1	28,38	46,24